

ONTWERP  
OVEREENKOMST INZAKE TWEEDE  
WIJZIGING EN AANVULLING  
VAN DE DELFSTOFFENOVEREENKOMST  
VAN 7 APRIL 1994, ZOALS GEWIJZIGD OP 13 MAART 2003

 **IAMGOLD**  
CORPORATION

 **IAMGOLD**  
ROSEBEL GOLD MINES N.V.

 **GAC**  
N.V. GRASSALCO

SECOND AMENDMENT AND SUPPLEMENTAL AGREEMENT

TO THE MINERAL AGREEMENT DATED APRIL 7, 1994  
AS AMENDED ON MARCH 13, 2003

AMONG

THE REPUBLIC OF SURINAME

AND

N.V. GRASSHOPPER ALUMINUM COMPANY

AND

ROSEBEL GOLD MINES N.V.

AND

IAMGOLD CORPORATION

Paramaribo, Suriname, this \_\_ day of \_\_, \_\_

ONTWERP OVEREENKOMST INZAKE TWEDE WIJZIGING EN  
AANVULLING

VAN DE DELFSTOFFENOVEREENKOMST VAN 7 APRIL 1994  
ZOALS GEWIJZIGD OP 13 MAART 2003

TUSSEN

DE REPUBLIEK SURINAME

EN

N.V. GRASSHOPPER ALUMINUM COMPANY

EN

ROSEBEL GOLD MINES N.V.

EN

IAMGOLD CORPORATION

Paramaribo, Suriname, heden, \_\_\_\_\_ 2012

Table of contents	Inhoud
1. DEFINITIONS AND EXISTING AGREEMENTS	1. DEFINITIES EN BESTAANDE OVEREENKOMSTEN
2. PURPOSE	2. DOEL
3. ESTABLISHMENT OF THE UJV	3. VESTIGEN VAN DE UJV
4. GOVERNANCE	4. BESTUUR
5. THE UJV OPERATOR	5. DE UJV UITVOERDER
6. CONTRIBUTIONS	6. BIJDAGEN
7. PRODUCTION EXPANSION	7. PRODUCTIE UITBREIDING
8. PRODUCTION ALLOCATION AND GOLD ENTITLEMENTS	8. TOEDELING VAN PRODUCTIE EN AANSPRAKEN OP GOUD
9. COST ALLOCATION	9. TOEREKENING VAN KOSTEN
10. CASH CALLS AND DEFAULT	10. CASH CALLS EN VERZUIM
11. CAPITAL FUNDING AND DEFAULT	11. KAPITAALSTORTINGEN EN VERZUIM
12. RENEWAL OF EXPLORATION RIGHTS	12. OMZETTING NAAR EXPLORATIERECHTEN
13. CONVERSION INTO EXPLOITATION RIGHTS	13. CONVERSIE VAN EXPLOITATIERECHTEN
14. POWER SUPPLY	14. ELEKTRICITEITSVOORZIENING
15. EXTENSION OF TENURE	15. VERLENGING VAN RECHTEN
16. DISPUTE RESOLUTION	16. GESCHILLENBESLECHTING
<p>This Agreement is made and entered into as of the ... day of ... and shall be effective as of the same day,</p>	<p>Deze Overeenkomst is opgemaakt en aangegaan op ... en treedt met onmiddellijke ingang in werking,</p>
<p>Among</p>	<p>Tussen</p>
<p><b>The Republic of Suriname</b>, a sovereign state, hereby represented by the Minister of Natural Resources and the Minister of Finance, hereinafter referred to as the "Republic",</p>	<p><b>De Republiek Suriname</b>, een soevereine staat, in dezen vertegenwoordigd door de Minister van Natuurlijke Hulpbronnen en de Minister van Financiën, hierna "de Republiek",</p>
<p>And</p>	<p>En</p>
<p><b>Grasshopper Aluminum Company N.V.</b>, a corporation organized and existing under the laws of the Republic of Suriname, duly represented by the Managing Director, Mr. Sergio Akiemboto, hereinafter referred to as "Grassalco",</p>	<p><b>Grasshopper Aluminum Company N.V.</b>, een vennootschap naar Surinaams recht, vertegenwoordigd door haar President-Directeur, de heer Sergio Akiemboto, hierna "Grassalco",</p>
<p>And</p>	<p>En</p>
<p><b>Rosebel Gold Mines N.V.</b>, a corporation organized and existing under the laws of the Republic of Suriname, duly represented by the General Manager, Mr. Thomas Ohrling, hereinafter referred to as "RGM",</p>	<p><b>Rosebel Gold Mines N.V.</b>, een vennootschap naar Surinaams recht, vertegenwoordigd door haar algemeen directeur, de heer Thomas Ohrling, hierna "RGM",</p>
<p>And</p>	<p>En</p>
<p><b>IAMGOLD Corporation</b>, a corporation organized and existing under the laws of Canada, duly represented by the Senior Vice President Corporate Affairs, Mr. Benjamin Little, hereinafter referred to as "IMG",</p>	<p><b>IAMGOLD Corporation</b>, een vennootschap naar Canadees recht, vertegenwoordigd door haar Senior Vice President Corporate Affairs, de heer Benjamin Little, hierna "IMG",</p>
<p>The parties named above may individually be referred to as "Party" and collectively as the "Parties", and IMG and RGM may be referred to as the "Private Parties".</p>	<p>Voornoemde partijen kunnen individueel worden aangeduid als "Partij" en collectief als de "Partijen" en IMG en RGM kunnen worden aangeduid als de "Private Partijen".</p>

**WHEREAS**, the Republic, Grassalco, RGM and IMG are parties or successors in title, as the case may be, to the Mineral Agreement regarding the Gross Rosebel gold mineral property and mining project in Suriname, signed on April 7, 1994 (the "Gross Rosebel Agreement"), as amended on March 13, 2003, by the Amending and Supplemental Agreement to the Mineral Agreement (the "Amendment Agreement");

**WHEREAS**, pursuant to the Gross Rosebel Agreement, RGM is operating a gold mine and a processing facility in the Gross Rosebel area in the district of Brokopondo (the "Rosebel Operations");

**WHEREAS**, IMG and RGM have expressed an interest in significantly expanding gold production of the Rosebel Operations;

**WHEREAS**, the Republic is of the view that accelerated development of its non-renewable natural resources must be conducted in accordance with accepted international standards, in such a manner as to generate the maximum economic benefit to further enhance the country's economic development;

**WHEREAS**, the Republic is prepared to provide certain benefits conducive to a production expansion in exchange for an option to acquire a participating interest in such expansion project;

**WHEREAS**, IMG holds a substantial majority interest in RGM;

**WHEREAS**, the Parties have entered into a Heads of Agreement on December 16, 2011, regarding the key terms and conditions that would govern such an expansion; the validity of which was extended on June 11, 2012 and on September 15, 2012;

IN CONSIDERATION of the premises set out above and the mutual covenants, agreements and obligations set out below, **the Parties hereby agree as follows:**

## 1. DEFINITIONS AND EXISTING AGREEMENTS

### 1.1 Definitions

- 1 "A": the ratio of UJV Gold Entitlement and the total gold production;

$$A = \frac{\text{UJV Gold Entitlement}}{\text{Total Gold Production}} \quad (\text{the "Gold Entitlement Ratio"}).$$

- 2 "A%": the percentage of UJV Gold Entitlement of the total

**OVERWEGENDE DAT** de Republiek, Grassalco, RGM en IMG partij dan wel rechtsoptvolgers zijn bij de op 7 april 1994 ondertekende Delfstoffenovereenkomst met betrekking tot het mijnbouwrecht van goud en het goudmijnbouwproject in het Gross Rosebelgebied in Suriname (de "Gross Rosebel Overeenkomst"), zoals gewijzigd op 13 maart 2003 bij de Overeenkomst tot Wijziging en Aanvulling van de Gross Rosebel Overeenkomst ("de Wijzigingsovereenkomst");

**OVERWEGENDE DAT** krachtens de Gross Rosebel Overeenkomst, RGM in het Gross Rosebel-gebied in het district Brokopondo een goudmijn en een verwerkingsinstallatie exploiteert (de "Rosebel-operaties");

**OVERWEGENDE DAT** IMG en RGM hebben aangegeven geïnteresseerd te zijn in een aanzienlijke uitbreiding van de goudproductie van de Rosebel-operaties;

**OVERWEGENDE DAT** de Republiek van mening is dat een versnelde ontwikkeling van haar niet-hernieuwbare natuurlijke hulpbronnen in overeenstemming moet zijn met aanvaarde internationale normen, op een dergelijke manier dat deze maximale economische voordelen genereert en daardoor de ontwikkeling van de nationale economie ondersteunt.

**OVERWEGENDE DAT** de Republiek bereid is bepaalde voordelen toe te kennen om de uitbreiding van de productie te faciliteren in ruil voor een optie op deelneming in een dergelijk uitbreidingsproject;

**OVERWEGENDE DAT** IMG een substantieel meerderheidsaandeel heeft in RGM;

**OVERWEGENDE DAT** de Partijen op 16 december 2011 een principeovereenkomst zijn aangegaan ten aanzien van de belangrijkste voorwaarden voor een dergelijke uitbreiding, waarvan de geldigheid respectievelijk op 11 juni 2012 en op 15 september 2012 is verlengd.

Het bovenstaande in overweging nemende, alsmede de hierna volgende wederzijdse bedingen, overeenkomsten en verplichtingen, **komen de Partijen hierbij als volgt overeen:**

## 1. DEFINITIES EN BESTAANDE OVEREENKOMSTEN

### 1.1 Definities

- 1 "A": de verhouding tussen de UJV Goudrechten en de totale goudproductie;

$$A = \frac{\text{UJV Goudrechten}}{\text{Totale Goud Productie}} \quad (\text{"de Goudrechtenratio"}).$$

- 2 "A%": het percentage van UJV Goudrechten van de totale

gold production; $A\% = A \times 100\%$	goudproductie. $A\% = A \times 100\%$
3 "Accounting Manual" has the meaning as defined in Article 3.5	3 "Handleiding voor de Boekhouding": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van Artikel 3.5.
4 "Amendment Agreement" has the meaning as defined in the Preamble of this Agreement.	4 "Wijzigingsovereenkomst": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van de considerans van onderhavige Overeenkomst.
5 "Base Capacity": a milling capacity of fourteen (14) million metric tons per annum (MTPA).	5 "Basiscapaciteit": een verwerkingscapaciteit van veertien (14) miljoen metrieke ton per jaar (Metric tons per annum - MTPA).
6 "Capacity Expansion": the milling capacity in excess of the Base Capacity, resulting from physical modifications of the processing facilities of the Rosebel Operations by at least 3 million MTPA, or as otherwise may be agreed, referred to in Article 2.1 sub (iv).	6 "Capaciteitsuitbreiding": de Verwerkingscapaciteit boven de Basiscapaciteit zoals bedoeld in Artikel 2.1, sub (iv), voortvloeiend uit fysieke wijzigingen aan de verwerkingsinstallatie van de Rosebel-operaties met ten minste 3 miljoen MTPA of een anderszins overeengekomen hoeveelheid.
7 "Default Rate" has the meaning as defined in Article 10.3.	7 "Verzuimrente": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van Artikel 10.3
8 "Energy <sub>RGM-ore</sub> ": total electrical energy consumption per year to process ore originating from the Rosebel Concession.	8 "Energie <sub>RGM-erts</sub> ": totaal elektrische energieverbruik per jaar ter verwerking van erts afkomstig uit de Rosebel-concessie.
9 "Energy <sub>Total</sub> ": total electrical energy consumption per year of the Rosebel Operations including the UJV Operations.	9 "Energie <sub>Totaal</sub> ": totaal elektrische energieverbruik per jaar van de Rosebel-operaties met inbegrip van de UJV-operaties.
10 "Energy <sub>UJV-ore</sub> ": total electrical energy consumption per year to process ore originating from the UJV Area.	10 "Energie <sub>UJV-erts</sub> ": totaal elektrische energieverbruik per jaar ter verwerking van erts afkomstig uit het UJV-gebied.
11 "Exploration Rights" has the meaning as defined in Article 12.1.	11 "Exploratierchten": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van Artikel 12.1.
12 "Feasibility Study" has the meaning as defined in Article 2.1 sub (iii).	12 "Haalbaarheidsonderzoek": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van Artikel 2.1 sub (iii).
13 "Grassalco" has the meaning as defined in the Preamble of this Agreement.	13 "Grassalco": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van de considerans van onderhavige Overeenkomst.
14 "Gold Entitlement" has the meaning as defined in Article 8.3.	14 "Goudrechten": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van Artikel 8.3.
15 "IMG" has the meaning as defined in the Preamble of this Agreement.	15 "IMG": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van de considerans van onderhavige Overeenkomst.
16 "Initial Capital" has the meaning as defined in Article 11.1.	16 "Startkapitaal": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van Artikel 11.1.
17 "In-Kind Contribution": all non-monetary contributions to	17 "Bijdragen in Natura": alle niet-geldelijke bijdragen aan de

the UJV.	UJV.
18 "Minimum Expenditure Obligation" has the meaning as defined in Article 12.2.	18 "Minimum bestedingsverplichting": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van Artikel 12.2.
19 "Operating Funding Default" has the meaning as defined in Article 10.3.	19 "Operationele Wanbetaling": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van Artikel 10.3.
20 "Participating Interest" has the meaning as defined in Article 3.2.	20 "Deelneming": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van Artikel 3.2.
21 "Parties" has the meaning as defined in the Preamble of this Agreement.	21 "Partijen": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van de considerans van onderhavige Overeenkomst.
22 "Party" has the meaning as defined in the Preamble of this Agreement.	22 "Partij": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van de considerans van onderhavige Overeenkomst.
23 "Party Gold Entitlement" has the meaning as defined in Article 3.5 sub (ii).	23 "Partij Goudrechten": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van Artikel 3.5 sub (ii).
24 "Private Parties" has the meaning as defined in the Preamble of this Agreement.	24 "Private Partijen": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van de considerans van onderhavige Overeenkomst.
25 "Production Expansion" has the meaning as defined in Article 2.1.	25 "Productie-uitbreiding": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van Artikel 2.1.
26 "Republic" has the meaning as defined in the Preamble of this Agreement.	26 "Republiek": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van de considerans van onderhavige Overeenkomst.
27 "RGM" has the meaning as defined in the Preamble of this Agreement.	27 "RGM": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van de considerans van onderhavige Overeenkomst.
28 "Gross Rosebel Agreement" has the meaning as defined in the Preamble of this Agreement.	28 "Gross Rosebel Overeenkomst": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van de considerans van onderhavige Overeenkomst.
29 "Rosebel Concession": the right of exploitation "GMD 468/02".	29 "Rosebel-concessie": het recht van exploitatie "GMD 468/02".
30 "Rosebel Operations" has the meaning as defined in the Preamble of this Agreement.	30 "Rosebel-operaties": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van de considerans van onderhavige Overeenkomst.
31 " $AU_{RGM-ore}$ ": gold produced from ore originating from the Rosebel Concession.	31 $AU_{RGM-erts}$ : goudwinning uit erts afkomstig uit de Rosebel-concessie.
32 " $AU_{UJV-ore}$ " gold produced from ore originating from the UJV Area.	32 " $AU_{UJV-erts}$ " goudwinning uit erts afkomstig uit het UJV-gebied.
33 " $Gr_{RGM_1}$ ": gold grade, in grams per ton, contained in $MTPA_{RGM_1}$	33 " $Gr_{RGM_1}$ ": goudgehalte, in gram per metrieke ton, vervat in $MTPA_{RGM_1}$

<p>34 "<math>Gr_{UJV_k}</math>": gold grade, in grams per ton, contained in <math>MTPA_{UJV_k}</math></p>	<p>34 "<math>Gr_{UJV_k}</math>": goudgehalte, in gram per metrieke ton, vervat in <math>MTPA_{UJV_k}</math></p>
<p>35 "<math>MTPA_{RGM_l}</math>": metric tons milled in a given year from pit "l" located on the Rosebel Concession.</p>	<p>35 "<math>MTPA_{RGM_l}</math>": in een gegeven jaar verwerkte metrieke tonnage afkomstig uit groeve "l" in de Rosebel-concessie.</p>
<p>36 "<math>MTPA_{UJV_k}</math>": metric tons milled in a given year from pit "k" located in the UJV Area.</p>	<p>36 "<math>MTPA_{UJV_k}</math>": in een gegeven jaar verwerkte metrieke tonnage afkomstig uit groeve "k" in het UJV-gebied.</p>
<p>37 "RoS Party" means the company to be designated by the Republic that will hold a participating interest in the UJV on behalf of the Republic.</p>	<p>37 "RoS-partij": de door de Republiek aan te wijzen vennootschap die namens de Republiek de deelneming in de UJV houden zal.</p>
<p>38 "<math>Rec_{RGM_l}</math>": the rate at which gold is recovered (extracted) from <math>MTPA_{RGM_l}</math></p>	<p>38 "<math>Rec_{RGM_l}</math>": de mate waarin goud wordt gewonnen uit <math>MTPA_{RGM_l}</math></p>
<p>39 "<math>Rec_{UJV_k}</math>": the rate at which gold is recovered (extracted) from <math>MTPA_{UJV_k}</math></p>	<p>39 "<math>Rec_{UJV_k}</math>": de mate waarin goud wordt gewonnen uit <math>MTPA_{UJV_k}</math></p>
<p>40 "Significant Expansion" means an increase over and above the Base Capacity by at least three (3) million MTPA, or such other quantity as may be agreed, referred to in Article 2.1 sub (iv)</p>	<p>40 "Aanzienlijke Uitbreiding": een toename boven de Basiscapaciteit met ten minste (drie) 3 miljoen MTPA of een andere onderling overeen te komen hoeveelheid, zoals bedoeld in Artikel 2.1 sub (iv).</p>
<p>41 "Total Capacity": the total milling capacity of the Rosebel Operations, which is the sum of the Base Capacity and the Capacity Expansion.</p>	<p>41 "Totale Capaciteit": de totale verwerkingscapaciteit van de Rosebel-operaties, zijnde de som van de Basiscapaciteit en de Capaciteitsuitbreiding.</p>
<p>42 "UJV": an Unincorporated Joint Venture established in accordance with Article 3.1.</p>	<p>42 "UJV": een gemeenschappelijke onderneming zonder rechtspersoonlijkheid (Unincorporated Joint Venture - UJV) te vestigen overeenkomstig Artikel 3.1.</p>
<p>43 "UJV Agreement" has the meaning as defined in Article 3.3.</p>	<p>43 "UJV-overeenkomst": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van Artikel 3.3.</p>
<p>44 "UJV Allocation": (<math>AU_{UJV}</math>): the quantity of gold, expressed in troy ounces, which the UJV is entitled to in accordance with Article 8.</p>	<p>44 "UJV Toewijzing": (<math>AU_{UJV}</math>): de hoeveelheid goud, uitgedrukt in troy ounce, waar de UJV overeenkomstig Artikel 8 recht op heeft.</p>
<p>45 "UJV Area": an area of mutual interest with a radius of 45 km from a point with the following coordinates 694 000 E, 567 000 N, but excluding the Rosebel Concession, as referred to in Article 2.1 sub (i)</p>	<p>45 "UJV-gebied": een gebied van wederzijds belang met een straal van 45km vanuit een punt met de volgende UTM-coördinaten: 694 000 E., 567 000 N, evenwel uitgezonderd de Rosebel-concessie zoals bedoeld in Artikel 2.1 sub (i).</p>
<p>46 "UJV Assets" has the meaning as defined in Article 2.1 sub (i)</p>	<p>46 "UJV Activa": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van Artikel 2.1 sub (i).</p>
<p>47 "UJV Board" has the meaning as defined in Article 4.1.</p>	<p>47 "UJV-raad": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van Artikel 4.1.</p>
<p>48 "UJV Capacity": The Capacity Expansion and any additional milling capacity of the Rosebel Operations in which the UJV participates in accordance with this Agreement.</p>	<p>48 "UJV Capaciteit": de Capaciteitsuitbreiding en elke additionele verwerkingscapaciteit van de Rosebel-operaties waarin de UJV overeenkomstig onderhavige Overeenkomst deelneemt.</p>

<p>49 "UJV E&amp;M Operations" has the meaning as defined in Article 2.1 sub (i).</p> <p>50 "UJV Gold Entitlement" has the meaning as defined in Article 3.5 sub (ii).</p> <p>51 "UJV Operations" has the meaning as defined in Article 3.1.</p> <p>52 "UJV Operator" has the meaning as defined in Article 5.1.</p> <p>53 "UJV Ore Processing" has the meaning as defined in Article 2.1 sub (ii).</p> <p>54 "UJV Parties" has the meaning as defined in Article 3.1.</p> <p>55 "Z": the ratio of UJV Capacity and the Total Capacity  <math display="block">Z = \frac{UJV\ Capacity}{Total\ Capacity}</math></p> <p>56 "Z Entitlement" has the meaning as defined in Article 7.2 sub (i).</p> <p>57 "Z%": the percentage of UJV Capacity of the Total Capacity  <math display="block">Z\% = Z * 100\%</math></p>	<p>49 "UJV E&amp;M-operaties": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van Artikel 2.1 sub (i).</p> <p>50 "UJV Goudrechten ": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van Artikel 3.5 sub (ii).</p> <p>51 "UJV-operaties ": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van Artikel 3.1.</p> <p>52 "UJV uitvoerder ": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van Artikel 5.1.</p> <p>53 "Verwerking van UJV-erts": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van Artikel 2.1 sub (ii).</p> <p>54 " UJV Partijen": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van Artikel 3.1.</p> <p>55 "Z": De verhouding van de UJV Capaciteit tot de Totale Capaciteit <math>(Z = \frac{UJV\ Capaciteit}{Totale\ Capaciteit})</math></p> <p>56 "Z-rechten": heeft de betekenis overeenkomstig de bepalingen van Artikel 7.2 sub (i).</p> <p>57 "Z%": het percentage van de UJV Capaciteit ten opzichte van de Totale Capaciteit <math>(Z\% = Z * 100\%)</math></p>
<p><b>1.2 Existing Agreements and interpretation</b></p> <p>(i) The Gross Rosebel Agreement and the Amendment Agreement form an integral part of this Agreement. In case of a conflict between the terms and conditions of these agreements: (a) this Agreement shall have priority over both other agreements, and (b) the Amendment Agreement shall have priority over the Gross Rosebel Agreement. All of the rights granted to RGM under the Gross Rosebel Agreement, as amended, in its capacity as the Operating Company shall extend with equal effect, <i>mutatis mutandis</i>, to the UJV Parties with respect to the UJV Operations.</p> <p>(ii) All capitalized words, terms or expressions not defined herein shall have the meaning ascribed to these in the Amendment Agreement and the Gross Rosebel Agreement, respectively.</p> <p>(iii) Unless otherwise indicated, the words "Article", "article" or "articles" refer to an article of this Agreement.</p> <p>(iv) The following Schedules are attached hereto and form an integral part of this Agreement:</p>	<p><b>1.2 Bestaande overeenkomsten en interpretatie</b></p> <p>(i) De Gross Rosebel Overeenkomst en de Wijzigingsovereenkomst maken onlosmakelijk deel uit van deze Overeenkomst. Ingeval van strijdigheid in de voorwaarden tussen deze overeenkomsten heeft (a) onderhavige Overeenkomst voorrang boven beide andere overeenkomsten, en (b) de Wijzigingsovereenkomst voorrang boven de Gross Rosebel Overeenkomst. Alle rechten verleend aan RGM, uit hoofde van de Gross Rosebel Overeenkomst, zoals gewijzigd, in haar hoedanigheid van Werkmaatschappij komen, met betrekking tot de UJV-operaties, <i>mutatis mutandis</i>, gelijkelijk toe aan de UJV-Partijen.</p> <p>(ii) Alle met een hoofdletter geschreven woorden, begrippen en uitdrukkingen in onderhavige Overeenkomst die niet nader zijn gedefinieerd, hebben respectievelijk de in de Wijzigingsovereenkomst en de Gross Rosebel Overeenkomst toegekende betekenis.</p> <p>(iii) De woorden "Artikel", "artikel" of "artikelen" verwijzen, tenzij anders aangegeven, naar een artikel van onderhavige Overeenkomst.</p> <p>(iv) Hiernavolgende Bijlagen maken onlosmakelijk deel uit van deze Overeenkomst:</p>



<ul style="list-style-type: none"> <li>- Schedule "A" – Exploration Rights</li> <li>- Schedule "B" – Relinquishment Plan</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Bijlage "A" – Exploratierchten</li> <li>- Bijlage "B" – Plan voor Afstoting Terreinen</li> </ul>
<p><b>2. PURPOSE</b></p>	<p><b>2. DOEL</b></p>
<p>2.1. The Purpose of this Agreement is to establish the rights and obligations of the Parties and of the RoS Party in the joint pursuit of a substantial expansion of gold production at the Rosebel Operations (the "Production Expansion"), either by processing ore originating from the UJV Area and/or increasing milling capacity as this may result from the following:</p>	<p>2.1. Onderhavige Overeenkomst heeft tot doel de rechten en plichten van de Partijen vast te stellen in verband met de gezamenlijk beoogde aanzienlijke uitbreiding van de goudproductie van de Rosebel-operaties (de "Productie-uitbreiding"), hetzij door middel van verwerking van erts afkomstig uit het UJV-gebied en/of middels vergroting van de verwerkingscapaciteit, dit door middel van:</p>
<p>i. the establishment of an area of mutual interest, with a radius of 45 km from a point with the following coordinates: 694 000 E, 567 000 N, but excluding the Rosebel Concession (the "UJV Area") and certain activities to be undertaken in respect of the UJV Area, including:</p> <p>(a) the acquisition and tenure of certain mineral rights, licenses and other assets (the "UJV Assets"), and</p> <p>(b) exploration-, appraisal-, development-, mining- and decommissioning activities of the UJV Assets (the "UJV E&amp;M Operations"); and</p>	<p>i. de vaststelling van een gebied van gemeenschappelijk belang met een straal van 45 km vanuit een punt met de volgende UTM-coördinaten: 694 000 E., 567 000 N, uitgezonderd de Rosebel-concessie (het UJV-gebied), en verder middels de ontplooiing van bepaalde activiteiten in verband met het UJV-gebied, zoals:</p> <p>(a) de verwerving en het bezit van bepaalde mijnbouwrechten, vergunningen en andere activa (de UJV-activa) en</p> <p>(b) activiteiten betreffende exploratie-, taxatie-, ontwikkeling, mijnbouw en buitengebruikstelling van UJV-activa ("de E&amp;M-operaties van de UJV"); en</p>
<p>ii. treatment of ore originating from the UJV Area, for the production of gold in the Rosebel Operations (the "UJV Ore Processing"); and</p>	<p>ii. de verwerking van erts afkomstig uit het UJV-gebied ten behoeve van de productie van goud in de Rosebel-operaties ("de Verwerking van UJV-erts"); en</p>
<p>iii. preparation by RGM of feasibility-level studies (the "Feasibility Study"), within eighteen months of the execution date of this Agreement, which allows the RoS Party to make a decision whether to participate in a significant capacity expansion of the Rosebel Operations, referred to in sub (iv) of this Article below, and thereafter the preparation of the ancillary studies for environmental and social impact required for the ESIA license;</p>	<p>iii. de uitvoering van haalbaarheidsonderzoeken door RGM ("het Haalbaarheidsonderzoek") binnen achttien maanden na ondertekening van deze Overeenkomst, op basis waarvan de RoS-partij kan besluiten om al dan niet deel te nemen in een aanzienlijke capaciteitsuitbreiding van de Rosebel-operaties zoals bedoeld in sub (iv) van dit Artikel, daarna gevolgd door de uitvoering van een bijkomend onderzoek naar milieu- en sociale effecten benodigd ten behoeve van de ESIA-goedkeuring;</p>
<p>iv. a significant expansion of the milling capacity of the existing Rosebel Operations by at least 3 million MTPA, or as otherwise may be agreed (the "Capacity Expansion"), if the RoS Party elects to participate in such project on the basis of the Feasibility Study; and</p>	<p>iv. een aanzienlijke uitbreiding van de verwerkingscapaciteit van de bestaande Rosebel-operaties met tenminste 3 miljoen MTPA, of een ander onderling overeen te komen hoeveelheid ("de Capaciteitsuitbreiding"), ingeval de RoS-partij op basis van het Haalbaarheidsonderzoek besluit in een dergelijk project deel te nemen; en</p>
<p>v. in case of an affirmative decision by the RoS Party to participate, the management of the construction and subsequent operation of the Capacity Expansion on behalf of the UJV Parties (the "UJV Capacity") in accordance with the approved ESIA by the authorities concerned;</p>	<p>v. in geval van een positieve beslissing van de RoS-partij om deel te nemen, het beheer van de constructie en de daaropvolgende exploitatie van de Capaciteitsuitbreiding namens de UJV-Partijen ("de UJV-capaciteit") overeenkomstig de door de desbetreffende overheidsinstanties goedgekeurde ESIA;</p>

<p>vi. the management and optimization of the Production Expansion; and finally</p> <p>vii. the establishment of the obligations which the Republic shall fulfill in addition to RoS Party's UJV funding obligations, for the RoS Party to acquire an interest in the expansion of the gold production of the Rosebel Operations.</p>	<p>vi. het beheer en optimalisering van de Productie-uitbreiding; en tot slot</p> <p>vii. het vervullen van de verplichtingen van de Republiek welke zij dient na te komen naast de financieringsverplichtingen van de RoS-partij ten behoeve van de UJV, opdat de RoS-partij een belang kan verwerven in de uitbreiding van de goudproductie van de Rosebel-operaties.</p>
<p>2.2. Excluded from the scope of this Agreement are:</p> <p>(i) acquisition of rights to explore for, appraise, develop or produce gold outside of the UJV Area; and</p> <p>(ii) the exploration and production of minerals other than gold and associated metals, whether inside, or outside the UJV Area, except for the Rosebel Concession.</p>	<p>2.2. Onderhavige Overeenkomst heeft geen betrekking op:</p> <p>(i) de verwerving van rechten voor de exploratie van goud, de taxatie, ontwikkeling of de productie van goud buiten het UJV-gebied; en</p> <p>(ii) de exploratie en productie van andere delfstoffen dan goud en samenhangende metalen, hetzij binnen, hetzij buiten het UJV-gebied, met uitzondering van de Rosebel-concessie.</p>
<p><b>3. ESTABLISHMENT OF THE UJV</b></p>	<p><b>3. VESTIGEN VAN DE UJV</b></p>
<p>3.1 An unincorporated joint venture (the "UJV") shall be established by and between RGM and the RoS Party (the "UJV Parties") for the purpose of undertaking on behalf of the Parties certain activities (the "UJV Operations"), which shall include:</p> <p>(i) acquisition and management of the UJV Assets;</p> <p>(ii) execution of the UJV E&amp;M Operations;</p> <p>(iii) representation of the UJV interests in respect of the UJV Ore Processing;</p> <p>(iv) management of the construction of the Capacity Expansion and the representation of the UJV's interests in respect of the UJV Capacity, on behalf of the UJV Parties, subject to the affirmative decision by the RoS Party to participate in the Capacity Expansion based on the Feasibility Study; and</p> <p>(v) the representation on behalf of the UJV Parties of the UJV's Participating Interest in respect of the Production Expansion.</p>	<p>3.1 Een gemeenschappelijke onderneming zonder rechtspersoonlijkheid - <i>unincorporated joint venture</i> (de "UJV") - zal gevestigd worden door en tussen RGM en de RoS-partij (de "UJV Partijen") met het doel tot ontplooiing namens partijen van bepaalde activiteiten (de "UJV-operaties"), welke laatste onder meer zullen omvatten:</p> <p>(i) verwerving en beheer van de UJV-activa;</p> <p>(ii) uitvoering van de E&amp;M-operaties van de UJV;</p> <p>(iii) behartiging van de belangen van de UJV ten aanzien van de Verwerking van UJV-erts;</p> <p>(iv) directievoering over de constructie van de Capaciteitsuitbreiding en behartiging van de belangen van de UJV ten aanzien van de UJV-capaciteit namens de UJV Partijen, dit ingeval de RoS-partij op basis van het Haalbaarheidsonderzoek besluit deel te nemen in de Capaciteitsuitbreiding; en</p> <p>(v) vertegenwoordiging van de UJV-Partijen bij de UJV-deelneming ten aanzien van de Productie-uitbreiding.</p>
<p>3.2 The undivided participating interests of the UJV Parties in the UJV shall be as follows: RGM will hold a seventy percent (70%) and the RoS Party a thirty percent (30%) undivided participating interest ("Participating Interest"). Unless otherwise provided for in this Agreement, the rights and</p>	<p>3.2 De onverdeelde deelneming van de UJV-Partijen in de UJV is als volgt: RGM heeft een zeventig procent (70%) en de RoS-partij een dertig procent (30%) onverdeelde deelneming ("Deelneming"). Behoudens anders voorzien in onderhavige Overeenkomst worden de rechten en plichten</p>

<p>obligations of the UJV Parties relative to the UJV Operations shall be shared in proportion to their respective Participating Interests. Neither UJV Party shall have the right to sell or transfer or encumber its own or the other UJV Party's Participating Interest in the UJV without the other UJV Party's consent and other than in accordance with the provisions of this Agreement.</p> <p>3.3 Promptly following the signing of this Agreement, a joint venture agreement will be entered into (the "UJV Agreement"), the details of which shall be negotiated in good faith by the UJV Parties. The UJV Parties shall use reasonable endeavors to finalize the UJV Agreement within sixty (60) days of the date of this Agreement.</p> <p>3.4 The UJV Agreement is intended to be an elaboration of the terms of this Agreement and shall therefore not amend or vary any term or condition set forth in this Agreement. In case of a conflict between the terms and conditions of the UJV Agreement and this Agreement, the terms and conditions of this Agreement shall prevail.</p> <p>3.5 Unless otherwise provided for in this Agreement and in accordance with the provisions of the UJV accounting procedure to be agreed and referred to in Article 3.6 (the "Accounting Manual"), each Party shall:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) pay when due, its share of UJV account charges, including in respect of initial and subsequent UJV contributions, cash calls and interest;</li> <li>(ii) receive its Participating Interest share of gold production (the "Party Gold Entitlement"), allocated to the UJV, in accordance with the UJV Agreement and the Accounting Manual (the "UJV Gold Entitlement"); and</li> <li>(iii) solely be responsible for complying with the fiscal terms and royalty payments in respect of their respective entitlements in the UJV as may be applicable under the Gross Rosebel Agreement.</li> </ul> <p>3.6 The Accounting Manual shall be in accordance with generally applicable international mining standards and RGM's existing practices, if and to the extent not in conflict with the terms set forth in this Agreement. It shall be attached to the UJV Agreement and shall cover budgeting and accounting practices, cash management and cash call procedures, measurement, allocation and distribution of Party Gold Entitlements, and any other matters which the UJV Parties</p>	<p>van de UJV-Partijen ten aanzien van de UJV-operaties gedeeld naar rato van de respectievelijke Deelnemingen. Het is UJV-Partijen verboden om de eigen Deelneming in de UJV of die van de andere UJV-Partij zonder toestemming van de andere UJV-Partij of op enigerlei andere wijze dan bepaald in onderhavige Overeenkomst te verkopen, over te dragen of te bezwaren.</p> <p>3.3 De UJV-Partijen gaan onmiddellijk na ondertekening van onderhavige Overeenkomst een joint-venture overeenkomst aan ("de UJV-overeenkomst"). Deze overeenkomst en de details ervan worden te goeder trouw door de UJV-Partijen nader uit onderhandeld. De UJV-Partijen stellen al het redelijke in het werk om de UJV-overeenkomst binnen zestig (60) dagen na ondertekening van onderhavige Overeenkomst af te ronden.</p> <p>3.4 De UJV-overeenkomst is bedoeld als een nadere uitwerking van de voorwaarden van deze Overeenkomst en zal dan ook geen wijziging of afwijking inhouden van enige voorwaarde of conditie van deze Overeenkomst. In geval van strijdigheid tussen de voorwaarden van de UJV-overeenkomst en onderhavige Overeenkomst, hebben de bepalingen van onderhavige Overeenkomst voorrang.</p> <p>3.5 Behoudens andersluidende bepalingen in onderhavige Overeenkomst en overeenkomstig de in Artikel 3.6 bedoelde en nog vast te stellen boekhoudprocedures ("De Handleiding voor de Boekhouding"), zal iedere Partij:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) haar deel van de op grond van de UJV rekening verschuldigde kosten, inclusief initiële en navolgende UJV-bijdragen betalen, alsook gehoor geven aan Cash Calls en het betalen van rente;</li> <li>(ii) het overeenkomstig haar deelneming aan haar toevallende deel van de goudproductie (de "Partij Goudrechten") van de aan de UJV toegewezen goudproductie (de "UJV Goudrechten") in ontvangst nemen overeenkomstig de UJV-overeenkomst en de Handleiding voor de Boekhouding ; en</li> <li>(iii) zelf verantwoordelijk zijn voor de naleving van de fiscale voorwaarden en de betaling van royalty's met betrekking tot haar onderscheiden deelneming in de UJV, voor zover voortvloeiend uit de Gross Rosebel Overeenkomst.</li> </ul> <p>3.6 De Handleiding voor de Boekhouding zal worden opgesteld, in overeenstemming met algemeen toepasselijke internationale mijnbouwnormen en met de bestaande praktijken bij RGM, indien en voor zover niet in strijd met de voorwaarden zoals voorzien in deze Overeenkomst. Deze zal aan de UJV-overeenkomst worden gehecht en heeft betrekking op budgetterings- en boekhoudprocedures, kasbeheer en Cash Call procedures, de vaststelling,</p>
--	---

<p>agree to include therein.</p> <p>3.7 During the term of this Agreement, neither the Private Parties nor any of their affiliates, nor the RoS Party shall acquire any exploration or exploitation interest in the UJV Area, except in accordance with the procedures to be included in the UJV Agreement. If any of the Parties, including the affiliates referred to, acquires any interest other than in accordance with such procedures, then that Party, within thirty (30) days following such acquisition, shall notify the other Party of such acquisition and provide it with the full terms and conditions of the interest so acquired and all geological, technical, commercial and other records, reports and data or documents in its possession or control relating to the area concerned. Such other Party then has sixty (60) days from receipt of that notice to elect to acquire a Participating Interest in such acquisition in accordance with the provisions of Article 6.4 sub (iii). If the other Party elects not to participate, the applicable interest shall not be subject to the terms of this Agreement.</p>	<p>toewijzing en verdeling van de Partij Goudrechten, alsmede alle andere zaken die de UJV-Partijen overeenkomen erin op te nemen.</p> <p>3.7 Het is de Private Partijen, hun dochterondernemingen alsook de RoS-partij behoudens de gevallen waarin volgens de in de UJV-overeenkomst uiteen te zetten procedures te werk wordt gegaan, verboden om tijdens de looptijd van onderhavige Overeenkomst exploratie- of exploitatiebelangen in het UJV-gebied te verwerven. Indien een van de Partijen - met inbegrip van genoemde dochterondernemingen - op enige andere wijze dan overeenkomstig dergelijke procedures enig belang verwerft, is deze Partij gehouden om de andere Partij binnen dertig (30) dagen van deze verwerving in kennis te stellen en daarbij integraal de voorwaarden van het aldus verworven belang te verstrekken, alsmede alle geologische, technische, commerciële en andersoortige bescheiden, rapporten, gegevens of documenten ten aanzien van het gebied in kwestie te doen toekomen die deze in bezit heeft of waarover deze zeggenschap heeft. De andere Partij heeft dan - indien zij dat wenst - na ontvangst van de kennisgeving zestig (60) dagen tijd om overeenkomstig de bepalingen van Artikel 6.4 sub (iii) een Deelneming te verwerven in deze acquisitie. Indien de andere Partij besluit om geen deelneming te verwerven, vallen bedoelde belangen niet onder onderhavige Overeenkomst.</p>
<p><b>4. GOVERNANCE</b></p>	<p><b>4. BESTUUR</b></p>
<p>4.1 The UJV Parties shall establish a committee for the overall supervision and direction of the UJV and the UJV Operations (the "UJV Board"). The UJV Board shall be composed of six (6) representatives of the UJV Parties. RGM shall appoint four (4) representatives and the RoS Party two (2) representatives to serve on the UJV Board. Each UJV Party shall have the right to change its representative at any time by giving notice of such change to the other Party. The representatives on the UJV Board shall be appointed by each UJV Party within fourteen (14) days of the date of signing of the UJV Agreement.</p>	<p>4.1 De UJV-Partijen stellen een orgaan in voor het algeheel toezicht op en het bestuur van de UJV en de UJV-operaties ("de UJV-raad"). De UJV-raad bestaat uit zes (6) vertegenwoordigers van de UJV-Partijen. Vier (4) daarvan worden aangewezen door RGM en twee (2) door de RoS-partij. De UJV-Partijen hebben het recht om op ieder moment hun vertegenwoordigers te vervangen, en wel middels in kennisstelling van een dergelijke vervanging aan de andere Partij. De UJV-Partijen dienen hun vertegenwoordigers in de UJV-raad binnen veertien (14) dagen na ondertekening van de UJV-overeenkomst aan te stellen.</p>
<p>4.2 The UJV Board shall have the powers and duties set forth in the UJV Agreement relating to the fundamental business strategy of the UJV and fundamental changes in the UJV Assets and, if applicable, the UJV Capacity.</p>	<p>4.2 De UJV-raad zal worden voorzien van de in de UJV-overeenkomst uiteen te zetten bevoegdheden en taken ten aanzien van de fundamentele bedrijfsstrategie van de UJV en fundamentele wijzigingen in de UJV-activa en, indien van toepassing, de UJV-capaciteit.</p>
<p>4.3 The UJV Operator shall have sole authority over ordinary course decisions relating to the UJV Assets and, if applicable, the Capacity Expansion, including with respect to the planning, management and operation of such assets. The UJV Parties will reach consensus on all other decisions</p>	<p>4.3 De UJV uitvoerder zal de exclusieve bevoegdheid bezitten ten aanzien van de besluitvorming over dagelijkse aangelegenheden met betrekking tot de UJV-activa en, indien van toepassing, tot de Capaciteitsuitbreiding, met inbegrip van de planning, het management en de exploitatie</p>

<p>which, if implemented, would materially impact the fundamental structure of the UJV, such as material asset purchases, dissolution of the UJV, divestitures of material UJV Assets and any subsequent material capacity expansion of the Rosebel Operations.</p>	<p>van deze activa. De UJV Partijen dienen overeenstemming te bereiken ten aanzien van alle overige besluiten die, wanneer ten uitvoer gelegd, materiële gevolgen hebben voor de fundamentele structuur van de UJV, zoals omvangrijke aankopen van activa, ontbinding van de UJV, afstotingen van omvangrijke UJV-activa, alsmede elke wezenlijke opvolgende uitbreiding van de capaciteit van de Rosebel-operaties.</p>
<p>4.4 The UJV Board shall meet twice a year, unless the UJV Parties otherwise agree, to review budgets and programs relating to the UJV Assets in accordance with the timing set forth in the Accounting Manual and the UJV Agreement.</p>	<p>4.4 De UJV-raad komt, behoudens andersluidende onderlinge afspraken tussen de UJV-Partijen, tweemaal per jaar bijeen teneinde overeenkomstig de in de Handleiding voor de Boekhouding en de UJV-overeenkomst uiteengezette tijdsplanning de budgetten en programma's ten aanzien van de UJ-activa te beoordelen.</p>
<p>4.5 In respect of any material issue on which the UJV Parties must reach consensus, and which cannot be resolved by the UJV Parties, the following procedure shall apply:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. the matter concerned shall be passed for conciliation to the most senior person responsible for gold mining in IMG, and the Minister of Natural Resources of the Republic. In case such conciliation is not successful within a period of thirty (30) days; then</li> <li>ii. the matter shall be referred to mediation in accordance with the dispute resolution procedures set forth in Article 16.2 and thereafter, if both parties agree, to arbitration under Article 16.3.</li> </ul>	<p>4.5 Ten aanzien van wezenlijke kwesties waarover de UJV-Partijen gehouden zijn overeenstemming te bereiken, maar deze niet bereikt kan worden, zal de volgende procedure van toepassing zijn.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. de betreffende kwestie zal ter conciliatie worden voorgelegd aan de meest seniore persoon verantwoordelijk voor goudmijnbouw binnen IMG, en de Minister van Natuurlijke Hulpbronnen van de Republiek. In geval zulk een conciliatie niet succesvol is binnen een periode van dertig (30) dagen; dan</li> <li>ii. zal de kwestie verwezen worden naar bemiddeling in overeenstemming met de bepalingen van de geschillenbeslechting procedures uiteengezet in Artikel 16.2, en daarna, indien partijen overeenstemmen, naar arbitrage zoals uiteengezet in Artikel 16.3</li> </ul>
<p>4.6 The UJV Board may establish subcommittees for any purpose that it may deem appropriate and each UJV Party shall have the right to appoint a representative to such subcommittee. The subcommittees shall function in an advisory capacity to the UJV Board, or as otherwise may be determined by the UJV Parties.</p>	<p>4.6 De UJV-raad kan voor ieder door hem gepast geacht doel subcommissies instellen en elke UJV-Partij heeft het recht om een vertegenwoordiger in dergelijke subcommissies te benoemen. De subcommissies zullen als adviesorgaan dienen voor de UJV-raad of zoals anderszins wordt bepaald door de UJV-Partijen.</p>
<p>4.7 A subcommittee shall be established in respect of the Feasibility Study referred to in Article 2.1 sub (iii). The subcommittee shall be informed by RGM in respect of the work program and budget prepared for the Feasibility Study and shall be provided with regular updates of the progress made on the Feasibility Study. The subcommittee shall review (i) the basic parameters to be used for the Feasibility Study to calculate the net present value of the future cash flows from production, together with (ii) the average long-term consensus estimate of the future gold price, and (iii) the percentage of cost of capital on which the discount rate will be based.</p>	<p>4.7 Er wordt een subcommissie ingesteld ten behoeve van het Haalbaarheidsonderzoek als genoemd in Artikel 2.1 sub (iii). De subcommissie wordt geïnformeerd door RGM over het werkprogramma en het budget voor het Haalbaarheidsonderzoek en zal regelmatig worden voorzien van informatie over de voortgang die wordt gemaakt met het Haalbaarheidsonderzoek. De subcommissie beoordeelt (i) de basisparameters die zullen moeten worden gebruikt voor het Haalbaarheidsonderzoek om de netto contante waarde te berekenen van de toekomstige kasstromen afkomstig uit de productie, alsook (ii) de gemiddelde lange termijn consensus schatting van de toekomstige goudprijs, en (iii) het percentage van kapitaalskosten waarop het disconteringspercentage gebaseerd zal worden.</p>

## 5. THE UJV OPERATOR

5.1 RGM shall be appointed as the operator of the UJV (the "UJV Operator"). The UJV Operator shall manage the UJV Operations in accordance with the terms of this Agreement and the UJV Agreement.

5.2 In the conduct of the UJV Operations, the UJV Operator shall:

- (i) act in a diligent, safe, and efficient manner in accordance with good and prudent international mining industry practices and prepare and submit work programs and budgets for the UJV Operations and shall conduct the UJV Operations in compliance with the same
- (ii) facilitate the acquisition of exploration and mining rights by the UJV Parties and furthermore acquire on behalf of the UJV Parties all ancillary licenses, permits, approvals and surface or other rights that may be required for the UJV Assets and shall maintain these in full force and effect;
- (iii) exercise due care with respect to the receipt, payment and accounting of funds and to charge any costs, losses, or liability arising out of, or resulting from UJV Operations, in accordance with this Agreement and the Accounting Manual;
- (iv) timely pay and discharge all costs and liabilities incurred in connection with UJV Operations, including all periodic payments, third party royalties, taxes, fees and other payments, but excluding any royalties and corporate taxes measured by the income of the UJV Parties;
- (v) allocate and deliver to the UJV Parties their respective Party Gold Entitlement in accordance with this Agreement and the Accounting Manual;
- (vi) manage the construction of the Capacity Expansion and once constructed, represent the UJV's interests in respect of the UJV Capacity, subject to the affirmative decision by the RoS Party to participate in the same;
- (vii) provide for the overall management and optimization of the Production Expansion;
- (viii) submit to the UJV Board for approval a draft of the Accounting Manual within six (6) months after the effective date; and

## 5. DE UJV UITVOERDER

5.1 RGM wordt aangesteld als uitvoerder van de UJV ("de UJV uitvoerder"). De UJV uitvoerder geeft leiding aan de UJV-operaties in overeenstemming met de voorwaarden van deze Overeenkomst en de UJV-overeenkomst.

5.2 Bij het uitvoeren van de UJV-operaties is de UJV uitvoerder gehouden om:

- (i) toegewijd, veilig en doeltreffend te werk te gaan overeenkomstig goede en zorgvuldige internationale mijnbouwpraktijken en werkprogramma's en budgetten voor de UJV-operaties op te stellen en in te dienen, alsmede de UJV-operaties dienovereenkomstig uit te voeren;
- (ii) de verwerving van exploratie- en exploitatierechten door de UJV Partijen te faciliteren alsook om namens de UJV-Partijen alle bijkomende vergunningen, goedkeuringen, toestemmingen alsook oppervlakte- en andere rechten te verkrijgen die nodig zijn voor de UJV-activa, en zal de volle geldigheid daarvan in stand houden;
- (iii) overeenkomstig onderhavige Overeenkomst en de Handleiding voor de Boekhouding zorgvuldigheid te betrachten bij de ontvangst, betaling en boeking van gelden, alsook om alle mogelijke kosten, verliezen of verplichtingen voortvloeiend uit de UJV-operaties in rekening te brengen;
- (iv) alle kosten en verplichtingen in verband met de UJV-operaties, met inbegrip van alle periodieke betalingen, royalty's aan derden, belastingen, honoraria en andere betalingen tijdig te voldoen, evenwel met uitzondering van alle royalty's en vennootschapsbelastingen op basis van de inkomsten van de UJV-Partijen;
- (v) de UJV-Partijen overeenkomstig onderhavige Overeenkomst en de Handleiding voor de Boekhouding hun respectievelijke Partij Goudrechten toe te kennen en te leveren;
- (vi) het managen van de Capaciteitsuitbreiding en zodra deze tot stand is gebracht de belangen te behartigen van de UJV met betrekking tot de UJV-capaciteit, mits de RoS-partij besluit erin deel te nemen;
- (vii) zorg te dragen voor algehele management en optimalisering van de Productie-uitbreiding;
- (viii) binnen zes (6) maanden na de datum waarop deze Overeenkomst in werking is getreden de UJV-raad ter goedkeuring een ontwerp voor de Handleiding voor de

<p>(ix) generally act in accordance with the provisions as more specifically provided for in the UJV Agreement.</p> <p>5.3 In the conduct of the UJV Operations, RGM as operator, both of the Rosebel Operations and the UJV, shall:</p> <p>(i) deal on an arm's length basis with the Rosebel Operations and except as provided for in Article 5.5, ensure that all costs charged to the UJV are charged at RGM's actual cost; and</p> <p>(ii) maintain accurate books and records relating to such dealings; and</p> <p>(iii) permit representatives of the RoS Party to have at reasonable times access to the books and records of the UJV Operations to conduct audits once per calendar year.</p> <p>5.4 The UJV Operator shall not be liable to the UJV Parties for its conduct of the UJV Operations, except where the UJV Operator is grossly negligent or engaged in willful misconduct and provided further that the UJV Operator is in material compliance with this Agreement.</p> <p>5.5 The UJV Operator shall be allowed to charge a fee for its management services for the UJV Operations, equal to three and one half percent (3.5%) of the RoS Party's share of cash operating costs, which amount shall be:</p> <p>(i) exclusive of any other fees charged under this Agreement, and</p> <p>(ii) exclusive of any purchase price paid to third parties for additional UJV Assets and any royalties paid to third parties.</p> <p><b>6. CONTRIBUTIONS</b></p> <p>6.1 Each of the UJV Parties shall make available to the UJV its goodwill, knowhow, relations and licenses to the extent these relate to the UJV and may be made available to it in accordance with the provisions of this Agreement and the UJV Agreement. Contributions to the UJV shall be made by the UJV Parties in proportion to their respective Participating Interest, either in cash or in kind ("In-Kind Contribution") and in accordance with the provisions of this Agreement.</p>	<p>Boekhouding te overleggen; en</p> <p>(ix) in algemene zin te handelen overeenkomstig de bepalingen die meer specifiek neergelegd worden in de UJV-overeenkomst.</p> <p>5.3 RGM is als uitvoerder van zowel de Rosebel-operaties als de UJV gehouden om:</p> <p>(i) met betrekking tot de Rosebel-operaties op <i>arm's length</i> basis te handelen en met uitzondering van het bepaalde in Artikel 5.5, er voor zorg te dragen dat alle aan de UJV in rekening gebrachte kosten gefactureerd worden tegen de daadwerkelijke door RGM gemaakte kosten; en</p> <p>(ii) accurate boeken en bescheiden aan te houden met betrekking tot dergelijke transacties; en</p> <p>(iii) vertegenwoordigers van de RoS-partij toe te staan op redelijke tijdstippen toegang te hebben tot de boeken en bescheiden van de UJV-operaties om eens per kalenderjaar een boekenonderzoek te verrichten.</p> <p>5.4 De UJV uitvoerder draagt geen aansprakelijkheid jegens de UJV-Partijen voor diens uitvoering van de UJV-operaties, behalve indien er sprake is van grove nalatigheid of opzettelijk wangedrag en verder onder de voorwaarde dat de UJV uitvoerder in essentie overeenkomstig onderhavige Overeenkomst handelt.</p> <p>5.5 Het zal de UJV uitvoerder zijn toegestaan een vergoeding in rekening te brengen voor diens management diensten voor de UJV-operaties gelijk aan drie en een half procent (3,5%) van het aandeel van de RoS-partij in de contante operationele kosten, met dien verstande dat dit bedrag:</p> <p>(i) exclusief enig andere krachtens onderhavige Overeenkomst in rekening gebrachte vergoedingen zal zijn, alsmede</p> <p>(ii) exclusief enig aan derden betaalde aankooprijzen voor bijkomende UJV-activa en aan derden betaalde royalties.</p> <p><b>6. BIJDRAGEN</b></p> <p>6.1 De UJV-Partijen stellen de UJV elk hun goodwill, kennis, relaties en vergunningen ter beschikking, in zoverre deze verband houden met de UJV en overeenkomstig de bepalingen van deze Overeenkomst en de UJV-overeenkomst aan de UJV ter beschikking worden gesteld. De UJV-Partijen dragen overeenkomstig de bepalingen van onderhavige Overeenkomst elk naar rato van hun respectievelijke Deelneming bij aan de UJV, hetzij in geld, hetzij in natura ("Bijdragen in Natura"),</p>
---	--

<p>6.2 In addition to the contributions to be made to the UJV provided for in Article 6.1, the Republic shall procure to make available other contributions, notably:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) the renewal of exploration rights in accordance with Article 12;</li> <li>(ii) the conversion of exploration rights into exploitation rights in accordance with Article 13;</li> <li>(iii) the power supply in accordance with Article 14;</li> <li>(iv) extension of the Gross Rosebel Agreement in accordance with Article 15; and</li> <li>(v) payment of a management fee in accordance with Article 5.5.</li> </ul> <p>6.3 At the inception of the UJV, RGM shall make available the In-Kind Contributions referred to in Schedule A. In-Kind Contributions to be contributed to the UJV by the UJV Parties subsequent to the inception of the UJV shall be selected and made available in accordance with the procedure referred to in Article 3.7, to be elaborated in the UJV Agreement.</p> <p>6.4 The value of each In-Kind Contribution shall be determined before transfer of the contribution concerned to the UJV, unless agreed otherwise and the value shall be established as follows:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) in respect of the Exploration Rights the value will be based on the amounts spent in respect of historical exploration work, conducted until the date of transfer to the UJV;</li> <li>(ii) in respect of the Z Entitlement, the value shall be established using an independent, internationally recognized industry expert, acceptable to the UJV Parties. For the valuation by the expert, the net present value of the future cash flows from production will be based on the Feasibility Study.</li> <li>(iii) valuations in respect of all other In-Kind Contributions shall be mutually agreed by the UJV Parties.</li> </ul> <p>6.5 Thirty (30) days after the date of transfer of an In-Kind Contribution to the UJV, compensation shall become due by the non-contributing UJV Party to the contributing UJV Party, equal to the non-contributing UJV Party's Participating Interest share of the value, expressed in US dollars, of the In-Kind Contribution concerned.</p>	<p>6.2 De Republiek draagt, naast de in Artikel 6.1 bedoelde bijdragen aan de UJV, tevens zorg voor de levering van navolgende bijdragen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) vernieuwing van de rechten tot exploratie overeenkomstig Artikel 12;</li> <li>(ii) de omzetting van exploratie rechten in rechten tot exploitatie overeenkomstig Artikel 13;</li> <li>(iii) levering van elektriciteit overeenkomstig Artikel 14;</li> <li>(iv) verlenging van de Gross Rosebel Overeenkomst overeenkomstig Artikel 15; en</li> <li>(v) betaling van een managementvergoeding overeenkomstig Artikel 5.5.</li> </ul> <p>6.3 Bij het aangaan van de UJV zal RGM de in Bijlage A bedoelde Bijdragen in Natura beschikbaar stellen. De na het aangaan van de UJV door de UJV-Partijen aan de UJV ter beschikking te stellen Bijdragen in Natura worden vastgesteld en ter beschikking gesteld overeenkomstig de in Artikel 3.7 bedoelde procedure die nader wordt uitgewerkt in de UJV-overeenkomst.</p> <p>6.4 De waarde van de Bijdragen in Natura wordt vastgesteld vóór overdracht van de desbetreffende bijdrage aan de UJV, tenzij anders overeengekomen en de waarde zal als volgt worden bepaald:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) ten aanzien van de Rechten tot Exploratie wordt de waarde gebaseerd op de bedragen besteed aan historische exploratie werkzaamheden die zijn uitgevoerd tot de datum van overdracht aan de UJV;</li> <li>(ii) ten aanzien van de Z-rechten wordt de waarde vastgesteld met gebruikmaking van een onafhankelijke, internationaal erkende industrie deskundige die voor de UJV-Partijen aanvaardbaar is. De door de deskundige bij zijn taxatie te hanteren netto contante waarde van de uit de productie afkomstige toekomstige kasstromen wordt gebaseerd op het Haalbaarheidsonderzoek;</li> <li>(iii) de waardebepaling ten aanzien van alle andere Bijdragen in Natura zal tussen de UJV-Partijen worden overeengekomen in onderling overleg.</li> </ul> <p>6.5 Dertig (30) dagen na de overdracht van de Bijdrage in Natura aan de UJV is de niet-bijdragende UJV-Partij gehouden om naar rato van haar Deelneming de bijdragende UJV-Partij te compenseren voor de door laatstgenoemde gedane Bijdrage in Natura, uitgedrukt in Amerikaanse dollars.</p>
--	--



6.6 Article 20.6 of the Gross Rosebel Agreement shall apply, *mutatis mutandis*, to all payments between the UJV Parties relating to In-Kind Contributions, the Z Entitlement and the Exploration Rights, as well as the management fee payable by the RoS Party under Article 5.5.

6.7 Notwithstanding the provision of Article 6.5, the non-contributing RoS Party may inform the contributing UJV Party in writing to defer the reimbursement concerned. The deferred amount shall accrue interest at LIBOR+3% and be payable out of the RoS Party's Gold Entitlement.

## 7. PRODUCTION EXPANSION

7.1 The UJV Parties shall jointly pursue the Production Expansion, which shall include:

- (i) all gold produced by treatment of ore originating from UJV Areas; and/or
- (ii) upon the affirmative decision by the RoS Party to participate on the basis of RGM's Feasibility Study and the approval of the ESIA concerned by the Republic, an expansion of the milling capacity ensuing from physical modifications of the processing facilities of the Rosebel Operations of fourteen (14) million MTPA, by at least three (3) million MTPA, or such other quantity as may be agreed by the Parties.

7.2 Within ten (10) calendar days following approval of the Feasibility Study by the RGM's Supervisory Board, RGM will send a written notice to the RoS Party confirming such approval, together with:

- (i) an executive summary of the valuation of the entitlement of the UJV Parties in respect of the future production from the Rosebel Operations, which will include a portion of the future production from the Rosebel Concession (the "Z Entitlement"), calculated in accordance with Article 6.4; and
- (ii) a copy of the Feasibility Study, including the proposed development plan and the estimated development budget for the Production Expansion which may include a Capacity Expansion.

7.3 Within thirty (30) calendar days upon receipt of the notice referred to in the previous clause, the RoS Party will respond in writing whether it has elected to participate in the proposed Capacity Expansion.

6.6 Artikel 20.6. van de Gross Rosebel Overeenkomst is *mutatis mutandis* van toepassing op alle betalingen tussen de UJV-Partijen ten aanzien van de Bijdragen in Natura, de Z-rechten en de Rechten tot Exploratie, alsook op de door de RoS-partij krachtens Artikel 5.5 te betalen vergoeding.

6.7 Niettegenstaande de bepaling in Artikel 6.5 kan de niet-bijdragende RoS-partij de bijdragende UJV-Partij schriftelijk informeren de betaling van de vergoeding in kwestie op te schorten. Het aldus opgeschorte bedrag draagt rente van LIBOR+3% en dient te worden voldaan uit de Partij Goudrechten van de RoS-partij.

## 7. PRODUCTIE UITBREIDING

7.1 De UJV-Partijen zullen zich gezamenlijk inzetten voor de Productie-uitbreiding, die mede betreft:

- (i) al het middels de verwerking van erts afkomstig uit de UJV-gebieden geproduceerde goud; en/of
- (ii) na besluit van de RoS-partij op basis van het Haalbaarheidsonderzoek van RGM om deel te nemen en na de betreffende goedkeuring van de ESIA door de Republiek, uitbreiding van de verwerkingscapaciteit middels fysieke wijzigingen aan de verwerkingsinstallaties van de Rosebel-operaties van veertien (14) miljoen MTPA met ten minste drie (3) miljoen MTPA of zodanige andere hoeveelheid als door de Partijen wordt overeengekomen.

7.2 binnen tien (10) kalenderdagen na goedkeuring van het Haalbaarheidsonderzoek door de Raad van Commissarissen van RGM, stelt RGM de RoS-partij schriftelijk van deze goedkeuring in kennis, tezamen met:

- (i) een zakelijke samenvatting van de waarde vaststelling van de rechten van de UJV-Partijen ten aanzien van de toekomstige productie uit de Rosebel-operaties, waaronder een deel van de toekomstige productie van de Rosebel-concessie (de "Z-rechten"), te berekenen overeenkomstig Artikel 6.4; en
- (ii) een exemplaar van het Haalbaarheidsonderzoek, inclusief het voorgestelde ontwikkelingsplan en een schatting van het ontwikkelingsbudget voor de Productie-uitbreiding waaronder mogelijk een Capaciteitsuitbreiding.

7.3 De RoS-partij is gehouden om binnen dertig (30) kalenderdagen na ontvangst van de in het vorige artikel bedoelde kennisgeving schriftelijk te kennen te geven of deze wenst deel te nemen in de voorgestelde Capaciteitsuitbreiding.

7.4 Following the date of notification by the RoS Party of its election to participate under Article 7.3, the UJV Operator shall, within sixty (60) calendar days from the approval of the ESIA for the Capacity Expansion, commence construction activities as the construction manager of the Capacity Expansion and shall use reasonable efforts to complete construction thereof within twenty-four (24) months from the ESIA approval date, subject to delaying factors beyond the UJV Operator's reasonable control.

7.5 If the RoS Party elects not to participate in the Capacity Expansion, RGM shall be entitled to proceed and develop the Significant Expansion by solely funding it.

## 8. PRODUCTION ALLOCATION AND GOLD ENTITLEMENT

8.1 Gold production from the Rosebel Operations and the UJV Operations will be allocated to the UJV (the "UJV Allocation"), as follows:

- (i) 100% of the future gold produced from ore originating from the UJV Area; and
- (ii) Z% of the future gold produced from ore originating from the Rosebel Concession.

In formula:  $AU_{UJV} = AU_{UJV-ore} + Z \times AU_{RGM-ore}$

Whereby:  $AU_{UJV-ore} = \sum_{k=1}^n MTPA_{UJV_k} \times G_{UJV_k} \times R_{UJV_k}$ ; Pit  $k = 1, \dots, n$

and  $AU_{RGM-ore} = \sum_{l=1}^m MTPA_{RGM_l} \times G_{RGM_l} \times R_{RGM_l}$ ; Pit  $l = 1, \dots, m$

Tonnages of processed ore shall be measured by the UJV Operator on a reconciled milled tonnes basis in accordance with standard international mining practices and tied to pit-by-pit mining activity to enable cross-referencing to applicable grade and recovery metrics, as follows:

- (a) Grades of milled material shall be measured on a pit-by-pit basis to enable cross referencing to material measured; and
- (b) Recovery rates for milled material will be estimated by rock type to enable cross-referencing to applicable tonnages on

7.4 Vanaf de datum waarop de RoS-partij te kennen heeft gegeven dat deze wenst deel te nemen overeenkomstig Artikel 7.3, zal de UJV uitvoerder, binnen zestig (60) kalenderdagen na goedkeuring van de ESIA voor de Capaciteitsuitbreiding als constructie manager beginnen met het uitvoeren van bouwwerkzaamheden en zal alles in het werk stellen wat redelijkerwijze mogelijk is om de bouw binnen vierentwintig (24) maanden na de datum van goedkeuring van de ESIA af te ronden, onder voorbehoud van vertragende factoren waarover de UJV uitvoerder redelijkerwijze geen controle heeft.

7.5 Ingeval de RoS-partij besluit om niet in de Capaciteitsuitbreiding deel te nemen, zal RGM gerechtigd zijn om verder te gaan met de ontwikkeling van de Capaciteitsuitbreiding door deze met eigen middelen te financieren.

## 8. TOEWIJZING PRODUCTIE EN GOUDRECHTEN

8.1 De goudproductie uit de Rosebel-operaties en de UJV-operaties wordt als volgt aan de UJV toegekend :

- (i) 100% van het toekomstige goud dat gewonnen is uit erts afkomstig uit het UJV-gebied; en
- (ii) Z% van het toekomstige goud dat gewonnen is uit erts afkomstig uit de Rosebel-concessie.

In formule:  $AU_{UJV} = AU_{UJV-erts} + Z \times AU_{RGM-erts}$

Waarbij:  $AU_{UJV-erts} = \sum_{k=1}^n MTPA_{UJV_k} \times G_{UJV_k} \times R_{UJV_k}$ ; Pit  $k = 1, \dots, n$

en  $AU_{RGM-erts} = \sum_{l=1}^m MTPA_{RGM_l} \times G_{RGM_l} \times R_{RGM_l}$ ; Pit  $l = 1, \dots, m$

De UJV uitvoerder zal per groeve de hoeveelheid verwerkt erts in overeenstemming met standaard internationale mijnbouwpraktijk bepalen, opdat er vergelijkingen kunnen worden gemaakt met de toepasselijke kengetallen ten aanzien van gehalte en winning, als volgt:

- (a) Het gehalte van het verwerkte materiaal wordt gemeten per groeve om het te kunnen toetsen aan gemeten materiaal; en
- (b) De winningspercentages van het verwerkte materiaal worden geschat per steensoort om deze per groeve te

<p>a pit-by-pit basis.</p>	<p>kunnen toetsen aan toepasselijke tonnages.</p>
<p>8.2 The Feasibility Study will include a commissioning schedule for the Capacity Expansion. During commissioning and ramp-up, the Z factor will be adjusted in accordance with the commissioning schedule and corrected for actual commissioned UJV Capacity.</p>	<p>8.2 Het Haalbaarheidsonderzoek voorziet in een tijdspad voor de inbedrijfstelling van de Capaciteitsuitbreiding. Tijdens de inbedrijfstelling en de uitvoering van de aanloopfase wordt de Z factor overeenkomstig het tijdspad voor de inbedrijfstelling aangepast alsmede gecorrigeerd voor de werkelijk in bedrijf gestelde UJV-capaciteit.</p>
<p>8.3 Each UJV Party is entitled to receive from the gold production attributable to the UJV a portion of the UJV Allocation in proportion to its Participating Interest (the "Gold Entitlement"), subject to the following provisions:</p> <p>(i) distribution to either UJV Party of its Gold Entitlement will be made by way of a transfer to such UJV Party's bullion account, to be established in the jurisdiction(s) where the gold is refined, as indicated by the UJV Party concerned;</p> <p>(ii) distribution of Gold Entitlements shall be made as soon as reasonably possible and be contingent on the UJV Party concerned having complied with all pertinent provisions of this Agreement and the Accounting Manual.</p>	<p>8.3 Met inachtneming van de volgende bepalingen heeft elke UJV Partij naar rato van haar Deelneming recht op goud (de "Goudrechten") uit de goudproductie dat toegerekend wordt aan de UJV :</p> <p>(i) de uitkering van de Goudrechten aan elk der UJV-Partijen vindt plaats in de vorm van een overboeking op de ongemunt-goudrekening van de UJV-Partij in kwestie die dient te worden geopend in het rechtsgebied waar het goud verwerkt wordt, op aanwijzing van de desbetreffende UJV-Partij;</p> <p>(ii) de uitkering van Goudrechten vindt zo snel als redelijkerwijs mogelijk plaats, evenwel op voorwaarde dat de desbetreffende UJV-Partij voldaan heeft aan alle relevante bepalingen van onderhavige Overeenkomst en de Handleiding voor de Boekhouding.</p>
<p>8.4 The procedure for the Gold Entitlements shall apply <i>mutatis mutandis</i> for any associated metals.</p>	<p>8.4 De procedure voor de Goudrechten is <i>mutatis mutandis</i> van toepassing op alle geassocieerde metalen.</p>
<p><b>9. COST ALLOCATION</b></p>	<p><b>9. TOEWIJZING KOSTEN</b></p>
<p>9.1 All costs and expenses incurred in the Rosebel Operations and the UJV Operations shall be allocated to the Rosebel Operations, the UJV Operations, or the RoS Party, respectively, in accordance with the provisions of this Agreement and the Accounting Manual.</p>	<p>9.1 Alle kosten en uitgaven in verband met de Rosebel-operaties en de UJV-operaties worden overeenkomstig de bepalingen van onderhavige Overeenkomst en de Handleiding voor de Boekhouding respectievelijk toegewezen aan de Rosebel-operaties, de UJV-operaties of de RoS-partij.</p>
<p>9.2 All costs and expenses incurred shall be allocated on the basis of actual activity on a go-forward basis, such that the UJV Parties shall not be held accountable for any costs or portion thereof relating to periods prior to the establishment of the UJV, and furthermore in accordance with the following principles:</p> <p>(i) all costs incurred for the benefit of the Rosebel Operations and the UJV Operations jointly, will be allocated proportionately to the Rosebel Operations and the UJV, in accordance with the factors A, B or Z, as the case may be, excluding the costs for energy, which shall be allocated in accordance with the provisions of Article 14;</p> <p>(ii) all costs incurred exclusively for the benefit of the UJV Operations will be allocated to the UJV on a 100% basis;</p>	<p>9.2 Alle gemaakte kosten en gedane uitgaven worden toegewezen op basis van de feitelijke activiteit in kwestie, en wel zodanig dat de UJV-Partijen niet aansprakelijk worden gesteld voor kosten of delen daarvan met betrekking tot periodes voorafgaande aan de effectuering van de UJV, en tevens overeenkomstig navolgende beginselen:</p> <p>(i) alle kosten gemaakt ten behoeve van de Rosebel-operaties en de UJV-operaties worden proportioneel toegekend aan de Rosebel-operaties en de UJV overeenkomstig de factoren A, B of Z, voor het geval van toepassing, dit met uitzondering van de energiekosten die worden toegekend op basis van de bepalingen van Artikel 14;</p> <p>(ii) Alle kosten die uitsluitend ten behoeve van de UJV-operaties gemaakt zijn, worden voor 100% toegewezen</p>

<p>(iii) all costs incurred exclusively for the benefit of the RoS Party will be allocated to the RoS Party on a 100% basis.</p> <p>9.3 The cost and expenses which will proportionately be allocated to the Rosebel Operations and the UJV Operations, referred to in Article 9.2 sub (i) above, shall include:</p> <p>(i) from the date of this Agreement, in accordance with the Gold Entitlement Ratio "A": general and administrative expenses;</p> <p>(ii) from the date of this Agreement, in accordance with the Ore Processing Ratio "B", where:</p> $B = \frac{\sum_{k=1}^m MTPA_{UJV_k} + Z \times \sum_{l=1}^n MTPA_{RGM_l}}{\sum_{k=1}^m MTPA_{UJV_k} + \sum_{l=1}^n MTPA_{RGM_l}}$ <p>(a) improvement capital;</p> <p>(b) working capital;</p> <p>(c) sustaining capital;</p> <p>(d) costs of maintaining and operating the tailings facility;</p> <p>(iii) from the date of commissioning the UJV Capacity, on a go-forward basis, in accordance with the Capacity Entitlement Ratio "Z":</p> <p>(a) all actual closure and reclamation costs arising from activity on the Rosebel Concession;</p> <p>(b) exploration work and programs conducted on the Rosebel Concession;</p> <p>(c) milling costs for ore originating from the Rosebel Concession (<math>\sum_{l=1}^m MTPA_l</math>);</p> <p>(d) mining costs (including drilling, blasting, loading, dewatering/drainage, dewatering drilling, site preparation, ore feed, dump maintenance, administration mining operations, dispatch, power distribution, mining, fuel oil &amp; lubes, aggregate plant, road maintenance) for pits in the Rosebel Concession;</p> <p>(e) hauling costs for ore originating from the Rosebel Concession, whereas haulage costs will be allocated on a dollar-per-ton-km basis, which will be calculated for all operating pits and then assigned, based on actual haulage distance(s)</p>	<p>aan de UJV;</p> <p>(iii) Alle kosten die uitsluitend ten behoeve van de RoS-partij gemaakt zijn, worden voor 100% toegewezen aan de RoS-partij;</p> <p>9.3 De in Artikel 9.2 sub (i) bedoelde kosten en uitgaven die proportioneel worden toegewezen aan de Rosebel-operaties en de UJV-operaties, omvatten:</p> <p>(i) vanaf de ingangsdatum van onderhavige Overeenkomst, overeenkomstig de Goudrechtenratio "A": algemene en administratieve uitgaven;</p> <p>(ii) vanaf de ingangsdatum van onderhavige Overeenkomst, overeenkomstig ertsverwerkingsratio "B", waarbij:</p> $B = \frac{\sum_{k=1}^m MTPA_{UJV_k} + Z \times \sum_{l=1}^n MTPA_{RGM_l}}{\sum_{k=1}^m MTPA_{UJV_k} + \sum_{l=1}^n MTPA_{RGM_l}}$ <p>(a) verbeteringskapitaal;</p> <p>(b) werkkapitaal;</p> <p>(c) instandhoudingskapitaal;</p> <p>(d) de kosten voor onderhoud en gebruik van de afvalvoorziening;</p> <p>(iii) de vanaf de datum van inbedrijfstelling van de UJV-capaciteit gemaakte kosten overeenkomstig de Capaciteitsrechtenratio "Z":</p> <p>(a) alle uit de activiteiten in de Rosebel-concessie voortvloeiende feitelijke sluitings- en herstelkosten;</p> <p>(b) exploratiewerkzaamheden en -programma's in de Rosebel-concessie;</p> <p>(c) verwerkingskosten voor erts afkomstig uit de Rosebel-concessie (<math>\sum_{l=1}^m MTPA_l</math>);</p> <p>(d) mijnbouwkosten (met inbegrip van boren, opblazen, laden, bronbemaling/drainage, boren in verband met bronbemaling, klaarmaken van het terrein, aanvoer van erts, onderhoud afvalvoorziening, besturen van mijnbouwoperaties, transport, energievoorziening, mijnbouw, brandstof, olie en smeerstoffen, aggregaat voor het terrein, onderhoud van de wegen) voor de groeven in de Rosebel-concessie;</p> <p>(e) de kosten van het transport van erts afkomstig uit de Rosebel-concessie, worden daartoe toegewezen op een dollar-per-ton-km-basis en berekend voor alle in werking zijnde groeven om vervolgens op basis van de werkelijke transportafstand(en) en</p>
--	---

<p>and haulage activity from the applicable pit to the Rosebel milling facility.</p> <p>9.4 The costs and expenses which will be allocated to the UJV on a 100% basis, from the date of this Agreement in accordance with Article 9.2 sub (ii) above shall include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) costs for any acquisition of new terrains within the UJV Area;</li> <li>(ii) third party royalties or any other deferred compensation payable with respect to any terrains within the UJV Area;</li> <li>(iii) costs for the UJV Ore Processing <math>(\sum_{k=1}^n MTPA_{UJV_k})</math> ;</li> <li>(iv) costs for the UJV E&amp;M Operations and ancillary activities whereby: <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) mining costs will be allocated on a pit-by-pit basis; and</li> <li>(b) hauling costs will be allocated on a dollar-per-ton-km basis for each operating pit within the UJV Area; and</li> <li>(c) actual closure and reclamation cost arising from activities on the UJV Area made after the date of this Agreement shall be allocated to the UJV Parties, whereas any provision in respect of these activities will be borne on the books of each UJV Party separately;</li> </ul> </li> <li>(v) financial accounting and audit services for the UJV Parties, exclusively in respect of their interests in the UJV;</li> <li>(vi) if applicable, the actual costs incurred to construct and develop the UJV Capacity, regardless of whether such costs are more or less than the amount set forth in the Feasibility Study; and</li> <li>(vii) if applicable, any additional expansion capital incurred from the date on which the UJV Capacity is approved.</li> </ul>	<p>transportactiviteiten van de betrokken groeve te worden toegewezen aan de verwerkingsinstallatie van Rosebel.</p> <p>9.4 De overeenkomstig Artikel 9.2 sub (ii) vanaf de ingangsdatum van onderhavige Overeenkomst voor de volle 100% aan de UJV toegewezen kosten en uitgaven omvatten:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) de kosten van elke verwerving van nieuwe terreinen binnen het UJV-gebied;</li> <li>(ii) royalty's aan derden of andere uitgestelde vergoedingen die verschuldigd zijn in verband met elk terrein binnen het UJV-gebied;</li> <li>(iii) de kosten van Verwerking van UJV-erts <math>(\sum_{k=1}^n MTPA_{UJV_k})</math> ;</li> <li>(iv) de kosten van de E&amp;M-operaties van de UJV en daarmee samenhangende activiteiten waarbij: <ul style="list-style-type: none"> <li>(a) de mijnbouwkosten aan individuele groeven worden toegewezen; en</li> <li>(b) de transportkosten op een dollar-per-ton-km-basis worden berekend voor alle in werking zijnde groeven binnen het UJV-Gebied; en</li> <li>(c) de na de ingangsdatum van onderhavige Overeenkomst gemaakte feitelijke sluitings- en herstelkosten in verband met de activiteiten in het UJV-gebied worden toegewezen aan de UJV-Partijen, waarbij mogelijke voorzieningen in verband met deze activiteiten geboekt worden in de boeken van de afzonderlijke UJV-Partij;</li> </ul> </li> <li>(v) de financiële verslaglegging en accountantsdiensten voor de UJV-Partijen; uitsluitend naar rato van hun respectievelijke belang in de UJV.</li> <li>(vi) indien van toepassing, de feitelijke kosten van de totstandbrenging en ontwikkeling van de UJV-capaciteit, ongeacht of deze kosten nu hoger of lager zijn dan het in het Haalbaarheidsonderzoek aangegeven bedrag; en</li> <li>(vii) indien van toepassing, vanaf de datum van goedkeuring van de UJV Capaciteit, alle bijkomend kapitaal voor uitbreidingsinvestering.</li> </ul>
<p>9.5 The costs and expenses which will be allocated on a 100% basis to the RoS Party in accordance with Article 9.2 sub (iii) above shall include:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) from the date of this Agreement, the service fee in accordance with Article 5.4;</li> <li>(ii) thirty (30) days from the date of the RoS Party's affirmative decision to participate in the Capacity Expansion, the RoS Party's Participating Interest share of</li> </ul>	<p>9.5 De overeenkomstig Artikel 9.2 sub (iii) voor de volle 100% aan de RoS-partij toegewezen kosten en uitgaven omvatten:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) vanaf de ingangsdatum van onderhavige Overeenkomst het honorarium overeenkomstig Artikel 5.4;</li> <li>(ii) vanaf dertig (30) dagen na het besluit van de RoS-partij om deel te nemen in de Capaciteitsuitbreiding, het deel van de kosten van het Haalbaarheidsonderzoek naar</li> </ul>

<p>the costs of the Feasibility Study.</p>	<p>rato van de Deelneming van de RoS-partij.</p>
<p>9.6 In the event any recurring costs are identified by the UJV Parties which have not been included in this Article and for which an allocation mechanism is required, these will be allocated to the UJV Parties in accordance with the principles set forth above.</p>	<p>9.6 Ingeval de UJV-Partijen terugkerende kosten vaststellen die niet in onderhavig Artikel zijn opgenomen waarvoor er evenwel een toewijzingsmechanisme nodig is, worden deze kosten overeenkomstig voorgaande beginselen aan de UJV-Partijen toegewezen.</p>
<p><b>10. CASH CALLS AND DEFAULT</b></p>	<p><b>10. CASH CALLS EN VERZUIM</b></p>
<p>10.1 The UJV Operator shall issue monthly advance cash calls to the UJV Parties in accordance with the Accounting Manual.</p>	<p>10.1 De UJV uitvoerder doet de UJV-Partijen overeenkomstig de bepalingen van de Handleiding voor de Boekhouding maandelijks een Cash Call.</p>
<p>10.2 For the purpose of funding its cash calls, RoS Party shall create a gold bullion escrow account in respect of which the UJV Operator shall have drawing rights to cover the RoS Party's monthly cash calls in accordance with the Accounting Manual.</p>	<p>10.2 De RoS-partij is ter financiering van Cash Calls gehouden een escrow ongemunt-goudrekening te openen waarvan de UJV uitvoerder overeenkomstig de Handleiding voor de Boekhouding geld op kan nemen ter voldoening van de maandelijks door de RoS-partij te storten gelden.</p>
<p>10.3 If either UJV Party fails to fund its proportionate share of any cash call the amount in default (the "Operating Funding Default") shall accrue interest at a rate of LIBOR+6% (the "Default Rate"). All interest accrued at the Default Rate shall be payable by the defaulting UJV Party to the non-defaulting UJV Party. All default amounts shall bear interest, from the due date to the date of receipt of payment, at the Default Rate.</p>	<p>10.3 Indien een UJV-Partij verzuimt om haar deel van een Cash Call te voldoen, draagt het verschuldigde bedrag rente tegen een koers van LIBOR+6% ("Verzuimrente"). De in gebreke zijnde UJV-Partij is de tegen de Verzuimrente opgebouwde rente verschuldigd aan de niet in gebreke zijnde UJV-Partij. Rente is verschuldigd over alle achterstallige betalingen vanaf de verschuldigde datum tot de datum van betaling tegen de Verzuimrente.</p>
<p>10.4 In the event of an Operating Funding Default, the non-defaulting UJV Party shall be authorized to direct the UJV Operator, on its behalf, to take and sell a corresponding share of the defaulting UJV Party's Gold Entitlement in arm's length sales and offset the proceeds from such sales against the total amount in default, including accrued interest, until such amount is recovered. Any surplus remaining shall be paid to the defaulting UJV Party, and any deficit shall be carried forward as a default amount.</p>	<p>10.4 Ingeval van Operationele Wanbetaling is de niet in gebreke zijnde UJV-Partij gerechtigd om de UJV uitvoerder instructies te geven om namens haar een dienovereenkomstig deel van de Goudrechten van de In Gebreke zijnde Partij toe te eigenen en tegen <i>arms length</i> voorwaarden te verkopen en vervolgens het verschuldigde bedrag met daarbij inbegrepen verschuldigde rente, bij wege van verrekening, in mindering te brengen op de opbrengsten daarvan tot het bedrag is voldaan. Mogelijke opbrengsten boven het verschuldigde bedrag vervallen aan de In Gebreke zijnde Partij en enig tekort blijft verschuldigd.</p>
<p><b>11. CAPITAL FUNDING AND DEFAULT</b></p>	<p><b>11. KAPITAALSTORTINGEN EN VERZUIM</b></p>
<p>11.1 Forty-five (45) days after submission by the RoS Party of a notice confirming its election to participate in the proposed Capacity Expansion, the RoS Party will fund its Participating Interest share of any cash call relating to the capital required for the development of the Capacity Expansion (the "Initial Capital"). Initial Capital shall include (i) the RoS Party's proportionate reimbursement of the costs for the Feasibility Study, and (ii) all amounts required for the development of the UJV Capacity, in accordance with a time schedule indicating when such payments are due, and furthermore in accordance with the provisions of the Accounting Manual.</p>	<p>11.1 Vijfenvertig (45) dagen na kennisgeving door de RoS-partij van haar keuze om deel te nemen aan de voorgenomen Capaciteitsuitbreiding, zal de RoS-partij haar deel, gebaseerd op de Deelneming in elke oproep tot betaling van gelden gerelateerd aan het kapitaal dat vereist is voor de ontwikkeling van de Capaciteitsuitbreiding (het "Startkapitaal") voldoen. Het Startkapitaal omvat (i) de evenredige terugbetaling door de RoS-partij van de kosten voor het Haalbaarheidsonderzoek, en (ii) alle bedragen die nodig zijn voor de ontwikkeling van de UJV Capaciteit, in overeenstemming met een tijdschema waarin vermeld staat wanneer dergelijke betalingen verschuldigd zijn en verder in</p>

<p>11.2 Any UJV Party that fails to pay when due its share of UJV account charges related to the Initial Capital (a "Defaulting Party"), shall be in default under this Agreement. The non-defaulting UJV Party shall promptly give a default notice to the Defaulting Party. All default amounts shall bear interest, from the due date to the date of receipt of payment at the Default Rate.</p> <p>11.3 If a Defaulting Party fails to fully remedy any funding default under this Agreement within thirty (30) days of the default notice, then, without prejudice to any other rights available to the non-defaulting UJV Party to recover its portion of the total amount in default, at any time afterwards until the Defaulting Party has cured the default, the non-defaulting UJV Party shall have the option, exercisable in its discretion, to elect and exercise any of the three remedies set forth in the following Articles 11.3 sub (i), 11.3 sub (ii) and 11.3 sub (iii), provided that the remedy set forth in Article 11.3 sub (iii) may be exercised only if the funding default has continued for a period of at least nine (9) months.</p> <p>(i) The UJV Operator, on behalf of the non-defaulting UJV Party shall be entitled, without commencing any legal action, but following delivery of notice thereof from the non-defaulting UJV Party, to sell the Defaulting Party's Gold Entitlement, corresponding with the amount in default, including accrued interest.</p> <p>(ii) The non-defaulting UJV Party may give notice of its election to advance for application in the UJV's business the unpaid amounts as a deemed loan to the Defaulting Party. Upon any advance of funds on behalf of the Defaulting Party, the non-defaulting UJV Party shall be entitled:</p> <p>(a) to liquidated damages due on demand by the Defaulting Party, equal to ten percent (10%) of the amount so advanced, and</p> <p>(b) without commencing any legal action, but following delivery of notice thereof from the non-defaulting UJV Party, the UJV Operator on behalf of the non-defaulting UJV Party may sell the Defaulting Party's Gold Entitlement, corresponding with the amount in default, including accrued interest.</p>	<p>overeenstemming zijn met de bepalingen van de Handleiding voor de Boekhouding.</p> <p>11.2 Elke UJV-Partij die nalaat te betalen zodra haar deel van de UJV-rekeningkosten met betrekking tot het Startkapitaal verschuldigd is, zal overeenkomstig onderhavige Overeenkomst in gebreke zijn (de "In Gebreke zijnde Partij"). De niet in gebreke zijnde UJV-Partij zal met voortvarendheid een ingebrekestelling aan de In Gebreke zijde Partij doen toekomen. Op alle verschuldigde bedragen is rente verschuldigd tegen de Verzuimrente opelsbaar met ingang van de datum waarop deze verschuldigd zijn tot de datum van ontvangst van betaling.</p> <p>11.3 Indien een In Gebreke zijnde Partij verzuimt om al haar achterstanden te voldoen binnen dertig (30) dagen na ontvangst van de ingebrekestelling zal, zonder afbreuk te doen aan de rechten die de niet in gebreke zijnde UJV-Partij ten dienste staan om haar deel van het totaal verschuldigde bedrag te innen, de niet in gebreke zijnde UJV-Partij te allen tijde tot de In Gebreke zijnde Partij het verzuim heeft hersteld, de optie hebben om, naar believen, een van de hieronder in de Artikelen 11.3 sub (i), 11.3 sub (ii) en 11.3 sub (iii) beschreven middelen te kiezen en uit te voeren, op voorwaarde dat het middel beschreven in Artikel 11.3 sub (iii) uitsluitend mag worden uitgeoefend indien het verzuim reeds ten minste negen (9) maanden duurt.</p> <p>(i) De UJV uitvoerder zal, namens de niet in gebreke zijnde UJV-Partij, gerechtigd zijn zonder juridische stappen te ondernemen, echter wel na betekening van een kennisgeving dienaangaande van de niet in gebreke zijnde UJV-Partij, de Goudrechten van de In Gebreke zijnde Partij die overeenkomen met het verschuldigde bedrag inclusief de daarop verschuldigde rente, te verkopen.</p> <p>(ii) De niet in gebreke zijnde UJV-Partij kan kennisgeving doen van haar keuze om de onbetaalde bedragen te boeken ten behoeve van de zaken van de UJV bij wijze van lening aan de In Gebreke zijnde Partij. Bij vooruitbetaling van geldmiddelen namens de In Gebreke zijnde Partij, heeft de niet in gebreke zijnde UJV-Partij recht op:</p> <p>(a) geliquideerde kosten die op eerste aanvraag verschuldigd zijn door de In Gebreke zijnde Partij, gelijk aan tien procent (10%) van het aldus vooruitbetaalde bedrag, en</p> <p>(b) zonder juridische stappen te ondernemen, echter wel na betekening van een kennisgeving dienaangaande, mag de UJV uitvoerder namens de niet in gebreke zijnde UJV-Partij de Goudrechten van de In Gebreke zijnde Partij, die overeenkomen met het verschuldigde bedrag, inclusief de daarop verschuldigde rente, verkopen.</p>
---	--

- (iii) The non-defaulting UJV Party may give written notice of its election to cause negotiations to commence between the UJV Parties with a view to (a) the acquisition by the non-defaulting UJV Party of the entire Defaulting Party's share in the Capacity Expansion and (b) the assumption by the non-defaulting UJV Party of the remaining obligations of the Defaulting Party relating to the Capacity Expansion. The purchase price shall be at a price the UJV Parties agree, but failing agreement within sixty (60) days after the non-defaulting UJV Party has given notice thereof, then an independent, internationally recognized valuation expert shall be retained to value the Defaulting Party's share in the Capacity Expansion (which shall be net of any interest or other penalties payable by the Defaulting Party).

## 12. RENEWAL OF EXPLORATION RIGHTS

- 12.1 Subject to RGM (i) delivering notice to the Minister of Natural Resources authorizing transfer of title of the below mentioned exploration rights, and (ii) providing the Republic with all pertinent agreements reflecting the rights and obligations any third parties have in respect of the rights concerned, within thirty (30) days of the date of this Agreement, the Republic will procure that the Minister of Natural Resources shall issue new rights of exploration for each of the following exploration rights: 033/08; 032/10; 383/11; 639/11; 004/10; 358/08; 357/08 (the "Exploration Rights"), included in Schedule "A". The Exploration Rights shall be issued jointly to the UJV Parties and shall cover the same area as covered by the existing rights, subject to relinquishment of twenty five percent (25%) of the aggregate area, as outlined in Schedule "B".
- 12.2 For greater clarity, the following shall be conditional for the Exploration Rights to be issued:
- (i) A minimum expenditure commitment for exploration work of US\$3 million per annum (the "Minimum Expenditure Obligation") during any period in which the Exploration Rights remain valid.
- (ii) The Minimum Expenditure Obligation shall apply on an aggregate basis to all of the Exploration Rights.
- (iii) If in any year the actual expenditure on exploration exceeds the Minimum Expenditure Obligation, any excess amount may be applied to the Minimum

- (iii) De niet in gebreke zijnde UJV-Partij mag schriftelijk kennisgeving doen van haar keuze om onderhandelingen te starten tussen de UJV-partijen met het oog op (a) de verwerving door de niet in gebreke zijnde UJV-Partij van het volledige deel van de In Gebreke zijnde Partij in de Capaciteitsuitbreiding en (b) het overnemen door de niet in gebreke zijnde UJV-Partij van de resterende verplichtingen van de In Gebreke zijnde Partij betrekking hebbende op de Capaciteitsuitbreiding. De aankoopprijs zal door de UJV-partijen worden overeengekomen. Indien deze echter niet tot overeenstemming komen binnen zestig (60) dagen nadat de niet in gebreke zijnde UJV-Partij daarvan kennis heeft gegeven, dan zal een onafhankelijke, internationaal erkende taxateur worden aangesteld om de waarde van het deel van de In Gebreke zijnde Partij in de Capaciteitsuitbreiding te taxeren (dit zal na aftrek zijn van rente of overige boetes die verschuldigd zijn door de In Gebreke zijnde Partij).

## 12. VERNIEUWEN VAN EXPLORATIERECHTEN

- 12.1 Afhankelijk van (i) de kennisgeving door RGM aan de Minister van Natuurlijke Hulpbronnen voor het toestaan van de overdracht van het eigendomsrecht op de hieronder vermelde rechten tot exploratie, en (ii) de verstrekking door RGM aan de Republiek van alle relevante overeenkomsten waarin de rechten en verplichtingen zijn neergelegd die eventuele derden zouden kunnen hebben met betrekking tot de desbetreffende rechten, zal de Republiek binnen dertig (30) dagen vanaf de datum van onderhavige Overeenkomst bewerkstelligen dat de Minister van Natuurlijke Hulpbronnen nieuwe rechten tot exploratie zal uitgeven voor elk van de volgende rechten tot exploratie : 033/08; 032/10; 383/11; 639/11; 004/10; 358/08; 357/07; 357/08 (de "Exploratierchten"), opgenomen in Bijlage "A". De Exploratierchten zullen gezamenlijk aan de UJV-partijen worden verstrekt en zullen dezelfde oppervlakte omvatten als de bestaande rechten, behoudens de vermindering van rechten van vijftientig procent (25%) van het totale gebied, zoals opgenomen in Bijlage "B".
- 12.2 Ter verduidelijking, het volgende geldt als voorwaarde voor het verstrekken van de Exploratierchten:
- (i) Een minimum bestedingsverplichting met betrekking tot exploratiewerkzaamheden van USD drie (3) miljoen per jaar (de "Minimum Bestedingsverplichting") gedurende een periode, waarin de Exploratierchten geldig blijven.
- (ii) De Minimum Bestedingsverplichting is van toepassing op alle Exploratierchten in totaliteit.
- (iii) Indien in enig jaar de werkelijke uitgaven met betrekking tot opsporingswerkzaamheden de Minimum Bestedingsverplichting overschrijden, mag het overschot



<p>Expenditure Obligation in future periods.</p> <p>(iv) If in any year the actual expenditure on exploration is less than the Minimum Expenditure Obligation, for reasons which are beyond the reasonable control of the UJV Operator, the under-spent amount shall be carried over and added to the Minimum Expenditure Obligation for the following year.</p> <p>12.3 The Minimum Expenditure Obligation shall proportionately be reduced if any portion of the Exploration Rights is relinquished early and such proportional reduction shall be calculated based on the area relinquished relative to the total area covered by the Exploration Rights, as such rights may be renewed from time to time. Any relinquishments required under the Mining Decree (SB 1986, no 28) in connection with the renewal of any of the Exploration Rights will not trigger a proportionate reduction of the Minimum Expenditure Obligation.</p>	<p>geboekt worden op de Minimum Bestedingsverplichting in toekomstige periodes.</p> <p>(iv) Indien in enig jaar de werkelijke uitgaven met betrekking tot opsporingswerkzaamheden minder zijn dan de Minimum Bestedingsverplichting, voor redenen buiten de redelijke controle van de UJV beheerder, zal het tekort worden getransporteerd en worden opgeteld bij de Minimum Bestedingsverplichting voor het daarop volgende jaar.</p> <p>12.3 De Minimum Bestedingsverplichting wordt naar evenredigheid verminderd, indien voortijdig afstand is gedaan van een deel van de Exploratierchten en elke proportionele vermindering wordt berekend op basis van het opgegeven gebied in verhouding tot het totale gebied waarvoor de Exploratierchten gelden, zoals deze van tijd tot tijd vernieuwd kunnen worden. Ten behoeve van zekerheid geldt dat enige afstand van rechten vereist onder het Decreet Mijnbouw (S.B. 1986, no. 28) in verband met het vernieuwen van een van de Exploratierchten geen evenredige vermindering van de Minimum Bestedingsverplichting tot gevolg zullen hebben.</p>
<p><b>13. CONVERSION INTO EXPLOITATION RIGHTS</b></p>	<p><b>13. OMZETTING NAAR EXPLOITATIERECHTEN</b></p>
<p>13.1 The Republic shall procure that the UJV Parties shall be able to convert the exploration rights the areas of which are located in the UJV Area and have become part of the UJV Assets, into exploitation rights.</p> <p>13.2 The following conditions shall apply in respect of any conversion into exploitation rights:</p> <p>(i) The UJV Operator shall only apply for new exploitation rights on behalf of the UJV Parties, when it has a valid exploration right under Surinamese law, which covers the applicable area for the proposed new exploitation right; and</p> <p>(ii) In respect of each exploration right to be converted, the UJV Operator will be required to complete an environmental and social impact assessment (ESIA) relative to the planned exploitation activities and any impacts resulting thereof, in accordance with Surinamese law.</p> <p>(iii) The Republic shall procure that within sixty (60) days of the date of the initial request for the parameters for such ESIA and any related assessments which may be required for the conversion, shall be provided by the authorities.</p> <p>(iv) The Republic shall procure that the review of any ESIA or supporting studies in connection with any conversion.</p>	<p>13.1 De Republiek zal bewerkstellingen dat de UJV-partijen de exploratierchten waarvan de gebieden in het UJV-gebied vallen en die deel zijn gaan uitmaken van de UJV-activa, kunnen omzetten in exploitatierchten.</p> <p>13.2 De volgende voorwaarden gelden voor elke omzetting in exploitatierchten:</p> <p>(i) De UJV uitvoerder kan slechts nieuwe exploitatierchten aanvragen namens de UJV-partijen indien deze geldige exploratierchten heeft onder Surinaams recht, voor het gebied van het voorgestelde nieuwe recht tot exploitatie; en</p> <p>(ii) De UJV uitvoerder is onder de Surinaamse wetgeving verplicht om voor iedere voorgestelde conversie van een exploratiercht een Milieu- en Sociale Effecten Studie (ESIA) uit te voeren met betrekking tot de geplande ontginningsactiviteiten en alle daaraan gerelateerde gevolgen.</p> <p>(iii) De Republiek zal bewerkstellingen dat binnen zestig (60) dagen volgend op het eerste verzoek voor de parameters voor een dergelijke ESIA, evenals eventuele daarmee verband houdende waardebepalingen benodigd voor de conversie van overheidswege worden verstrekt.</p> <p>(iv) De Republiek zal bewerkstelligen dat het bestuderen van een ESIA of ondersteunende rapporten in verband met een</p>

<p>application shall be completed by the authorities concerned within ninety (90) days of the UJV Operator's submission of the documents and on the assumption that the conditions provided for in the law are met.</p> <p>(v) Upon approval of the ESIA, the Republic shall procure that the right of exploitation shall be issued to the UJV Parties for the requested area, subject to the UJV Operator limiting any request for the proposed new rights of exploitation concerned, to the proposed mineral deposit, adjacent areas of known potential extension and a reasonable buffer zone.</p> <p>(vi) The total cumulative area of exploitation rights, whether converted or acquired at a later date, shall in no event exceed twenty thousand (20,000) hectares, whilst no individual right of exploitation shall exceed ten thousand (10,000) hectares.</p> <p>13.3 The UJV Operator shall be entitled to request additional Project Lands where it can reasonably demonstrate such areas are required for operational purposes. The UJV Operator shall issue all such requests in writing to the Republic, which shall procure that the requested areas shall be granted no later than sixty (60) days after the date of the original request is made, and subject to the UJV Operator limiting any proposed additional Project Lands to a reasonable seize.</p> <p>13.4 Conversion of rights of exploration to rights of exploitation shall be governed solely by the terms of this Agreement, provided that UJV Operations conducted on such rights of exploitation shall comply with the terms of this Agreement and any applicable ESIA relating thereto.</p> <p><b>14. POWER SUPPLY</b></p> <p>14.1 The energy allocated to the UJV is</p> $Energy_{UJV} = Z \times Energy_{RGM-ore} + Energy_{UJV-ore} + A \times Energy_{remaining}$ <p>The Republic will enter into a Power Purchase Agreement with the UJV Operator on behalf of the UJV Parties (the "PPA"). The commencement date of the PPA shall be on the date of either (i) the commissioning of any portion of the UJV Capacity; or (ii) first gold production from ore originating within the UJV Area, whichever occurs first. The PPA shall be for the supply of electricity</p>	<p>conversieverzoek zal worden voltooid door de betrokken overheidsinstanties binnen negentig (90) dagen na indiening door de UJV uitvoerder van de stukken en onder de voorwaarde dat wordt voldaan aan de wettelijke eisen.</p> <p>(v) Na goedkeuring van de ESIA, zal de Republiek bewerkstelligen dat het exploitatierecht zal worden uitgegeven aan de UJV-partijen voor het desbetreffende gebied, met dien verstande dat de UJV uitvoerder elk verzoek voor de voorgestelde nieuwe exploitatierechten zal beperken tot de voorgestelde ertshoudende afzetting, gebieden van bekende mogelijk uitbreiding en een redelijke bufferzone.</p> <p>(vi) Het totale gebied van de exploitatierechten, ongeacht of dit omgezet is of op latere datum is verworven; zal in geen geval groter dan twintigduizend (20.000) hectare zijn en geen enkel afzonderlijk exploitatierecht is groter dan tienduizend (10.000) hectare.</p> <p>13.3 De UJV uitvoerder heeft het recht om aanvullende Projectgronden aan te vragen, indien zij redelijkerwijze kan aantonen dat deze gebieden nodig zijn voor operationele doeleinden. De UJV uitvoerder doet alle zodanige verzoeken schriftelijk aan de Republiek, die zal bewerkstelligen dat de aangevraagde gebieden uiterlijk zestig (60) dagen na de datum van het oorspronkelijke verzoek worden toegewezen, en behoudens het feit dat de UJV uitvoerder elk verzoek voor voorgestelde aanvullende Projectgronden kan beperken tot een redelijke omvang.</p> <p>13.4 Op alle conversies van exploratierechten naar exploitatierechten zijn uitsluitend de voorwaarden van deze Overeenkomst van kracht, op voorwaarde dat UJV-operaties uitgevoerd met dergelijke exploitatierechten voldoen aan de voorwaarden van deze Overeenkomst en elke geldende ESIA die daarop betrekking heeft.</p> <p><b>14. ELEKTRICITEITSVORZIENING</b></p> <p>14.1 De energie die wordt toegewezen aan de UJV is</p> $Energie_{UJV} = Z \times Energie_{RGM-erts} + Energie_{UJV-erts} + A \times Energie_{resterend}$ <p>De Republiek zal een Overeenkomst sluiten voor de Aankoop van Elektriciteit met de UJV uitvoerder namens de UJV-partijen (de "PPA"). De aanvangsdatum van de PPA is de datum van ofwel (i) de inbedrijfstelling van elk deel van de UJV-capaciteit; of (ii) de eerste goudproductie uit erts</p>
---	--

<p>("Energy<sub>PPA-UJV</sub>") up to a maximum of 300 x 10<sup>6</sup> kilowatt hours per annum, based on the following formula:</p> $Energy_{PPA-UJV} = Z \times Energy_{RGM-ore} + Energy_{UJV-ore} + A \times Energy_{remaining} \leq 300 \times 10^6 kWh/y$ <p>Whereby  <i>Energy<sub>UJV-ore</sub></i> is energy to process UJV-ore</p> <p><i>Energy<sub>RGM-ore</sub></i> is energy to process RGM-ore</p> <p><i>Energy<sub>remaining</sub></i> is total energy consumption of Rosebel Operations and UJV Operations, minus energy to process UJV-ore and energy to process RGM-ore.</p> <p>14.2 Power supplied under the PPA will be provided at a price of eleven (11) USD cents per kWh, using the year 2012 as reference. The price will be subject to an annual inflation adjustment, based on the weighted average costs for electrical power injected in the Electrical Network of Paramaribo (EPAR), as follows:</p> $Inflation\ index_{n+1} = \frac{Cost(Energy_{EPAR(n)})}{Cost(Energy_{EPAR(n-1)})}$ <p>whereby</p> <p><i>Cost(Energy<sub>EPAR(n)</sub>)</i> = Basket Cost of Energy in EPAR system in year (n)</p> <p><i>Price(Energy<sub>PPA-UJV</sub>)<sub>n+1</sub></i> = <i>Price(Energy<sub>PPA-UJV</sub>)<sub>n</sub></i> x <i>Inflation index<sub>n+1</sub></i>, whereby</p> <p><i>Price(Energy<sub>PPA-UJV</sub>)<sub>n</sub></i> = Price of Energy under PPA in year (n)</p> <p>14.3 The PPA will include conditions which are customary in power purchase agreements and shall have a term of ten years, following which the PPA may be renewed on conditions to be negotiated at the time of renewal; however, the PPA will expire no later than 2027.</p> <p>14.4 If RGM pursues the Significant Expansion on its own under Article 7.5 or acquires the RoS Party's interest in the</p>	<p>afkomstig uit het UJV-gebied, welke ook het eerst wordt bereikt. De PPA geldt voor de levering van elektriciteit ("Energie<sub>PPA-UJV</sub>") tot een maximum van 300 x 10<sup>6</sup> kilowattuur per jaar, op basis van de volgende formule:</p> $Energie_{PPA-UJV} = Z \times Energie_{RGM-erts} + Energie_{UJV-erts} + A \times Energie_{resterend} \leq 300 \times 10^6 kWh/j$ <p>Waarbij  <i>Energie<sub>UJV-erts</sub></i> energie is voor de verwerking van UJV-erts</p> <p><i>Energie<sub>RGM-erts</sub></i> energie is voor de verwerking van RGM-erts</p> <p><i>Energie<sub>resterend</sub></i> is het totale energieverbruik van Rosebel-activiteiten, minus de energie voor de verwerking van UJV-erts en energie voor de verwerking van RGM-erts.</p> <p>14.2 Elektriciteit die wordt geleverd krachtens de PPA wordt verstrekt voor een prijs van elf (11) USD cent per kWh, waarbij het jaar 2012 wordt gebruikt als referentie. Op de prijs wordt jaarlijks een inflatiecorrectie toegepast, gebaseerd op de gewogen gemiddelde kosten voor elektriciteit die wordt aangeboden op het Elektriciteitsnet van Paramaribo (EPAR), zijnde:</p> $Inflatie\ index_{n+1} = \frac{Kosten(Energie_{EPAR(n)})}{Kosten(Energie_{EPAR(n-1)})}$ <p>waarbij</p> <p><i>Kosten(Energie<sub>EPAR(n)</sub>)</i> = Gemiddelde energiekosten in het EPAR-systeem in jaar (n)</p> <p><i>Prijs(Energie<sub>PPA-UJV</sub>)<sub>n+1</sub></i> = <i>Prijs(Energie<sub>PPA-UJV</sub>)<sub>n</sub></i> x <i>Inflatie index<sub>n+1</sub></i>, waarbij</p> <p><i>Prijs(Energie<sub>PPA-UJV</sub>)<sub>n</sub></i> = Energieprijs in PPA in jaar (n)</p> <p>14.3 De PPA zal voorwaarden bevatten die gebruikelijk zijn in overeenkomsten voor de aankoop van elektriciteit en zal een looptijd hebben van tien jaar. Hierna kan de PPA worden verlengd, waarbij over de voorwaarden zal worden onderhandeld op het moment van de verlenging. De PPA zal echter uiterlijk in 2027 vervallen.</p> <p>14.4 Indien RGM de Aanzienlijke Uitbreiding alleen zelf voortzet overeenkomstig Artikel 7.5 of het belang van de RoS-partij</p>
--	--

<p>Expansion Capacity under Article 11.3 (iii), the Republic shall enter into a separate power purchase agreement (the "New PPA") with RGM. The New PPA shall grant RGM the right to acquire additional power on the terms set forth in Articles 14.2 and 14.3. The New PPA shall (i) extend only to the incremental power required to process <math>Z \times Energy_{RGM-ore}</math> (where "Z" is calculated as if the Significant Expansion had been approved and RoS Party participated in the same); and (ii) together with the PPA for the <math>Energy_{PPA-UJV}</math> will be subject to the aggregate cap of <math>&lt;300 \times 10^6</math> kWh/y. The commencement date of the New PPA shall be the date of the commissioning of any portion of the Significant Expansion.</p>	<p>in de Capaciteitsuitbreiding verwerft overeenkomstig Artikel 11.3, sub (iii), dan zal de Republiek een afzonderlijke overeenkomst voor de aankoop van elektriciteit (de "Nieuwe PPA") aangaan met RGM. De Nieuwe PPA verleent aan RGM het recht om bijkomende elektriciteit te verwerven onder de voorwaarden vermeld in Artikelen 14.2 en 14.3. De Nieuwe PPA (i) zal uitsluitend betrekking hebben op de extra-elektriciteit die nodig is voor het proces <math>Z \times Energie_{RGM-erts}</math> (waarbij "Z" wordt berekend alsof de Aanzienlijke Uitbreiding is goedgekeurd en de RoS-partij deelneemt hieraan); en (ii) zal samen met de PPA voor de <math>Energie_{PPA-UJV}</math> onderworpen zijn aan het totale maximum van <math>&lt;300 \times 10^6</math> kWh/j. De Aanvangsdatum van de Nieuwe PPA is de datum van inbedrijfstelling van elk deel van de Aanzienlijke Uitbreiding.</p>
<p><b>15. EXTENSION OF TENURE</b></p>	<p><b>15. VERLENGING VAN RECHTEN</b></p>
<p>The term of the Rosebel Concession shall be extended by a period of fifteen years from its current expiration date.</p>	<p>De termijn van de Rosebel-concessie wordt met vijftien jaar verlengd, te rekenen vanaf de huidige vervaldatum.</p>
<p><b>16. DISPUTE RESOLUTION</b></p>	<p><b>16. GESCHILLENBESLECHTING</b></p>
<p>16.1 The Parties shall submit any dispute, controversy or claim arising out of or relating to this Agreement for conciliation to the most senior person responsible for gold mining in IMG, and the Minister of Natural Resources of the Republic.</p>	<p>16.1 De Partijen zullen elk geschil, controversie of vordering die ontstaat door of betrekking heeft op deze Overeenkomst voorleggen ter conciliatie aan de meest seniore persoon verantwoordelijk voor goudmijnbouw binnen IMG en de Minister van Natuurlijke Hulpbronnen van de Republiek.</p>
<p>16.2 In the event such dispute, controversy, or claim cannot be resolved by conciliation referred to in Article 16.1, the Parties agree to submit the matter to mediation proceedings under the International Chamber of Commerce's Alternative Dispute Resolution (ADR) Rules.</p>	<p>16.2 Indien een dergelijk geschil, controversie of vordering niet door conciliatie kan worden opgelost zoals vermeld in Artikel 16.1, komen de Partijen overeen om de zaak voor te leggen ter bemiddeling volgens de regels voor "Alternative Dispute Resolution" (ADR) van de Internationale Kamer van Koophandel.</p>
<p>16.3 If the dispute has not been settled pursuant to the said Rules within sixty (60) days following the filing of a request for ADR, or within such other period as the Parties may agree in writing, either Party may refer the matter to be settled by arbitration in accordance with the UNCITRAL Arbitration Rules in effect on the date of this Agreement, in which case:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) The appointing authority shall be the Secretary-General of the Permanent Court of Arbitration and the case shall be administered by the International Bureau of the Permanent Court of Arbitration;</li> <li>(ii) The number of arbitrators shall be three (3);</li> <li>(iii) The place of arbitration shall be The Hague, the Netherlands;</li> </ul>	<p>16.3 Indien het geschil nog niet beslecht is volgens de vermelde regels binnen zestig (60) dagen na het indienen van een verzoek voor ADR, of een andere termijn die door de Partijen schriftelijk is overeengekomen, mag elke Partij het geschil voorleggen ter arbitrage volgens de UNCITRAL Arbitrageregels die van toepassing zijn op de datum van deze Overeenkomst, waarbij:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>(i) de benoemende autoriteit de Secretaris-generaal van het Permanente Hof van Arbitrage is en de zaak zal worden geadmistreerd door het Internationale Bureau van het Permanente Hof van Arbitrage;</li> <li>(ii) er drie (3) arbiters zullen zijn;</li> <li>(iii) de plaats van de arbitrage Den Haag, Nederland, is;</li> </ul>

<p>(iv) The language to be used in the arbitral proceedings shall be Dutch.</p> <p>IN WITNESS WHEREOF, the Parties have executed this Agreement at Paramaribo, Suriname as of the date first written above.</p> <p><b><u>The Republic of Suriname</u></b></p> <p>Minister of Natural Resources, Mr. Jim Hok</p> <p>Minister of Finance, Mrs. Adeliën Wijnerman</p> <p><b><u>Grasshopper Aluminum Company N.V.</u></b></p> <p>Managing Director, Mr. Sergio Akiemboto</p> <p><b><u>Rosebel Gold Mines N.V.</u></b></p> <p>General Manager, Mr. Thomas Ohrling</p> <p><b><u>IAMGOLD Corporation</u></b></p> <p>Senior Vice President Corporate Affairs, Mr. Benjamin Little</p>	<p>(iv) de taal die wordt gebruikt in de arbitrageprocedure het Nederlands is.</p> <p>TEN BLIJKE WAARVAN Partijen deze Overeenkomst hebben ondertekend in Paramaribo, Suriname op de in de aanhef van deze Overeenkomst vermelde datum.</p> <p><b><u>De Republiek Suriname</u></b></p> <p>Minister van Natuurlijke Hulpbronnen, De heer Jim Hok</p> <p>Minister van Financiën, Mevrouw Adeliën Wijnerman</p> <p><b><u>N.V. Grasshopper Aluminum Company</u></b></p> <p>President Directeur , De heer Sergio Akiemboto</p> <p><b><u>Rosebel Gold Mines N.V.</u></b></p> <p>Algemeen Directeur , De heer Thomas Ohrling</p> <p><b><u>IAMGOLD Corporation</u></b></p> <p>Senior Vice President Corporate Affairs, De heer Benjamin Little</p>
---	--

**BIJLAGE A**

**EXPLORATIERECHTEN**

**MINISTERIE VAN  
NATUURLIJKE HULPBRONNEN**

G.M.D No. : 033/08

Onderwerp: Verlenging van het recht tot EXPLORATIE van GOUD en ANDERE MINERALI  
(Eerste verlenging van GMD.no.: 033/05, uitgegeven d.d. 29 april 2005)

Aan : N.V. LEF RESOURCES

**DE MINISTER VAN NATUURLIJKE HULPBRONNEN**

Gelezen het verzoekschrift van N.V. LEF RESOURCES  
d.d. 28 januari 2008

Gezien het advies van de Onderdirecteur Mijnbouw van 24 mei 2010

Gehoord de Districtscommissaris van -BROKOPONDO -

GELET OP:

1. het "Decreet Mijnbouw" E-58 (S.B. 1986 no. 28), houdende algemene reglement omtrent de opsporing en ontginning van delfstoffen;
2. de Staatsbesluiten van 11 mei 1989 (S.B. 1989 No. 39 en 40);
3. de Brokopondo - overeenkomst behorende bij de wet 25 januari 1958 (G.B. No. 4) en op de wet van 3 augustus 1977 No.8821 (Staatsblad No.45);
4. de "Wet Economische Delicten van 9 januari 1986" (S.B. 1986 No. 2, zoals laat gewijzigd bij S.B. 2008 No. 55).

HEEFT BESLOTEN:

- I. Aan: N.V. LEF RESOURCES  
gevestigd te Paramaribo, Elizelaan no. 29  
voor de tijd van 2 (TWEË) JAREN het RECHT TOT EXPLORATIE VAN  
GOUD en ANDERE MINERALIEN te verlengen in of op een perceelland vermoed  
groot - 300 - ha., gelegen in het district BROKOPONDO aan de Anjoemarakreef  
nader aangeduid op de figuratieve kaart van de landmeter  
R.I. Amelo Lcs., d.d. 22 november 2007 en omsloten door de navolgende  
geografische coördinaten: (zie achterzijde van het blad)

II. Te bepalen, dat dit RECHT TOT EXPLORATIE naast de voorwaarden, welke bij dit aangehaalde decreet bepaaldelijk worden genoemd, verleend wordt onder de volgende voorwaarden:

- a. de mijnbouwwerkzaamheden moeten geschieden met eerbiediging van de rechten van derden en bij geschil daaromtrent overeenkomstig de voorschriften door / of vanwege de Staat te geven;
- b. dat binnen 3 (DRIE) MAANDEN na de dagtekening dezer beschikking een aanvang dient te worden gemaakt met de mijnbouwwerkzaamheden;
- c. voor een aanvang wordt gemaakt met de veldwerkzaamheden, dient het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst officieel in het bezit te zijn van een uitvoerig werkprogramma met bijbehorende schema van de te verrichte werkzaamheden zoals dat tijdens de eerste maanden van het veldwerk afgewerkt zal worden;
- d. de houder van dit MIJNBOUWRECHT is verplicht periodiek en wel om de 3 (DRIE) MAANDEN schriftelijk verslag uit te brengen aan het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst, omtrent alle bij of door de werkzaamheden verkregen gegevens en resultaten;
- e. het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst en het door hem daartoe aangewezen personeel hebben gedurende de normale werktijden toegang tot het werkterrein teneinde erop toe te zien dat het MIJNBOUWRECHT in het algemeen en bij dit MIJNBOUWRECHT geldende voorwaarden in het bijzonder correct worden nageleefd;
- f. de verlenging van het RECHT TOT EXPLORATIE zal slechts mogelijk zijn zolang de houder hiervan voldoet aan de in de punten b, c, d en e gestelde bepalingen en voorwaarden en deze correct zijn nagekomen, een en ander ter beoordeling van de Minister van Natuurlijke Hulpbronnen.

III. De bijzondere aandacht van betrokkene erop te vestigen, dat:

- a. de houder van dit RECHT TOT EXPLORATIE is verplicht zich te onthouden van commerciële productie; voor verhandeling van uit proefproductie verkregen producten, is goedkeuring van de Minister vereist;
- b. 's jaarlijks een bedrag van SRD 30,- (dertig Surinaamse Dollars) gestort dient te worden in Staatskas aan oppervlakterechten; Dit bedrag geldt to aanpassingen gepleegd zijn, waarbij nieuwe bedragen van kracht zijn;
- c. slechts met toestemming van de Overheid buitenlanders in dienst mogen worden genomen;
- d. rekening gehouden zal moeten worden met de plaatselijke omstandigheden;



- e. de verlengingsaanvraag tenminste 30 (DERTIG) DAGEN voor de vervaldatum van dit recht zal moeten geschieden;
- f. bij het voldoen aan de onder III genoemde verplichting een door het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst afgegeven verklaring overgelegd dient te worden, waarin vermeld staat dat gedurende het afgelopen jaar geheel is voldaan aan het onder punt II gestelde en verder aan punt III.
- g. Dit mijnbouwrecht niet kan worden uitgeoefend in de nog door de Regering aan te wijzen economische zone, alwaar de leefgemeenschappen van in stamverband wonende burgers economische activiteiten, met name bosbouw, kleinmijnbouw, vissersjacht bedrijven c.q. kunnen bedrijven, tenzij dit door ons uitdrukkelijk is toegestaan.

IV. Aan te tekenen voor zoveel nodig:

- 1. dat de Staat op generlei wijze aansprakelijk zal zijn voor geleden schade, verlies dan wel vermindering van verwacht voordeel, als gevolg van het onderzoek naar en van de bouw en uitbreiding van werken tot het in ontwikkeling brengen van het waterkrachtpotentieel van Suriname en meer in het bijzonder van dat van het Brokopondoproject;
- 2. dat de Staat op generlei wijze aansprakelijk zal zijn voor geleden schade, verlies dan wel vermindering van verwacht voordeel door maatregelen, die getroffen zullen moeten worden ter veiligstelling van het beheer en onderhoud van een of meer stuwmeerbekkens, voor het volledig gebruik en benutten van het water, dat toevloeit naar de stuwmeerbekkens ook geen aansprakelijkheid zal dragen voor de gevolgen van overlast door het water of de ecologische gevolgen van het ontstaan en van het beheer van de stuwmeren;
- 3. dat geen werken zullen worden uitgevoerd die waterverlies zullen veroorzaken of overlast van het beheer en het onderhoud van stuwmeren tengevolge zullen hebben.

- V. Afschrift van deze beschikking ingevolge het Staatsbesluit van 11 mei 1989 (S.B. 1989 No. 39) binnen een voor verlenging door de Minister vatbare termijn van EEN MAAND, na de dagtekening daarvan, aan de Hypotheekbewaarder ter overschrijving in de openbare registers aan te bieden, nadat de verschuldigde zegelrechten en overschrijvingskosten, respectievelijk ten bedrage van SRD. 26,25 (zesentwintig 25/100 Surinaamse Dollars) en SRD.1,-(een Surinaamse Dollar) ten Hypotheekkantore gestuurd.

VI. Afschrift van deze beschikking te zenden aan de Rekenkamer van Suriname, de Districtscommissaris van – BROKOPONDO –, de Secretaris van de Kamer van Koop Fabrieken, het Hoofd van het Bureau voor Waterkrachtwerken, de Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen, het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst, het Hoofd van de Dienst der Domeinen, de Directeur van Ruimtelijke Ordening, Grond- en Bosbeheer alsmede AANGETEKEND aan belanghebbende.

Voor éénsluitend afschrift,  
Het Waarnemend Hoofd van de  
Geologisch Mijnbouwkundige Dienst,



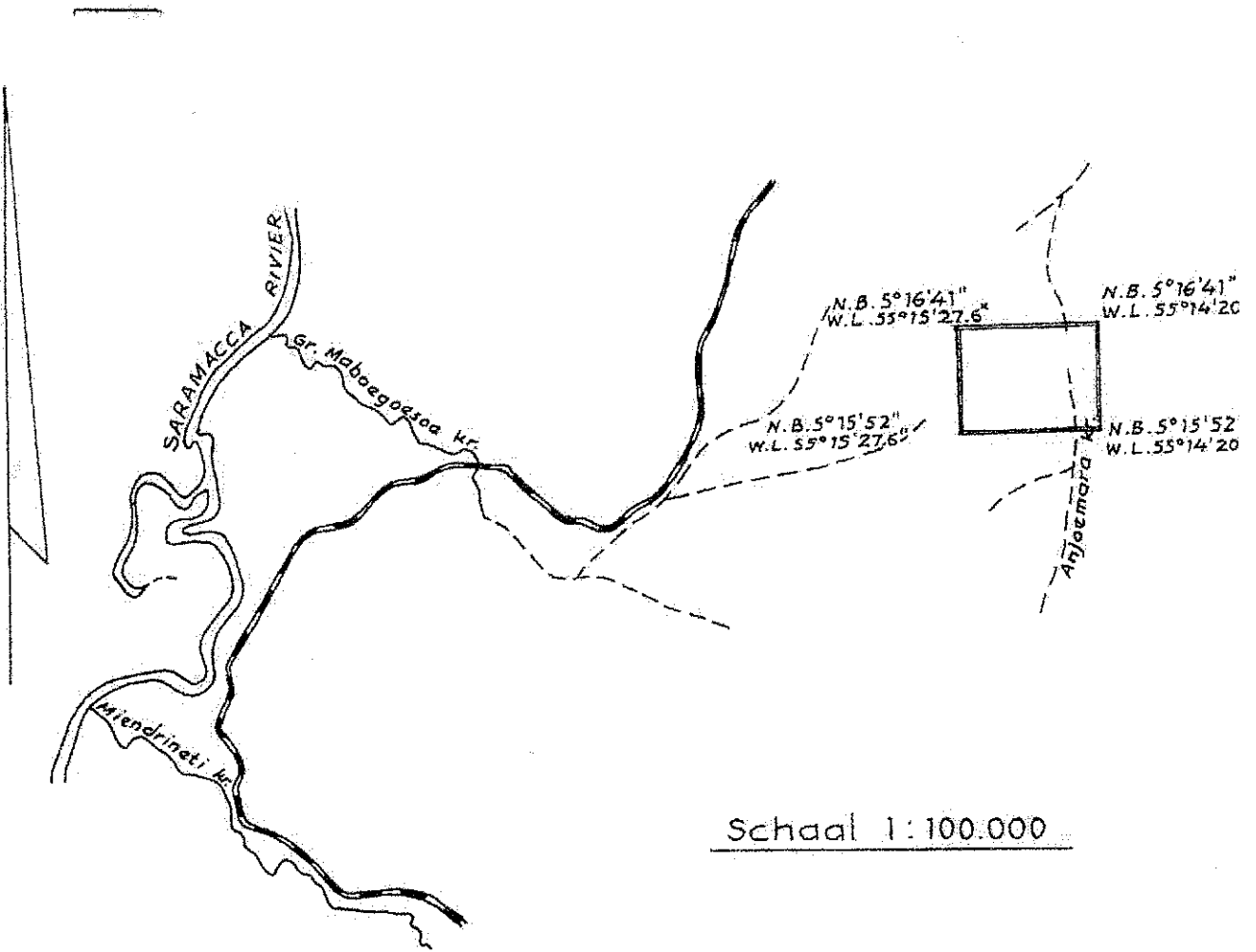
M. Autar

*rdauw*

Paramaribo, 24 mei 2010  
De Minister van Natuurlijke Hulp  
w.g. Dr. G. A. Rusland  
Dr. G. A. Rusland

Geografische coördinaten:

NB	WL
5° 16' 41"	55° 15' 27.6"
5° 16' 41"	55° 14' 20.8"
5° 15' 52"	55° 14' 20.8"
5° 15' 52"	55° 15' 27.6"

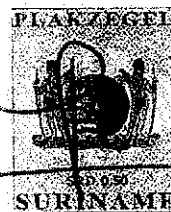
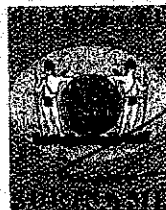


Schaal 1:100.000

Figuratieve kaart van een perceelland, vermoedelijk groot 300 ha., gelegen in het distrikt Brokopondo aan de Anjoemara-kreek, nader aangeduid door de figuur in het rood, op welk perceelland verlenging van het RECHT tot EXPLORATIE naar GOUD en andere MINERALEN wordt aangevraagd door LEF RESOURCES N.V.

Paramaribo, 22 november 2007  
de landmeter in Suriname,  
lic.rer.reg.R.I.Amelo Lcs.

DIENST VOOR GEODESIE  
Goedgekeurd: EL  
d.d. 20/12-07



MIN. v. NATUURL. HULPBRONNEN  
AFD. G.M.B.

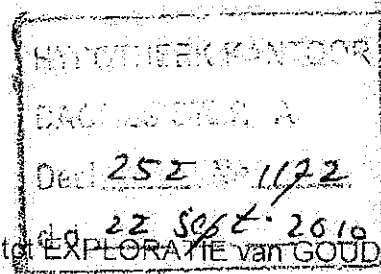
MINISTERIE VAN  
NATUURLIJKE HULPBRONNEN

G.M.D No. : 032/10

Onderwerp: TWEEDE VERLENGING van het recht tot EXPLORATIE van GOUD en  
ANDERE MINERALEN

(Tweede verlenging van GMD.no.: 032/08, uitgegeven d.d. 02 oktober 2008)

Aan : CHARMAGNE MINING COMPANY N.V.



DE MINISTER VAN NATUURLIJKE HULPBRONNEN

Gelezen het verzoekschrift van CHARMAGNE MINING COMPANY N.V.

d.d. 04 augustus 2010

Gezien het advies van de Onderdirecteur Mijnbouw van 11 augustus 2010

Gezien het advies van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst van 06 augustus 2010

Gehoord de Districtscommissaris van -BROKOPONDO -

GELET OP:

1. het "Decreet Mijnbouw" E-58 (S.B. 1986 no. 28), houdende algemene reglement omtrent de opsporing en ontginning van delfstoffen;
2. de Staatsbesluiten van 11 mei 1989 (S.B. 1989 No. 39 en 40);
3. de Brokopondo - overeenkomst behorende bij de wet 25 januari 1958 (G.B. No. 4) en op de wet van 3 augustus 1977 No.8821 (Staatsblad No.45);
4. de "Wet Economische Delicten van 9 januari 1986" (S.B. 1986 No. 2, zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 2008 No. 55).

HEEFT BESLOTEN:

- I. Aan: CHARMAGNE MINING COMPANY N.V.  
gevestigd te Paramaribo, Poncianalaan no. 36  
voor de tijd van 2 (TWEE) JAREN het RECHT TOT EXPLORATIE VAN  
GOUD en ANDERE MINERALEN te **verlengen** in of op een perceelland vermoedelijk  
groot - 7970 - ha., gelegen in het district BROKOPONDO ten oosten van de Spoorbaan  
naar Kwakoe Gron en ten westen van Baboenhol en de Afobakkaweg,  
en nader aangeduid op de figuratieve kaart van de landmeter Frits M. Sanrawi M.Sc.,  
d.d. 1 augustus 2010 en omsloten door de navolgende geografische coördinaten:  
(zie achterzijde van het blad)

*Handwritten signature*

ii. Te bepalen, dat dit RECHT TOT EXPLORATIE naast de voorwaarden, welke bij dit aangehaalde decreet bepaaldelijk worden genoemd, verleend wordt onder de volgende voorwaarden:

- a. de mijnbouwwerkzaamheden moeten geschieden met eerbiediging van de rechten van derden en bij geschil daaromtrent overeenkomstig de voorschriften door / of vanwege de Staat te geven;
- b. dat binnen 3 (DRIE) MAANDEN na de dagtekening dezer beschikking een aanvang dient te worden gemaakt met de mijnbouwwerkzaamheden;
- c. voor een aanvang wordt gemaakt met de veldwerkzaamheden, dient het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst officieel in het bezit te zijn van een uitvoerig werkprogramma met bijbehorende schema van de te verrichte werkzaamheden zoals dat tijdens de eerste maanden van het veldwerk afgewerkt zal worden;
- d. de houder van dit MIJNBOUWRECHT is verplicht periodiek en wel om de 3 (DRIE) MAANDEN schriftelijk verslag uit te brengen aan het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst, omtrent alle bij of door de werkzaamheden verkregen gegevens en resultaten;
- e. het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst en het door hem daartoe aangewezen personeel hebben gedurende de normale werktijden toegang tot het werkterrein teneinde erop toe te zien dat het MIJNBOUWRECHT in het algemeen en bij dit MIJNBOUWRECHT geldende voorwaarden in het bijzonder correct worden nageleefd;
- f. de verlenging van het RECHT TOT EXPLORATIE zal slechts mogelijk zijn zolang de houder hiervan voldoet aan de in de punten b, c, d en e gestelde bepalingen en voorwaarden en deze correct zijn nagekomen, een en ander ter beoordeling van de Minister van Natuurlijke Hulpbronnen.

III. De bijzondere aandacht van betrokkene erop te vestigen, dat:

- a. de houder van dit RECHT TOT EXPLORATIE is verplicht zich te onthouden van commerciële productie; voor verhandeling van uit proefproductie verkregen producten, is goedkeuring van de Minister vereist;
- b. 's jaarlijks een bedrag van SRD 797,- (zevenhonderd zeven en negentig Surinaamse Dollars) gestort dient te worden in Staatskas aan oppervlakterechten; Dit bedrag geldt totdat bij wet aanpassingen gepleegd zijn, waarbij nieuwe bedragen van kracht zijn;
- c. slechts met toestemming van de Overheid buitenlanders in dienst mogen worden genomen;
- d. rekening gehouden zal moeten worden met de plaatselijke omstandigheden;

- e. de verlengingsaanvraag tenminste 30 (DERTIG) DAGEN voor de vervaldatum van dit recht zal moeten geschieden;
- f. bij het voldoen aan de onder III genoemde verplichting een door het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst afgegeven verklaring overgelegd dient te worden, waarin vermeld staat dat gedurende het afgelopen jaar geheel is voldaan aan het onder punt II gestelde en verder aan punt III.
- g. Dit mijnbouwrecht niet kan worden uitgeoefend in de nog door de Regering aan te wijzen economische zone, alwaar de leefgemeenschappen van in stamverband wonende burgers economische activiteiten, met name bosbouw, kleinmijnbouw, visserij en jacht bedrijven c.q. kunnen bedrijven, tenzij dit door ons uitdrukkelijk is toegestaan.

IV. Aan te tekenen voor zoveel nodig:

1. dat de Staat op generlei wijze aansprakelijk zal zijn voor geleden schade, verlies dan wel vermindering van verwacht voordeel, als gevolg van het onderzoek naar en van de bouw en uitbreiding van werken tot het in ontwikkeling brengen van het waterkrachtpotentieel van Suriname en meer in het bijzonder van dat van het Brokopondoproject;
2. dat de Staat op generlei wijze aansprakelijk zal zijn voor geleden schade, verlies dan wel vermindering van verwacht voordeel door maatregelen, die getroffen zullen moeten worden ter veiligstelling van het beheer en onderhoud van een of meer stuwmeerbekkens, voor het volledig gebruik en benutten van het water, dat toevloeit naar de stuwmeerbekkens ook geen aansprakelijkheid zal dragen voor de gevolgen van overlast door het water of de ecologische gevolgen van het ontstaan en van het beheer van de stuwmeren;
3. dat geen werken zullen worden uitgevoerd die waterverlies zullen veroorzaken of overlast van het beheer en het onderhoud van stuwmeren tengevolge zullen hebben.

- V. Afschrift van deze beschikking ingevolge het Staatsbesluit van 11 mei 1989 (S.B. 1989 No.39) binnen een voor verlening door de Minister vatbare termijn van EEN MAAND, na de dagtekening daarvan, aan de Hypotheekbewaarder ter overschrijving in de openbare registers aan te bieden, nadat de verschuldigde zegelrechten en overschrijvingskosten, respectievelijk ten bedrage van SRD. 697,38 (zeshonderd zeven en negentig 38/100 Surinaamse Dollars) en SRD.1,-(een Surinaamse Dollar) ten Hypotheekkantore gestort zijn.

VI. Afschrift van deze beschikking te zenden aan de Rekenkamer van Suriname, de Districtscommissaris van – BROKOPONDO–, de Secretaris van de Kamer van Koophandel e Fabrieken, het Hoofd van het Bureau voor Waterkrachtwerken, de Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen, het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst, het Hoofd van de Dienst der Domeinen, de Directeur van Ruimtelijke Ordening, Grond- en Bosbeheer alsmede AANGETEKEND aan belanghebbende;

Voor éénsluitend afschrift,  
Het Waarnemend Hoofd van de  
Geologisch Mijnbouwkundige Dienst,

Paramaribo, 11 augustus 2010.  
De Minister van Natuurlijke  
Hulpbronnen  
w.g. Dr.G.A. Rusland.  
Dr.G.A. Rusland,



M. Autar

*L dertig dollar centen*

ONTVANGEN VOOR ZEGELRECHT DE SOM VAN  
*125* honderd twee en negentig  
*125* Surinaamse dollar en acht en  
EN GEBOEKT IN REEL. *125* ... *176*  
*125* ... *176*  
PARAMARIBO, *11* augustus 2010

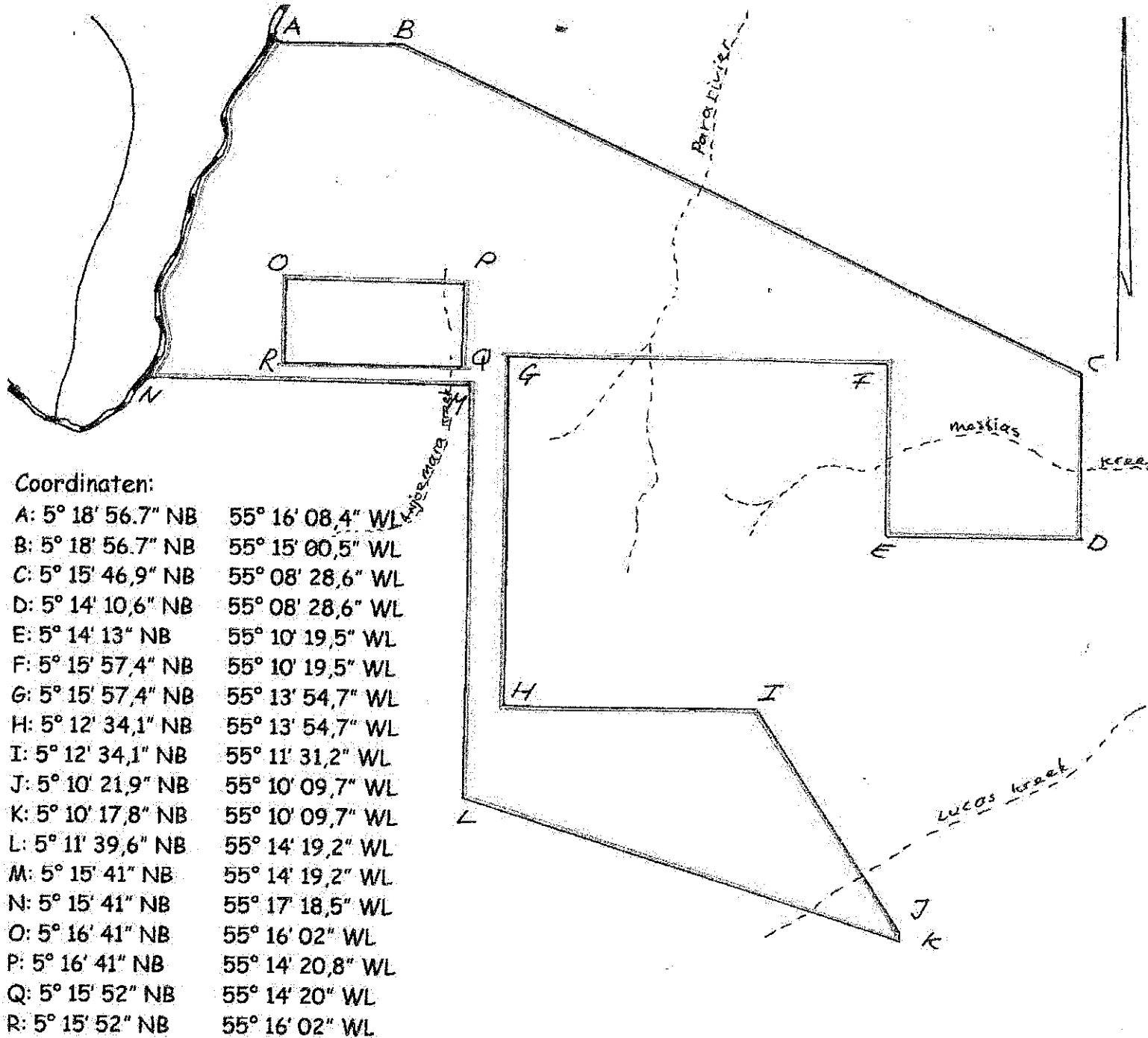
DE HYPOTHEEKGEW...  
*[Signature]*

Geografische coördinaten:

NB	WL		
A. 5° 18' 56.7"	55° 16' 08.4"	M. 5° 15' 41" NB	55° 14' 19.2" WL
B. 5° 18' 56.7"	55° 15' 00.5"	N. 5° 15' 41" NB	55° 17' 18.5" WL
C. 5° 15' 46.9"	55° 08' 28.6"	O. 5° 16' 41" NB	55° 16' 02" WL
D. 5° 14' 10.6"	55° 08' 28.6"	P. 5° 16' 41" NB	55° 14' 20.8" WL
E. 5° 14' 13"	55° 10' 19.5"	Q. 5° 15' 52" NB	55° 14' 20" WL
F. 5° 15' 57.4"	55° 10' 19.5"	R. 5° 15' 52" NB	55° 16' 02" WL
G. 5° 15' 57.4"	55° 13' 54.7"		
H. 5° 12' 34.1"	55° 13' 54.7"		
I. 5° 12' 34.1"	55° 11' 31.2"		
J. 5° 10' 21.9"	55° 10' 09.7"		
K. 5° 10' 17.8"	55° 10' 09.7"		
L. 5° 11' 39.6"	55° 14' 19.2"		

Dagregistrat A. 252 Nummer 1172  
Overgeschreven in Hypotheekregister in Suriname,  
de 125 en 176ste 125  
tweede hand 125 voor het  
in bewaaring in een bijkantoor, voorzittende  
voorzitter 125 als afsch... rechten in de later  
C. 125 onder nummer 1085  
Ontvangen 125  
De Hypotheekbewaarder

*[Signature]*



**Schaal 1 : 100.000**

Figuratieve kaart betreffende een stuk grond, vermoedelijk groot 7970 ha., aangeduid met de figuur in het rood en met de letters A B C D E F G H I J K L M N, met uitzondering van het erin gelegen figuur O P Q R, gelegen in het district Brokopondo, ten oosten van de Spoorbaan naar Kwakoe Gron en ten westen van Baboenhol en de Affobakkaweg, deel uitmakende van het perceelland, vermoedelijk groot 11955 ha., waarop o.a. betrekking heeft de beschikking van 2 oktober 2008 GMD no.032/08.

Ten verzoeken van CHARMAGNE MINING COMPANY N.V., die op boven genoemd stuk grond, het recht tot exploratie naar goud voor de tijd van twee jaren wenst te verlengen, heb ik deze kaart vervaardigd.

Paramaribo, 1 augustus 2010  
 De Landmeter in Suriname,  
 (Frits M. Sanrawi MSc.)

DIENT VOOR GEODESIE  
 Goedgekeurd: *[Handwritten Signature]*  
 210

PLAKZEGEL



**MINISTERIE VAN  
NATUURLIJKE HULPBRONNEN**

G.M.D. No. 383/11

Onderwerp: **TWEDE VERLENGING** van het recht tot **EXPLORATIE NAAR GOUD EN ANDERE MINERALEN** (1<sup>e</sup> verlengingsbesch. G.M.D.no.: 383/08; uitgegeven d.d. : 07 mei 2009)

Aan: **CHARMAGNE MINING COMPANY N.V.**

DE MINISTER VAN NATUURLIJKE HULPBRONNEN

Gelezen het verzoekschrift van **CHARMAGNE MINING COMPANY N.V.**  
d.d. 27 juli 2011

Gezien het advies van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst van d.d. 26 augustus 2011.

GELET OP

1. het "Decreet Mijnbouw" E-58 (S.B. 1986 no. 28), houdende algemene reglement omtrent de opsporing en ontginning van delfstoffen;
2. de Staatsbesluiten van 11 mei 1989 (S.B. 1989 No. 39 en 40);
3. de Brokopondo - overeenkomst behorende bij de wet 25 januari 1958 (G.B. No. 4) en op de wet van 3 augustus 1977 No.8821 (Staatsblad No.45);
4. de "Wet Economische Delicten van 9 januari 1986" (S.B. 1986 No.2, zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 2008 No. 55).

HEEFT BESLOTEN

- I. Aan: **CHARMAGNE MINING COMPANY N.V.**  
gevestigd te Paramaribo, Poncianalaan no. 36  
voor de tijd van 2 (Twee) JAREN het **RECHT TOT EXPLORATIE NAAR GOUD EN ANDERE MINERALEN** te verlengen in of op een perceelland vermoedelijk groot - **3637,5** - ha - , gelegen in het district Brokopondo, ten westen van de Afobakkaweg, nader aangeduid op de figuratieve kaart van de landmeter J.G. van der Jagt d.d. 15 december 2008 en omsloten door de navolgende geografische coördinaten. (zie achterzijde van het blad)

II. te bepalen, dat dit RECHT TOT EXPLORATIE naast de voorwaarden welke bij dit aangehaalde decreet bepaaldelijk worden geademd, verleend wordt onder de volgende voorwaarden:

- a. de mijnbouwwerkzaamheden moeten geschieden met eerbiediging van de rechten van derden en bij geschil daaromtrent overeenkomstig de voorschriften door / of vanwege de Staat te geven;
- b. dat binnen 3 (DRIE) MAANDEN na de dagtekening dezer beschikking een aanvang dient te worden gemaakt met de mijnbouwwerkzaamheden;
- c. voor een aanvang wordt gemaakt met de veldwerkzaamheden, dient het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst officieel in het bezit te zijn van een uitvoerig werkprogramma met bijbehorende schema van de te verrichte werkzaamheden zoals dat tijdens de eerste maanden van het veldwerk afgewerkt zal worden;
- d. de houder van dit MIJNBOUWRECHT is verplicht periodiek en wel om de 3 (DRIE) MAANDEN schriftelijk verslag uit te brengen aan het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst, omtrent alle bij of door de werkzaamheden verkregen gegevens en resultaten;
- e. het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst en het door hem daartoe aangewezen personeel hebben gedurende de normale werktijden toegang tot het werkterrein teneinde erop toe te zien dat het MIJNBOUWRECHT in het algemeen en bij dit MIJNBOUWRECHT geldende voorwaarden in het bijzonder correct worden nageleefd;
- f. de verlenging van het RECHT TOT EXPLORATIE zal slechts mogelijk zijn zolang de houder hiervan voldoet aan de in de punten b, c, d en e gestelde bepalingen en voorwaarden en deze correct zijn nagekomen, een en ander ter beoordeling van de Minister van Natuurlijke Hulpbronnen.

III. De bijzondere aandacht van betrokkene erop te vestigen, dat:

- a. de houder van dit RECHT TOT EXPLORATIE is verplicht zich te onthouden van commerciële productie; voor verhandeling van uit proefproductie verkregen producten, is goedkeuring van de Minister vereist;
- b. is jaarlijks een bedrag van SRD. 242,50 (tweehonderd twee en veertig 50/100 Surinaamse dollars) gestort dient te worden in Staatskas aan oppervlakterechten. "Dit bedrag geldt totdat bij wet aanpassingen gepleegd zijn, waarbij nieuwe bedragen van kracht zijn."
- c. slechts met toestemming van de Overheid buitenlanders in dienst mogen worden genomen;
- d. rekening gehouden zal moeten worden met de plaatselijke omstandigheden.

e. de aanvraag tot het recht van EXPLOITATIE tenminste 6 (ZES) MAANDEN voor de vervaldatum van dit recht zal moeten geschieden;

- f. bij het voldoen aan de onder III genoemde verplichting een door het Hoofd van de Geologische Mijnbouwkundige Dienst afgegeven verklaring overgelegd dient te worden, waarin vermeld staat dat gedurende het afgelopen jaar geheel is voldaan aan het onder punt II gestelde en verder aan punt III.
- g. Dit mijnbouwrecht niet kan worden uitgeoefend in de nog door de Regering aan te wijzen economische zone, alwaar de leefgemeenschappen van in stamverband wonende burgers economische activiteiten, met name bosbouw, kleinmijnbouw, visserij en jacht bedrijven o.q. kunnen bedrijven, tenzij dit door ons uitdrukkelijk is toegestaan.

IV. Aan te tekenen voor zoveel nodig:

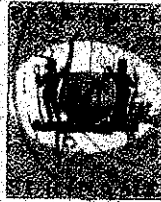
1. dat de Staat op generlei wijze aansprakelijk zal zijn voor geleden schade, verlies dan wel vermindering van verwacht voordeel, als gevolg van het onderzoek naar en van de bouw en uitbreiding van werken tot het in ontwikkeling brengen van het waterkrachtpotentieel van Suriname en meer in het bijzonder van dat van het Brokopondeproject;
2. dat de Staat op generlei wijze aansprakelijk zal zijn voor geleden schade, verlies dan wel vermindering van verwacht voordeel door maatregelen, die getroffen zullen moeten worden ter veiligstelling van het beheer en onderhoud van een of meer stuwmeerbekkens, voor het volledig gebruik en benutten van het water, dat toevloeit naar de stuwmeerbekkens ook geen aansprakelijkheid zal dragen voor de gevolgen van overlast door het water of de ecologische gevolgen van het ontstaan en van het beheer van de stuwmeren;
3. dat geen werken zullen worden uitgevoerd die waterverlies zullen veroorzaken of overlast van het beheer en het onderhoud van stuwmeren tengevolge zullen hebben.

V. Afschrift van deze beschikking ingevolge het Staatsbesluit van 11 mei 1989 (S.B. 1989 No 39) binnen een voet verlenging door de Minister waibare termijn van EEN MAAND na de dagtekening daarvan, aan de Hypotheekbewaarder ter overschrijving in de openbare registers aan te bieden, nadat de verschuldigde zegelrechten en overschrijvingskosten, respectievelijk ten bedrage van SRD 212,19 (tweehonderd twaalf 19/100 Surinaamse Dollars) en SRD 1,- (een Surinaamse Dollar) ten Hypotheekkantore gestort zijn.

VI. Afschrift van deze beschikking te zenden aan de Rekenkamer van Suriname, de Districtscommissaris van - Brokopondo - de Secretaris van de Kamer van Koophandel en Fabrieken, het Hoofd van het Bureau voor Waterkrachtwerken, de Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen, het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst, het Hoofd van de Dienst der Domeinen, de Directeur van Ruimtelijke Ordening, Grond- en Bosbeheer alsmede AANGETEKEND aan belanghebbende.

Voor eensludend afschrift,  
 Het Waarnemend Hoofd van de  
 Geologisch Mijnbouwkundige Dienst.

Paramaribo, 26 augustus 2011  
 De Minister van Natuurlijke Hulpbronnen  
 w.g. Ir. Jim Hok



*Hector S. S. S.*  
*Jim Hok*

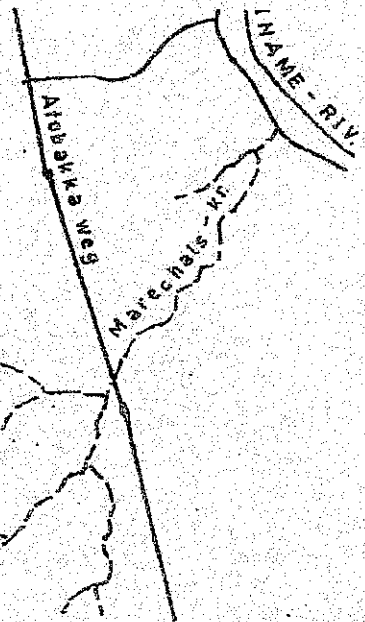
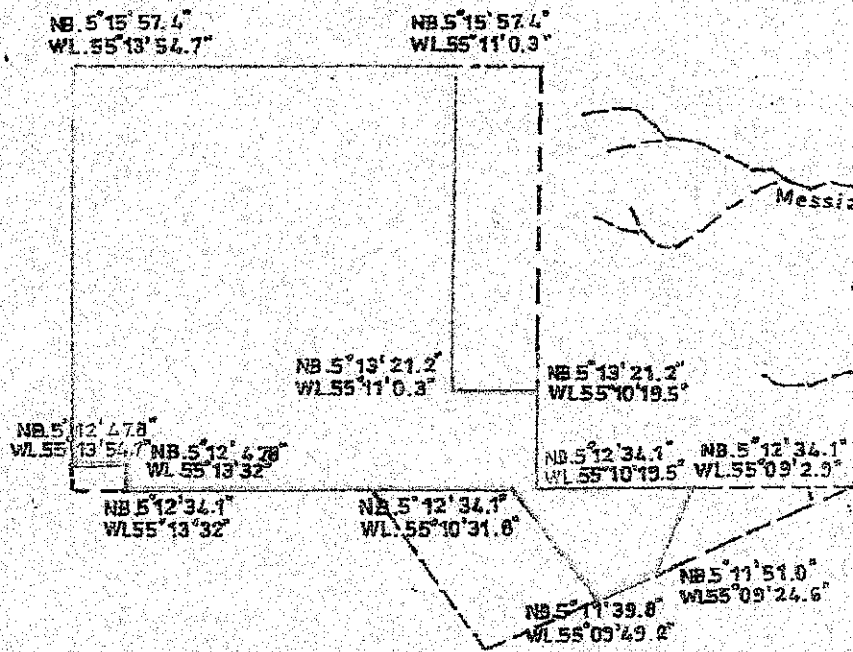
Ir. Jim Hok

M. Autar

Geografische coördinaten

NB	WL
5° 15' 57.4"	55° 13' 54.7"
5° 15' 57.4"	55° 11' 0.3"
5° 13' 21.0"	55° 11' 0.3"
5° 13' 21.2"	55° 10' 19.5"
5° 12' 34.1"	55° 10' 19.5"
5° 12' 34.1"	55° 09' 2.9"
5° 11' 51.0"	55° 09' 24.6"
5° 11' 39.8"	55° 09' 49.2"
5° 12' 34.1"	55° 10' 31.6"
5° 12' 34.1"	55° 13' 52"
5° 12' 47.6"	55° 13' 32"
5° 12' 47.6"	55° 13' 54.7"

26-01-11 383/11



SCHAAL 1: 100.000.-

13-12-08 383/08

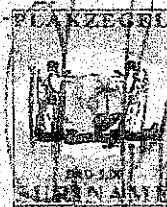
Figuratieve kaart van een stuk grond vermoedelijk groot 3637,5 ha., gelegen in het distrikt Brokopondo ten Westen van de Afobakkaweg, nader aangeduid door de figuur in het rood, welk stuk grond deel uitmaakt van het perceel land groot 4850 ha., waarop bij beschikking d.d. 10-2-2006, G.M.D. 383/05 het RECHT TOT EXPLORATIE NAAR GOUD EN ANDERE MINERALEN voor de tijd van DRIE JAREN werd verleend.

Ten verzoeke van **CHARMAGNE MINING COMPANY N.V.**, die het RECHT TOT EXPLORATIE NAAR GOUD EN ANDERE MINERALEN op het hierboven genoemd stuk grond groot 3637,5 ha., voor de tijd van TWEE JAREN wenst te VERLENGEN, heb ik deze kaart vervaardigd met gebruikmaking van die van ondergetekende d.d. 4-5-2005, behorende bij bovengenoemde beschikking.

Paramaribo, 15 december 2008.

De landmeter in Suriname,

DIENT VOOR GEODESIE  
 Goedgekeurd: *[Handwritten Signature]*  
 d.d.: 22/12-08



(J.G. van der Jagt)

*[Handwritten signature]*  
21/11/09

MINISTERIE VAN  
NATUURLIJKE HULPBRONNEN

G.M.D. No. 639/11

Onderwerp: VERLENING van het recht tot EXPLORATIE VAN GOUD  
EN ANDERE MINERALEN

Aan: CHARMAGNE MINING COMPANY N.V.

DE MINISTER VAN NATUURLIJKE HULPBRONNEN

Gelezen het verzoekschrift van CHARMAGNE MINING COMPANY N.V.  
d.d. 27 juli 2011

Gelezen het advies van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst van  
26 augustus 2011

GELET OP:

1. het "Decreet Mijnbouw" E-58 (S.B. 1986 no. 28), houdende algemene reglement omtrent de opsporing en ontginning van delfstoffen;
2. de Staatsbesluiten van 11 mei 1989 (S.B. 1989 No. 39 en 40);
3. de Brokopondo - overeenkomst behorende bij de wet 25 januari 1958 (G.B. No. 4) en op de wet van 3 augustus 1977 No. 8821 (Staatsblad No. 45);
4. de "Wet Economische Delicten van 9 januari 1986" (S.B. 1986 No. 2, zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 2008 No. 55).

HEEFT BESLOTEN:

1. Aan: CHARMAGNE MINING COMPANY N.V.  
gevestigd te Paramaribo, aan de Poncianalean 36  
voor de tijd van 3 (DRIE) JAREN het RECHT TOT EXPLORATIE VAN  
GOUD en ANDERE MINERALEN te verlenen in of op een  
perceelland vermoedelijk groot 157,50 ha., gelegen in het district Brokopondo,  
ten oosten van de spoorbaan naar Kwakoegron en ten westen van  
de Anjoemarakreek, nader aangeduid op de figuratieve  
kaart van de landmeter Lic. ter. Reg. R. I. Amelo-Los, d.d. 07 juni 2010 en  
omsloten door de navolgende geografische coördinaten  
(zie achterzijde van het blad)

- ii. Te bepalen, dat dit RECHT TOT EXPLORATIE naast de voorwaarden, welke bij dit aangehaalde decreet bepaaldelijk worden genoemd, verleend wordt onder de volgende voorwaarden:
- a. de mijnbouwwerkzaamheden moeten geschieden met eerbiediging van de rechten van derden en bij geschil daaromtrent overeenkomstig de voorschriften door / of vanwege de Staat te geven;
  - b. dat binnen 3 (DRIE) MAANDEN na de dagtekening dezer beschikking een aanvang dient te worden gemaakt met de mijnbouwwerkzaamheden;
  - c. voor een aanvang wordt gemaakt met de veldwerkzaamheden, dient het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst officieel in het bezit te zijn van een uitvoerig werkprogramma met bijbehorende schema van de te verrichte werkzaamheden zoals dat tijdens de eerste maanden van het veldwerk afgewerkt zal worden;
  - d. de houder van dit MIJNBOWRECHT is verplicht periodiek en wel om de 3 (DRIE) MAANDEN schriftelijk verslag uit te brengen aan het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst, omtrent alle bij of door de werkzaamheden verkregen gegevens en resultaten;
  - e. het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst en het door hem daartoe aangewezen personeel hebben gedurende de normale werktijden toegang tot het werkterrein teneinde erop toe te zien dat het MIJNBOWRECHT in het algemeen en bij dit MIJNBOWRECHT geldende voorwaarden in het bijzonder correct worden nageleefd;
  - f. de verlenging van het RECHT TOT EXPLORATIE zal slechts mogelijk zijn zolang de houder hiervan voldoet aan de in de punten b, c, d en e gestelde bepalingen en voorwaarden en deze correct zijn nagekomen, een en ander ter beoordeling van de Minister van Natuurlijke Hulpbronnen.
- iii. De bijzondere aandacht van betrokkene erop te vestigen, dat
- a. de houder van dit RECHT TOT EXPLORATIE is verplicht zich te onthouden van commerciële productie, voor verhandeling van uit proefproductie verkregen producten, is goedkeuring van de Minister vereist;
  - b. 's jaarlijks een bedrag van SRD. 15,75 (vijftien 75/100 Surinaamse Dollars) gestort dient te worden in Staatskas aan oppervlaktrechten. Dit bedrag geldt totdat bij wet aanpassingen gepleegd zijn, waarbij nieuwe bedragen van kracht zijn;
  - c. slechts met toestemming van de Overheid buitenlanders in dienst mogen worden genomen;
  - d. rekening gehouden zal moeten worden met de plaatselijke omstandigheden.

- e. de verlengingsaanvraag tot exploratie tenminste (EEN) MAAND voor de vervaldatum van dit recht zal moeten geschieden;
- f. bij het voldoen aan de onder III genoemde verplichting een door het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst afgegeven verklaring overgelegd dient te worden, waarin vermeld staat dat gedurende het afgelopen jaar geheel is voldaan aan het onder punt II gestelde en verder aan punt III;
- g. Dit mijnbouwrecht niet kan worden uitgeoefend in de nog door de Regering aan te wijzen economische zone, alwaar de leefgemeenschappen van in stamverband wonende burgers economische activiteiten, met name bosbouw, kleinmijnbouw, vissarij en jacht bedrijven o.g. kunnen bedrijven, tenzij dit door ons uitdrukkelijk is toegestaan.

#### IV. Aan te tekenen voor zoveel nodig:

1. dat de Staat op generlei wijze aansprakelijk zal zijn voor geleden schade, verlies dan wel vermindering van verwacht voordeel, als gevolg van het onderzoek naar en van de bouw en uitbreiding van werken tot het in ontwikkeling brengen van het waterkrachtpotentieel van Suriname en meer in het bijzonder van dat van het Brokopondoproject;
2. dat de Staat op generlei wijze aansprakelijk zal zijn voor geleden schade, verlies dan wel vermindering van verwacht voordeel door maatregelen, die getroffen zullen moeten worden ter veiligstelling van het beheer en onderhoud van een of meer stuwmeerbekkens, voor het volledig gebruik en benutten van het water, dat toevoert naar de stuwmeerbekkens ook geen aansprakelijkheid zal dragen voor de gevolgen van overlast door het water of de ecologische gevolgen van het ontstaan en van het beheer van die stuwmeren;
3. dat geen werken zullen worden uitgevoerd die waterverlies zullen veroorzaken of overlast van het beheer en het onderhoud van stuwmeren tengevolge zullen hebben.

- v. Afschrift van deze beschikking Ingevolge het Staatsbesluit van 11 mei 1986 (G.B. 1986 No. 39) binnen een voor verlenging door de Minister vatbare termijn van EEN MAAND na de dagtekening daarvan, aan de Hypotheekbewaarder ter overschrijving in de openbare registers aan te bieden, nadat de verschuldigde zegelrechten en overschrijvingskosten respectievelijk ten bedrage van SRD. 13,78 (dertien 78/100 Surinaamse Dollars) en SRD. 1 (een Surinaamse Dollar) ten Hypotheekkantore gestort zijn.



W) Afschrift van deze beschikking te zenden aan de Rekenkamer van Suriname, de Districtscommissaris van Brokopondo, de Secretaris van de Kamer van Koophandel en Fabrieken, het Hoofd van het Bureau voor Waterkrachtwerken, de Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen, het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst, het Hoofd van de Dienst der Domeinen, de Directeur van Ruimtelijke Ordening, Grond- en Bosbeheer alsmede AANGETEKEND aan belanghebbende.

Vooréensluitend afschrift.  
Het Waarnemend Hoofd van de  
Geologisch Mijnbouwkundige Dienst.

Paramaribo, 26 augustus 2011  
De Minister van Natuurlijke hulpbronnen  
w.g. Ir. Jim Hok



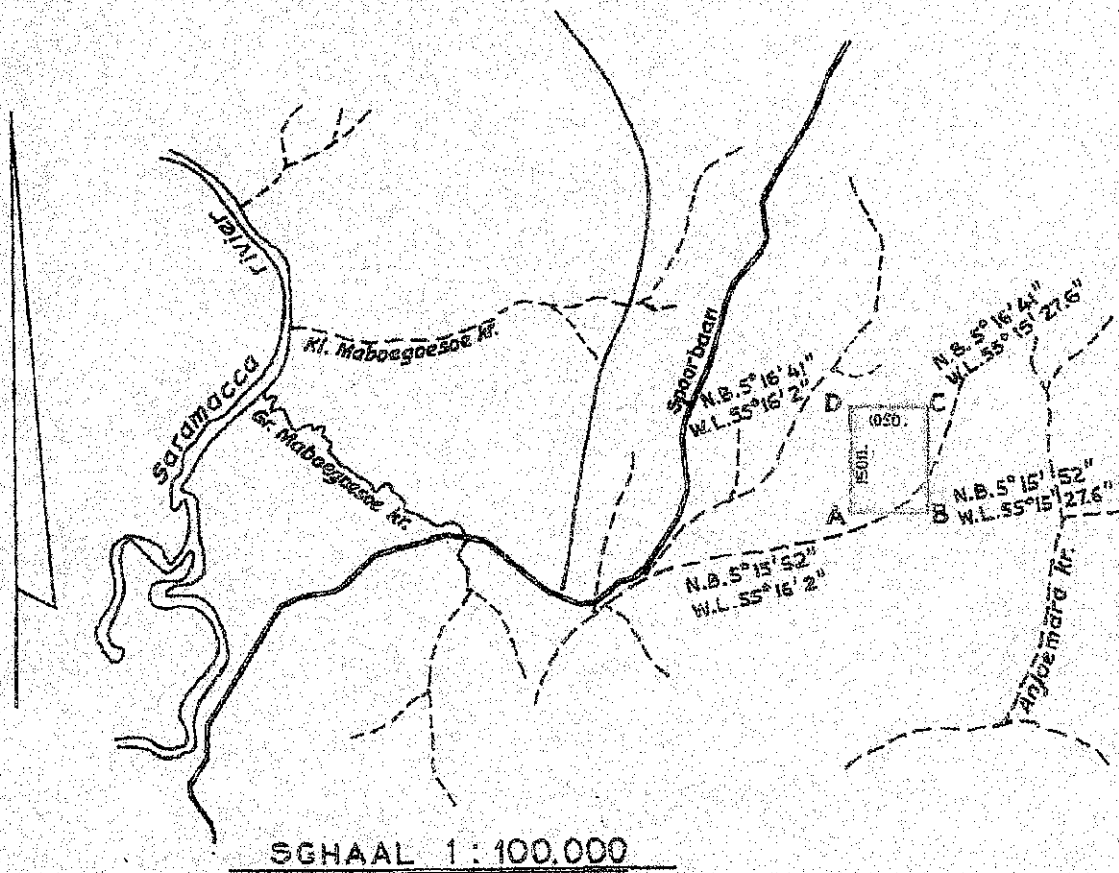
M. Aular

*J. Hok*  
*26/08/11*

Ir. Jim Hok

Geografische coördinaten:

NEI	WL
A 5°15'52"	55°16' 2"
B 5°15'52"	55°15' 27.6"
C 5°16'41"	55°15' 27.6"
D 5°16'41"	55°16' 2"



Figuratieve kaart van een perceelland, vermoedelijk groot 157,50 ha., gelegen in het distrikt Brokopondo, ten oosten van de spoorbaan naar Kwakoëgron en ten westen van de Anjoemara kreek, aangeduid door de figuur in het rood en de letters A B C D, op welk perceelland het RECHT tot EXPLORATIE van GOUD en ANDERE MINERALEN wordt aangevraagd door CHARMAGNE MINING COMPANY N.V.

Paramaribo, 7 juni 2010.  
De landmeter in Suriname,  
lic.rer.reg.R.I.Amelo Lcs.

DIENST VOLKSGEDERE  
Goedgekeurd:  
*[Handwritten signature]*



MINISTERIE VAN  
NATUURLIJKE HULPBRONNEN

G.M.D No. : 004/10



HYPOTHEECEN KANTOOR

DACREGISTER A

Deel 259 No. 1021

d.d. 20 jan. 2012

Onderwerp: VERLENING van het recht tot EXPLORATIE van GOUD

Aan : ROSEBEL GOLD MINES N.V.

DE MINISTER VAN NATUURLIJKE HULPBRONNEN

Gelezen het verzoekschrift van ROSEBEL GOLD MINES N.V.  
d.d. 10 februari 2010

Gelezen het advies van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst van  
d.d. 18 oktober 2011

GELET OP:

1. het "Decreet Mijnbouw" E-58 (S.B. 1986 no. 28), houdende algemene reglement omtrent de opsporing en ontginning van delfstoffen;
2. de Staatsbesluiten van 11 mei 1989 (S.B. 1989 No. 39 en 40); (zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 1997 No. 44);
3. de Brokopondo - overeenkomst behorende bij de wet 25 januari 1958 (G.B. No. 4) en op de wet van 3 augustus 1977 No.8821 (Staatsblad No.45).
4. de "Wet Economische Delicten van 9 januari 1986" (S.B. 1986 No.2, zoals laatstelijk gewijzigd bij S.B. 2008 No. 55)

HEEFT BESLOTEN:

- I. Aan: **ROSEBEL GOLD MINES N.V.**  
gevestigd te Paramaribo, aan de Heerenstraat no. 8  
voor de tijd van **3 (DRIE) JAREN** het **RECHT TOT EXPLORATIE VAN GOUD** te verlenen in of op een perceelland vermoedelijk groot **-15.213-ha.**, gelegen in de districten **PARA** en **BROKOPONDO**, aan de rechteroever van de Saramacca rivier, nader aangeduid op de figuratieve kaart van de landmeter Frits M. Sanrawi M.Sc. d.d. 22 januari 2010 en omsloten door de navolgende geografische coördinaten (zie achterzijde van het blad);

1/19/12

II. Te bepalen, dat dit RECHT TOT EXPLORATIE naast de voorwaarden, welke bij dit aangehaalde decreet bepaaldelijk worden genoemd, verleend wordt onder de volgende voorwaarden:

- a. de mijnbouwwerkzaamheden moeten geschieden met eerbiediging van de rechten van derden en bij geschil daaromtrent overeenkomstig de voorschriften door / of vanwege de Staat te geven;
- b. dat binnen 3 (DRIE) MAANDEN na de dagtekening dezer beschikking een aanvang dient te worden gemaakt met de mijnbouwwerkzaamheden;
- c. voor een aanvang wordt gemaakt met de veldwerkzaamheden, dient het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst officieel in het bezit te zijn van een uitvoerig werkprogramma met bijbehorende schema van de te verrichte werkzaamheden zoals dat tijdens de eerste maanden van het veldwerk afgewerkt zal worden;
- d. de houder van dit MIJNBOUWRECHT is verplicht periodiek en wel om de 3 (DRIE) MAANDEN schriftelijk verslag uit te brengen aan het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst, omtrent alle bij of door de werkzaamheden verkregen gegevens en resultaten;
- e. het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst en het door hem daartoe aangewezen personeel hebben gedurende de normale werktijden toegang tot het werkterrein teneinde erop toe te zien dat het MIJNBOUWRECHT in het algemeen en bij dit MIJNBOUWRECHT geldende voorwaarden in het bijzonder correct worden nageleefd;
- f. de verlenging van het RECHT TOT EXPLORATIE zal slechts mogelijk zijn zolang de houder hiervan voldoet aan de in de punten b, c, d en e gestelde bepalingen en voorwaarden en deze correct zijn nagekomen, een en ander ter beoordeling van de Minister van Natuurlijke Hulpbronnen.

III. De bijzondere aandacht van betrokkene erop te vestigen, dat:

- a. de houder van dit RECHT TOT EXPLORATIE is verplicht zich te onthouden van commerciële productie; voor verhandeling van uit proefproductie verkregen producten, is goedkeuring van de Minister vereist;
- b. 's jaarlijks een bedrag van **SRD 1521,30** (eenduizend vijfhonderd een en twintig 30/100 Surinaamse Dollars) gestort dient te worden in Staatskas aan oppervlakterechten; "Dit bedrag geldt totdat bij wet aanpassingen gepleegd zijn, waarbij nieuwe bedragen van kracht zijn"
- c. slechts met toestemming van de Overheid buitenlanders in dienst mogen worden genomen;
- d. rekening gehouden zal moeten worden met de plaatselijke omstandigheden;

- e. de verlengingsaanvraag tenminste 30 (DERTIG) DAGEN voor de vervaldatum van dit recht zal moeten geschieden;
- f. bij het voldoen aan de onder III genoemde verplichting een door het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst afgegeven verklaring overgelegd dient te worden, waarin vermeld staat dat gedurende het afgelopen jaar geheel is voldaan aan het onder punt II gestelde en verder aan punt III.
- g. Dit mijnbouwrecht niet kan worden uitgeoefend in de nog door de Regering aan te wijzen economische zone, alwaar de leefgemeenschappen van in stamverband wonende burgers economische activiteiten, met name bosbouw, kleitmijnbouw, visserij en jacht bedrijven c.q. kunnen bedrijven, tenzij dit door ons uitdrukkelijk is toegestaan.

IV. Aan te tekenen voor zoveel nodig:

- 1. dat de Staat op generlei wijze aansprakelijk zal zijn voor geleden schade, verlies dan wel vermindering van verwacht voordeel, als gevolg van het onderzoek naar en van de bouw en uitbreiding van werken tot het in ontwikkeling brengen van het waterkrachtpotentieel van Suriname en meer in het bijzonder van dat van het Brokopondoproject;
- 2. dat de Staat op generlei wijze aansprakelijk zal zijn voor geleden schade, verlies dan wel vermindering van verwacht voordeel door maatregelen, die getroffen zullen moeten worden ter veiligstelling van het beheer en onderhoud van een of meer stuwmeerbekkens, voor het volledig gebruik en benutten van het water, dat toevloeit naar de stuwmeerbekkens ook geen aansprakelijkheid zal dragen voor de gevolgen van overlast door het water of de ecologische gevolgen van het ontstaan en van het beheer van de stuwmeren;
- 3. dat geen werken zullen worden uitgevoerd die waterverlies zullen veroorzaken of overlast van het beheer en het onderhoud van stuwmeren tengevolge zullen hebben.

- V. Afschrift van deze beschikking ingevolge het Staatsbesluit van 11 mei 1989 (S.B. 1989 No.39) binnen een voor verlenging door de Minister vatbare termijn van EEN MAAND, na de dagtekening daarvan, aan de Hypotheekbewaarder ter overschrijving in de openbare registers aan te bieden, nadat de verschuldigde zegelrechten en overschrijvingskosten, respectievelijk ten bedrage van **SRD. 1331,14** (eenduizend driehonderd en een dertig 14/100 Surinaamse Dollars) en **SRD.1,-** (een Surinaamse Dollar) ten Hypotheekkantore gestort zijn.

VI. Afschrift van deze beschikking te zenden aan de Rekenkamer van Suriname, de Districtscommissarissen van – **PARA en BROKOPONDO** –, de Secretaris van de Kamer van Koophandel en Fabrieken, het Hoofd van het Bureau voor Waterkrachtwerken, de Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen, het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst, het Hoofd van de Dienst der Domeinen, de Directeur van Ruimtelijke Ordening, Grond- en Bosbeheer alsmede AANGETEKEND, aan belanghebbende.

Voor éénsluitend afschrift,  
 Het Hoofd van de  
 Geologisch Mijnbouwkundige Dienst,

Paramaribo, 18 oktober 2011  
 De Minister van Natuurlijke Hulpbronnen,  
 w.g. Ir. Jim Hok

*12/11/11*, Ir. Jim Hok



M. Autar

*13/11/11*

ONTVANGEN VOOR ZEGELRECHT DE SOM VAN  
*Eén duizend drie honderd en*  
*en dertig Surinamse dollars en veertien dollare*  
 EN GEBOEKT IN DEEL *113A* ORDER NUMMER *227*  
*één BLAD en één remitté*  
 PARAMARIBO *kwint en twintig december 2011*

DE HYPOTHEEK...  
*[Handwritten signature]*

Geografische coördinaten:

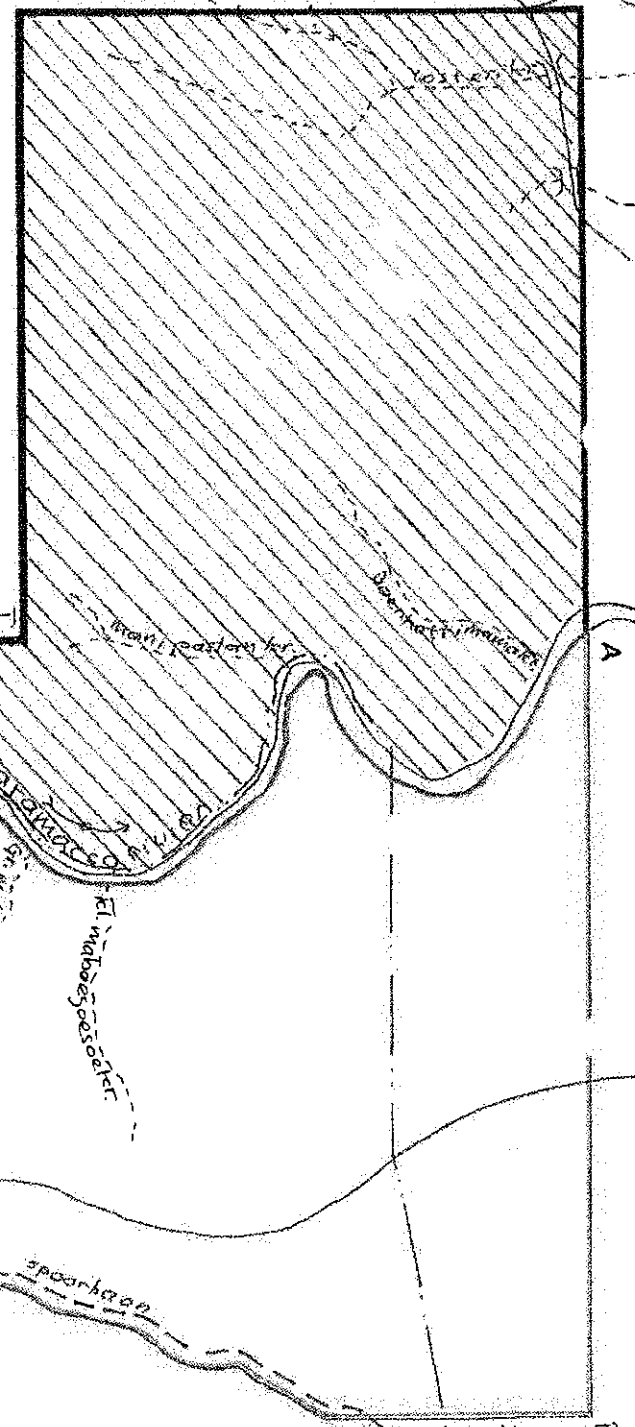
	NB	WL
A	5° 21 ' 00.0"	55° 22' 10.4"
B	5° 21 ' 00.0"	55° 16' 08.4"
C	5° 18' 56.7"	55° 16' 08.4"
D	5° 15' 41.0"	55° 17' 18.5"
E	5° 15' 41.0"	55° 14' 19.2"
F	5° 11' 39.5"	55° 14' 19.2"
G	5° 13' 04.4"	55° 18' 38.2"
H	5° 13' 04.4"	55° 22' 08.7"

De registratie A *259* Nummer *1821*  
 Overeenkomstig de wet van 19 juni 1964 (S. N. 1964, 100) en de wet van 20 juni 1964 (S. N. 1964, 101) is in bewaring nante van ten, bijleens onder de naam van de  
 veridring, gelykduidend a fachtit opgevoerd in de register  
 c *111* onder nummer *1194*  
 Ontvangen op *12/11/11*

De Hypotheek...  
*[Handwritten signature]*

CBL blad 21

STRICT PARA



Schaal 1 : 100.000

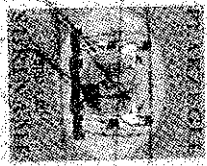
de rechteroever

Figuratieve kaart betreffende een stuk grond, aangeduid met de figuur in het rood en met de letters A B C D E F G H I, gelegen in de districten Para en Brokopondo, dan ~~van de Saranamaccarivier, vermoedelijk groot/ ha., waarop het recht tot~~ Exploratie naar Goud is aangevraagd door: de ROSEBEL GOLD MINES N.V.

15.213

Paramaribo, 22 januari 2010

De Landmeter in Suriname,



PLAKZET

SND GAO  
SERIENAME

coördinaten:

A 5° 21' 00,0" NB.

C 5° 18' 56,7" NB.

E 5° 15' 41,0" NB.

G 5° 13' 04,4" NB.

55° 22' 10,4" WL.

55° 16' 08,4" WL.

55° 14' 19,2" WL.

55° 18' 38,2" WL.

B 5° 21' 00,0" NB.

D 5° 15' 41,0" NB.

F 5° 11' 39,5" NB.

H 5° 13' 04,4" NB.

55° 16' 08,4" WL.

55° 17' 18,5" WL.

55° 14' 19,2" WL.

55° 22' 08,7" WL.

DISTRICT BROKOPONDO

DIENT VOOR GEODESIE  
 Goudgeraad: 99  
 dd. 26/1-10

(Frits M. Sanrawi Msc.) I

J

J

MINISTERIE VAN  
NATUURLIJKE HULPBRONNEN

MINISTRIË KANTOOR  
D. BRUNSTRAAT A  
Deel 240 : 85g  
d.d. 06 aug. 2008

No.: G.M.D. 358/08

Onderwerp: EENMALIG  
Verlening van het recht tot EXPLORATIE van GOUD, DIAMANT EN ANDERE  
MINERALEN

Aan: ROSEBEL GOLD MINES N.V.

DE MINISTER VAN NATUURLIJKE HULPBRONNEN

Gelezen het verzoekschrift van ROSEBEL GOLD MINES N.V.  
d.d. 09 maart 2008

Gezien het advies van ~~het Hoofdbureau voor Mijnbouw~~  
~~XXX~~ de Onderdirecteur Mijnbouw d.d. 22 mei 2008

Gehoord de Districtscommissaris van --Brokopondo-----~~XXXX~~  
~~Hoofdbureau voor Waterschapswerken~~

GELET OP:

- 01791/016  
E154/019
1. het "Decreet Mijnbouw" E-58 (S.B. 1986 No. 28), houdende algemeen reglement omtrent de opsporing en ontginning van delfstoffen;
  2. de Staatsbesluiten van 11 mei 1989 (S.B. 1989 No. 39 en 40);
  3. de Brokopondo-overeenkomst behorende bij de wet 25 januari 1958 (G.B. No. 4) en op de wet van 3 augustus 1977 No. 8821 (Staatsblad No. 45).

HEEFT BESLOTEN:

- H. 575A
1. Aan: ROSEBEL GOLD MINES N.V.  
gevestigd ~~aan~~ ~~aan~~ de Heerenstraat no.8, Paramaribo  
voor de tijd van 3 (drie) JAREN het recht TOT.....  
.....EXPLORATIE VAN GOUD/te verlenen  
in of op een perceelland vermoedelijk groot 37.850 ha, gelegen in ~~XXX~~de  
district en Para en Brokopondo tussen de Suriname en Saramacca  
rivier, nader aangeduid DOOR DE FIGUUR IN HET ROOD op de fi-  
guratieve kaart van de landmeter J.G. van der Jagt d.d.  
30 oktober 2007 en omsloten door de navolgende geografische

EENMALIG

/DIAMANT EN AN-  
DERE MINERALEN



II. Te bepalen, dat dit RECHT TOT EXPLORATIE naast de voorwaarden, welke bij dit aangehaalde decreet bepaaldelijk worden genoemd, verleend wordt onder de volgende voorwaarden:

- a. de mijnbouwwerkzaamheden moeten geschieden met eerbiediging van de rechten van derden en bij geschil daaromtrent overeenkomstig de voorschriften door/of vanwege de Staat te geven;
- b. dat binnen 3 (DRIE) MAANDEN na de dagtekening dezer beschikking een aanvang dient te worden gemaakt met de mijnbouwwerkzaamheden;
- c. voor een aanvang wordt gemaakt met de veldwerkzaamheden, dient het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst officieel in het bezit te zijn van een uitvoerig werkprogramma met bijbehorende schema van de te verrichten werkzaamheden zoals dat tijdens de eerste maanden van het veldwerk afgewerkt zal worden;
- d. de houder van dit MIJNBOUWRECHT is verplicht periodiek en wel om de 3 (DRIE) MAANDEN schriftelijk verslag uit te brengen aan het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst, omtrent alle bij of door de werkzaamheden verkregen gegevens en resultaten;
- e. het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst en het door hem daartoe aangewezen personeel hebben gedurende de normale werktijden toegang tot het werkterrein teneinde erop toe te zien dat het MIJNBOUWRECHT in het algemeen en bij dit MIJNBOUWRECHT geldende voorwaarden in het bijzonder correct worden nageleefd;
- f. de verlenging van het RECHT TOT EXPLORATIE zal slechts mogelijk zijn zolang de houder hiervan voldoet aan de in de punten b, c, d en e gestelde bepalingen en voorwaarden en deze correct zijn nagekomen, een en ander ter beoordeling van de Minister van Natuurlijke Hulpbronnen.

III. De bijzondere aandacht van betrokkene erop te vestigen, dat:

- a. de houder van dit RECHT TOT EXPLORATIE is verplicht zich te onthouden van commerciële productie; voor verhandeling van uit proefproductie verkregen producten, is goedkeuring van de Minister vereist;
- b. 's jaarlijks een bedrag van ~~SKSRD.~~ 3785,- (drieduizend zeventienhonderd vijftientig Surinaamse Dollars ) gestort dient te worden in Staatskas aan oppervlakterechten; \*\*\*
- c. slechts met toestemming van de Overheid buitenlanders in dienst mogen worden genomen;
- d. rekening gehouden zal moeten worden met de plaatselijke omstandigheden;

\*\*\*Dit bedrag geldt tot dat bij wet aanpassingen gepleegd zijn, waarbij nieuwe bedragen van kracht zijn.

tenminste 6 (zes) maanden voor de vervaldatum van dit recht zal moeten geschieden;

~~XXX de verklaring van het tenminste 30 X DERTIG X DAGEN X voor de X van X in X zal moeten geschieden X~~

f. bij het voldoen aan de onder III genoemde verplichting een door het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst afgegeven verklaring overgelegd dient te worden, waarin vermeld staat dat gedurende het afgelopen jaar geheel is voldaan aan het onder punt II gestelde en verder aan punt III.

g. zie achterzijde van het blad

IV. Aan te tekenen voor zoveel nodig:

1. dat de Staat op generlei wijze aansprakelijk zal zijn voor geleden schade, verlies dan wel vermindering van verwacht voordeel, als gevolg van het onderzoek naar en van de bouw en uitbreiding van werken tot het in ontwikkeling brengen van het waterkrachtpotentieel van Suriname en meer in het bijzonder van dat van het Brokopondo-project;
2. dat de Staat op generlei wijze aansprakelijk zal zijn voor geleden schade, verlies, dan wel vermindering van verwacht door maatregelen, die getroffen zullen moeten worden ter veiligstelling van het beheer en onderhoud van een of meer stuwmeerbekkens, voor het volledig gebruik en benutten van het water, dat toevloeit naar de stuwmeerbekkens en ook geen aansprakelijkheid zal dragen voor de gevolgen van overlast door het water of de ecologische gevolgen van het ontstaan en van het beheer van de stuwmeren;
3. dat geen werken zullen worden uitgevoerd die waterverlies zullen veroorzaken of overlast van het beheer en het onderhoud van stuwmeren tengevolge zullen hebben.

V. Afschrift van deze beschikking ingevolge het Staatsbesluit van 11 mei 1989 (S.B. 1989 No. 39) binnen een voor verlenging door de Minister vatbare termijn van EEN MAAND, na de dagtekening daarvan, aan de Hypotheekbewaarder ter overschrijving in de openbare registers aan te bieden, nadat de verschuldigde zegelrechten en overschrijvingskosten, respectievelijk ten bedrag van ~~SRD. 3311,88~~ SRD. 3311,88 (drieduizend driehonderd elf en ~~SRD. 1,-~~ SRD. 1,- \*\* ten Hypotheekkantore gestort zijn.

\*\*\*88/100 Surinaamse Dollars)

\*\*\*

\*\*  
(een Surinaamse Dollar)

VI. Afschrift van deze beschikking te zenden aan de Rekenkamer van Suriname, de Districtscommissaris van, ~~---~~ Para en Brokopondo ~~-----~~ de Secretaris van de Kamer van Koophandel en Fabrieken, (K.v.K.), het Hoofd

Dagregister A  
Overgeschreven ten Hypotheekkantore in Suriname  
de  
door het

van het Bureau voor Waterkrachtwerken, de Inspekteur der Invoerrechten en Accijnzen, het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst, het Hoofd van de Dienst der Domeinen, alsmede AANGETEKEND aan belanghebbende.

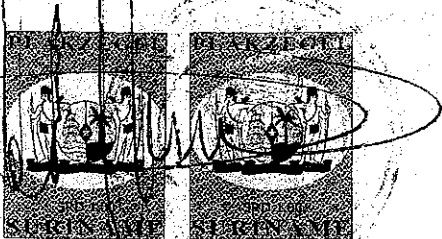
33/1, 00

Paramaribo, 03 juli 2008

Voor eensluidend afschrift,  
de Onderdirecteur Mijnbouw,

De Minister van Natuurlijke Hulpbronnen

w.g. Dr. G.A. Rusland



*Handwritten notes:*  
c/p  
H 7/1/08  
15/07/08  
Hoffe

Dr. G.A. Rusland

*Vertical handwritten notes:*  
Nummer 240  
Herschouwing  
H P  
8524

*Signature and stamp:*  
Def. j. v. d. R. v. d. R.

Ch. Stijnberg

(Onderdirecteur Administratie)

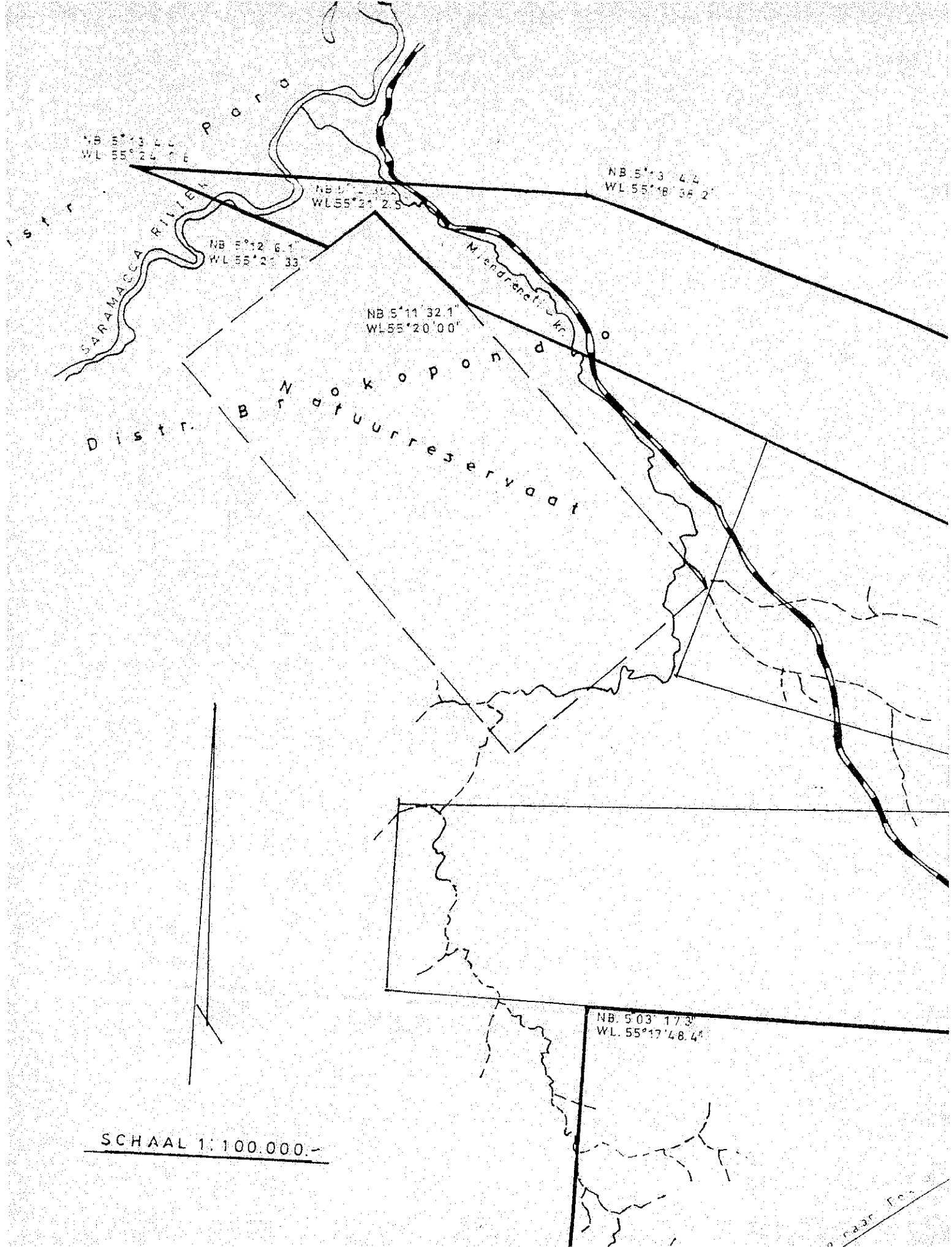
111.g. dit mijnbouwrecht NIET kan worden uitgeoefend in de nog door de REGERING aan te wijzen economische zone, alwaar de leefgemeenschappen van in stamverband wonende burgers economische activiteiten, met name bosbouw, kleinmijnbouw, visserij en jacht bedrijven c.q. kunnen bedrijven, tenzij dit door ons UITDRUKKELIJK IS TOEGESTAAN.

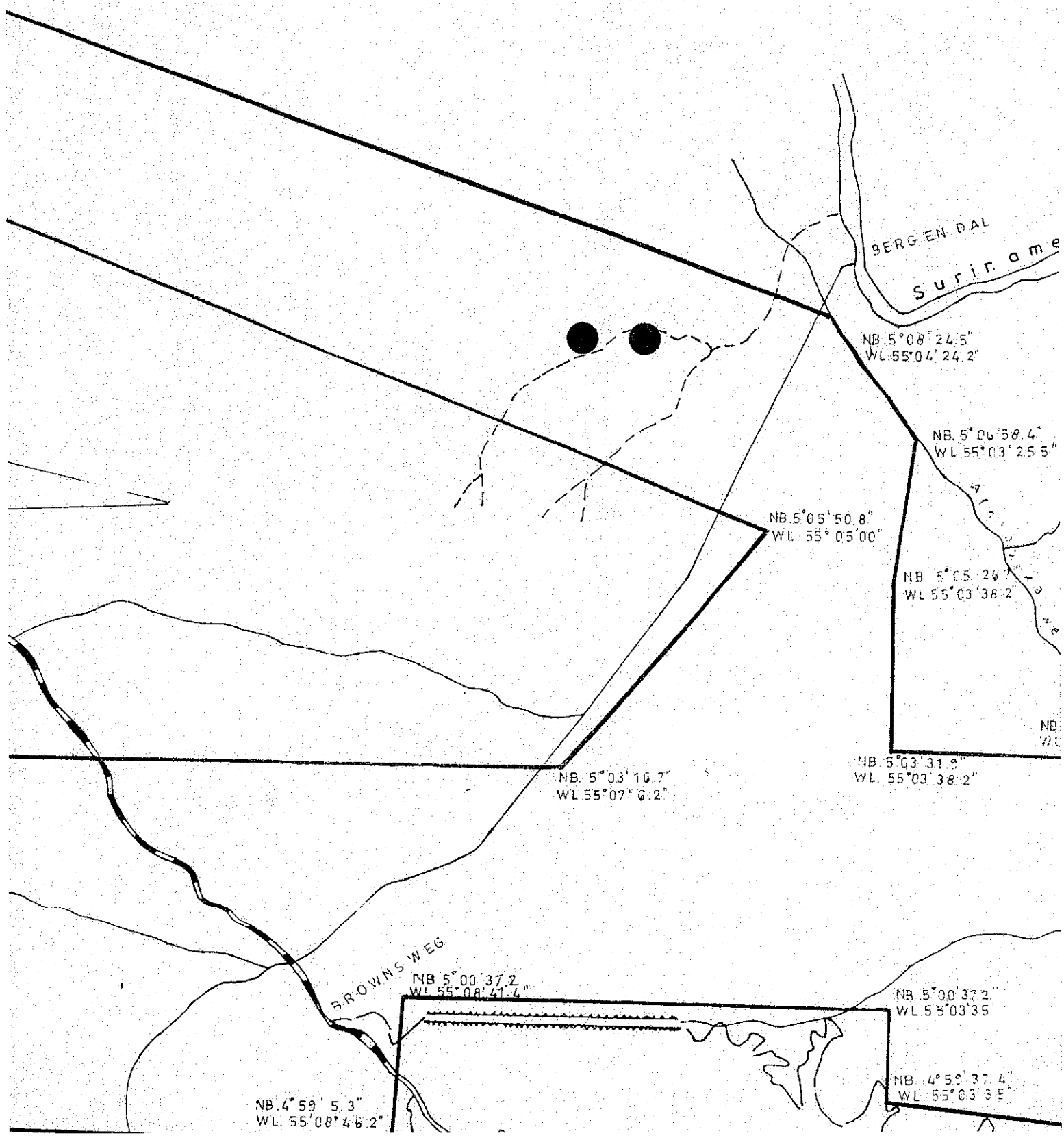
GEOGRAFISCHE COORDINATEN:

5°13'4.4"	NB	55°18'38.2"	WL	5°12'6.1"NB	55°21'33" WL
5°08'24.5"		55°04'24.2"		5°13'4.4"NB	55°24'0.6"WL
5°06'58.4"		55°03'25.5"			
5°05'26.7"		55°03'38.2"			
5°03'31.9"		55°03'38.2"			
5°03'31.9"		55°01'30"			
5°03'15.6"		55°01'17"			
4°59'24.4"		55°01'17"			
4°59'37.4"		55°03'35"			
5°00'37.2"		55°03'35"			
5°00'37.2"		55°08'41.4"			
4°59'5.3"		55°08'46.2"			
4°59'5.3"		55°13'59.4"			
4°58'32.7"		55°13'59.4"			
4°58'32.7"		55°17'48.4"			
5°03'17.3"		55°17'48.4"			
5°03'16.7"		55°07'6.2"			
5°05'50.8"		55°05'00"			
5°11'32.1"		55°20'00"			

*Vertical handwritten notes:*  
WISNINGEN VOOR ZEGELRECHT DE SOM VAN  
de dus te betalen...  
allez en acht van tachtig...  
BEOORDELT IN D...  
een...  
een ontwerp...  
mijnbouw

*Signature:*





BERGEN DAL  
Suriname

NB 5°08'24.5"  
WL 55°04'24.2"

NB 5°06'58.4"  
WL 55°03'25.5"

NB 5°05'50.8"  
WL 55°05'00"

NB 5°05'26.7"  
WL 55°03'38.2"

NB 5°03'31.9"  
WL 55°03'38.2"

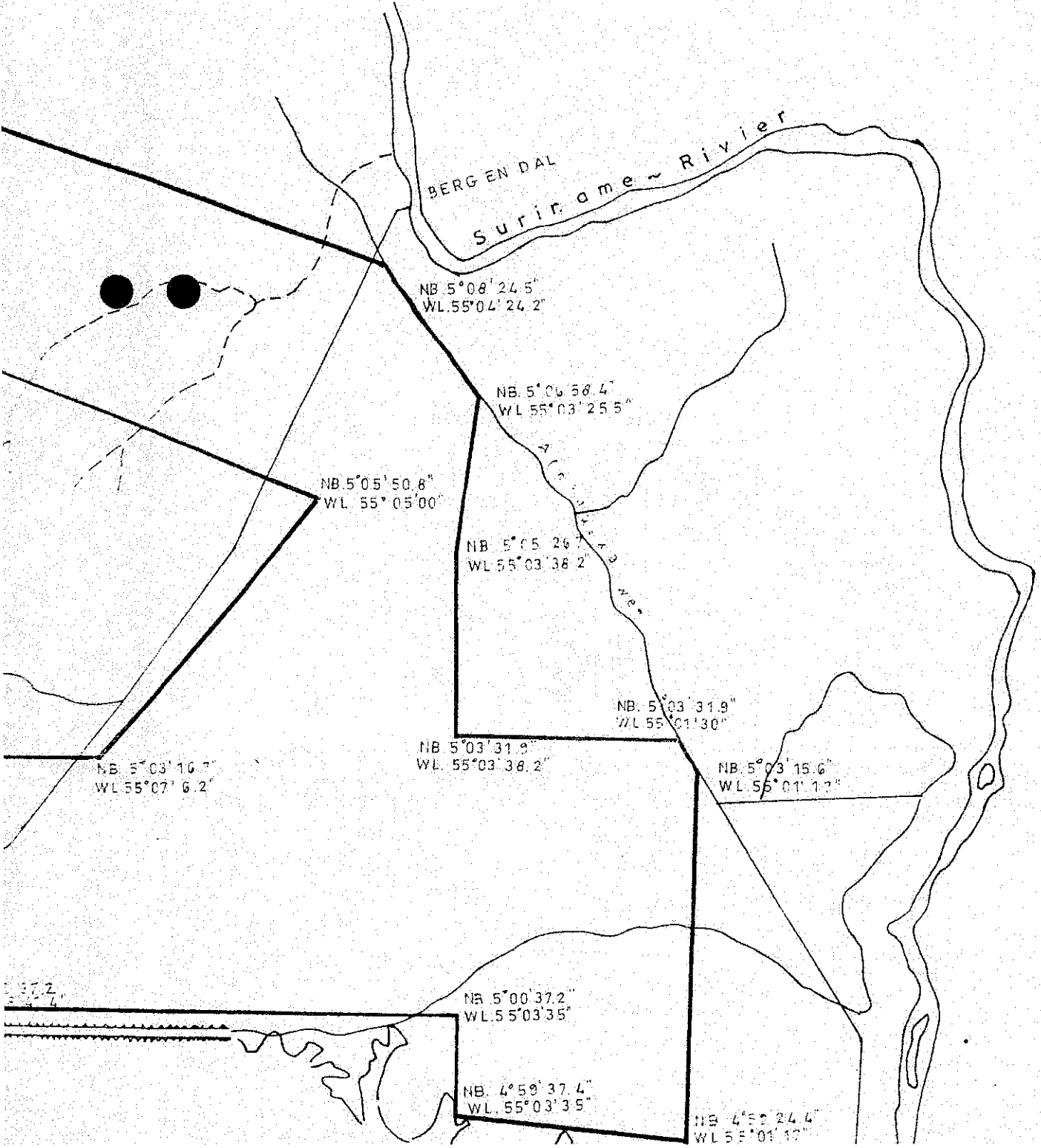
NB 5°03'16.7"  
WL 55°07'6.2"

BROWNS WEG  
NB 5°00'37.2"  
WL 55°08'41.4"

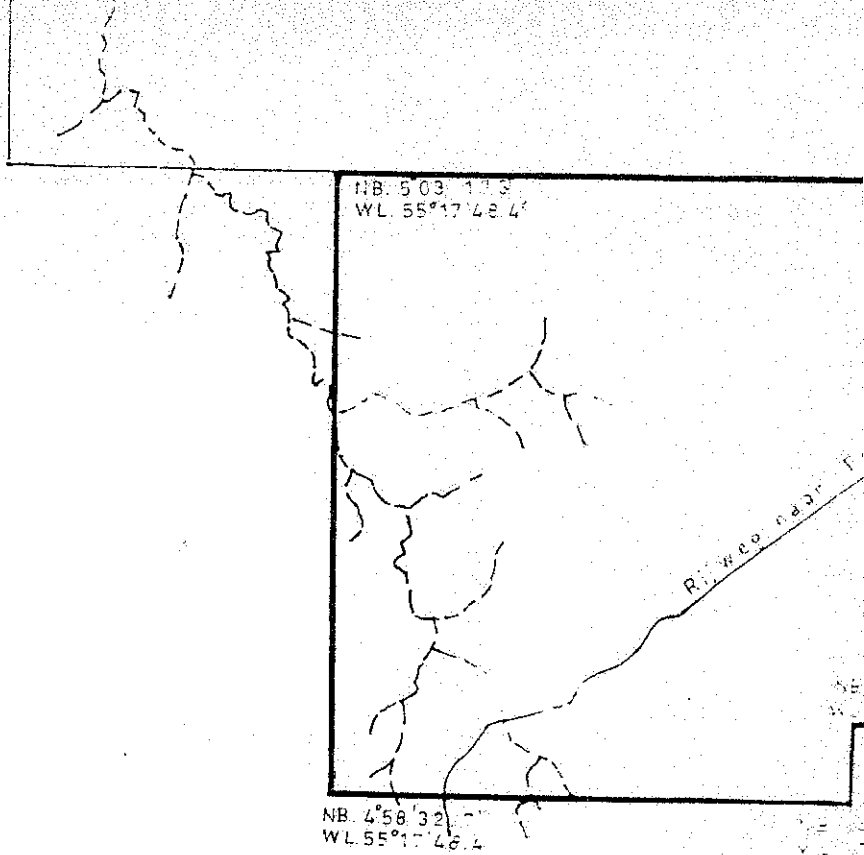
NB 5°00'37.2"  
WL 55°03'35"

NB 4°59'5.3"  
WL 55°08'46.2"

NB 4°58'37.4"  
WL 55°03'35"



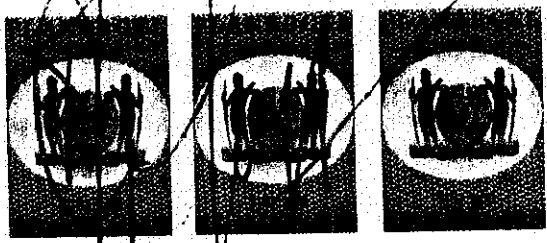
SCHAAL 1:100.000.-



Figuratieve kaart van een perceelland vermoedelijk groot 37.850 HA. of zoveel meer of minder als na eventuele meting en afpaling zal worden bevond gelegen in de distrikten Para en Brokopondo tussen de Suriname en Saramacca Rivier nader aangeduid door de figuur in het rood op welk perceelland het RECHT TOT EXPLORATIE NAAR GOUD DIAMANT EN ANDERE MINERALEN voor de tijd van DRIE JAREN wordt aangevraagd door ROSEBEL GOLD MINES N.V.

Paramaribo, 30 oktober 2007.  
De Landmeter in Suriname,

DIENST VOOR GEOD.  
Goedgekeurd: [Handwritten Signature]  
d.d.: 2-11-07



( J. G. van der Jagt )

14-5-07 1358

NB 5°03'37.2"  
WL 55°03'38.2"

NB 5°03'16.7"  
WL 55°07'6.2"

BROWNS WEG

NB 5°00'37.2"  
WL 55°08'41.4"

NB 5°00'37.2"  
WL 55°03'35"

NB 4°59'5.3"  
WL 55°08'46.2"

NB 4°59'37.4"  
WL 55°03'35"

PROF DE LA

DAN BLANCKENESTEIN MEER



NB. 5°03'31.9"  
WL 55°01'30"

NB. 5°03'31.8"  
WL 55°03'38.2"

NB. 5°03'15.6"  
WL 55°01'17"

NB. 5°03'16.7"  
WL 55°07'06.2"

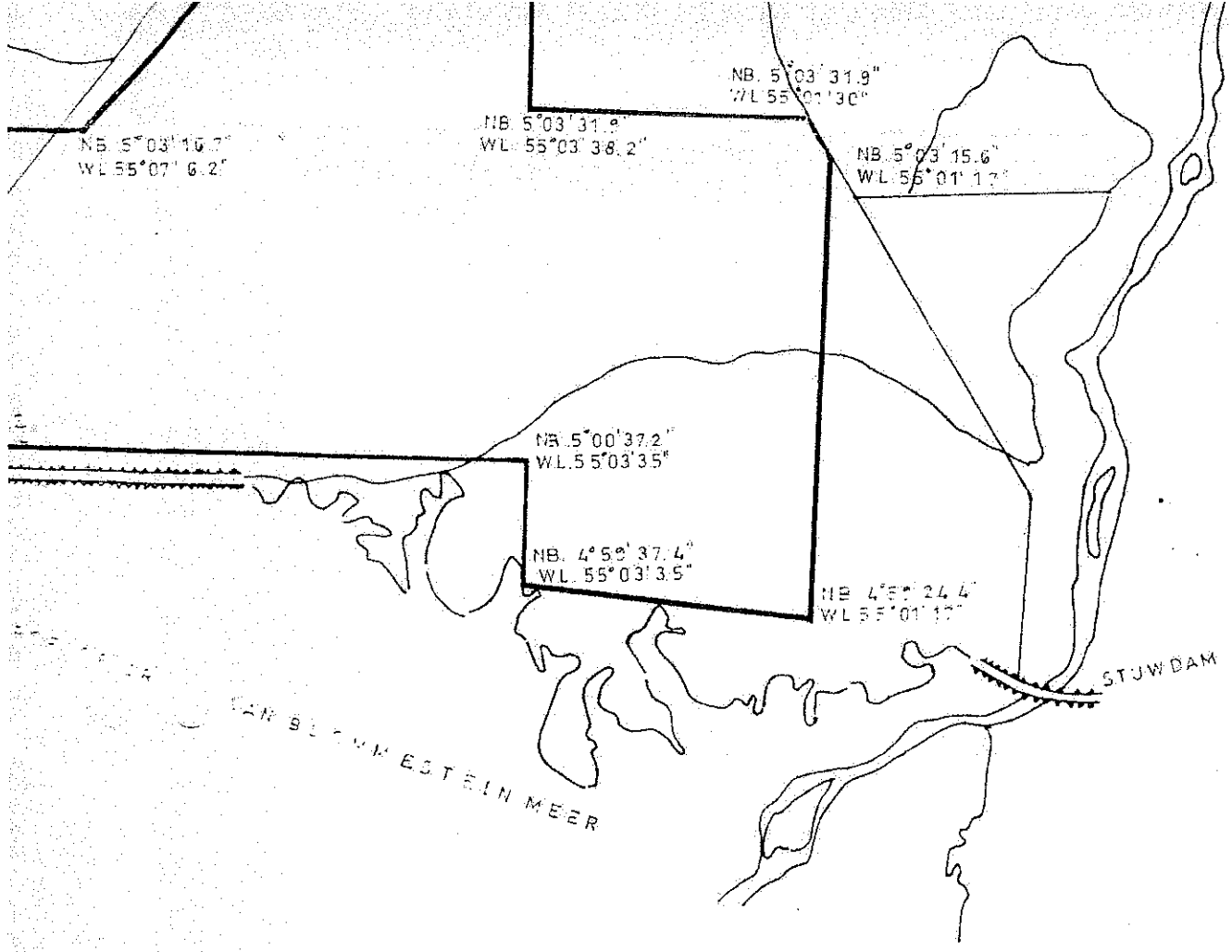
NB. 5°00'37.2"  
WL 55°03'35"

NB. 4°58'37.4"  
WL 55°03'35"

NB. 4°58'24.4"  
WL 55°01'17"

VAN BLOEMESTEIN MEER

STUWDAM



MINISTERIE VAN  
NATUURLIJKE HULPBRONNEN

No.: G.M.D. : 357/08

EENMALIG

Onderwerp: / Verlening van het recht tot EXPLORATIE van GOUD, DIAMANT EN ANDERE  
MINERALEN

Aan:

ROSEBEL GOLD MINES N.V.

HYPOTHEEK KANTOOR  
CAGREGISTER A  
Deel 240 No. 258  
06 aug. 2008

DE MINISTER VAN NATUURLIJKE HULPBRONNEN

Gelezen het verzoekschrift van ROSEBEL GOLD MINES N.V.  
d.d. 09 maart 2008

Gezien het advies van ~~XX~~  
de Onderdirecteur Mijnbouw van d.d. 22 mei 2008

Gehoord de Districtscommissaris van --Brokopondo-----~~XX~~

E1752016  
E17460149

GELET OP:

1. het "Decreet Mijnbouw" E-58 (S.B. 1986 No. 28), houdende algemene reglement omtrent de opsporing en ontginning van delfstoffen;
2. de Staatsbesluiten van 11 mei 1989 (S.B. 1989 No. 39 en 40);
3. de Brokopondo-overeenkomst behorende bij de wet 25 januari 1958 (G.B. No. 4) en op de wet van 3 augustus 1977 No. 8821 (Staatsblad No. 45).

HEEFT BESLOTEN:

A 574

I. Aan: ROSEBEL GOLD MINES N.V.

~~XXXXXXXXXX~~ gevestigd aan de Heerenstraat no.8, Paramaribo

/ voor de tijd van 3 (drie) JAREN het recht TOT.....

.....EXPLORATIE VAN GOUD/te verlenen

in of op een perceelland vermoedelijk groot 20.280 ha, gelegen in het

district Brokopondo aan weerszijden van de rijweg naar Poki

en ten westen van de Miendrieneti kreek, nader aangedu

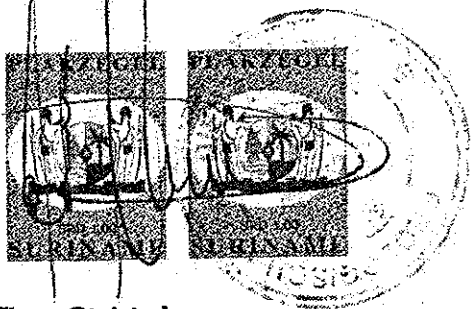
op de figuratieve kaart van de landmeter J.G. van

EENMALIG  
DIAMANT EN  
ANDERE MINERALEN

van het Bureau voor Waterkrachtwerken, de Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen, het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst, het Hoofd van de Dienst der Domeinen, alsmede AANGETEKEND aan belanghebbende.

Paramaribo, 3 juli 2008

Voor eensluidend afschrift,  
de Onderdirecteur Mijnbouw,



Ch. Stijnberg  
(Onderdirecteur Administratie)

De Minister van Natuurlijke hulpbronnen  
w.g. Dr. G.A. Rusland

Dr. G.A. Rusland

Dagregister A 240 Nummer  
 Overtuigingen ten behoeve van de Mijnbouwwet van Suriname  
 door het  
 Bureau voor Waterkrachtwerken, de Inspecteur der Invoerrechten en Accijnzen, het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst, het Hoofd van de Dienst der Domeinen, alsmede AANGETEKEND aan belanghebbende.  
 De Hypotheekbewaarder

111.g. dit mijnbouwrecht niet kan worden uitgeoefend in de nog door de regering aan te wijzen economische zone, alwaar de leefgemeenschappen van in stamverband wonende burgers economische activiteiten, met name bosbouw, kleinmijnbouw, visserij en jacht bedrijven, tenzij dit door ons uitdrukkelijk is toegestaan.

GEOGRAFISCHE COÖRDINATEN :

5°05' 59.7"	NB	55°25' 1.6"	WL
5°05' 59.7"		55°20' 3.3"	
5°03' 10.2"		55°20' 3.3"	
5°03' 17.3"		55°17' 48.4"	
4°58' 32.7"		55°17' 48.4"	
4°58' 32.7"		55°13' 59.4"	
4°53' 11.5"		55°13' 59.4"	
4°51' 25.7"		55°14' 3.9"	
4°51' 25.7"		55°14' 34.3"	
4°56' 21.7"		55°15' 25.7"	
4°56' 21.7"		55°21' 58.7"	
5°01' 27.3"		55°21' 58.7"	
5°01' 27.3"		55°23' 25.3"	
5°03' 4.4"		55°23' 25.3"	
5°03' 4.4"		55°25' 1.6"	

De Minister van Natuurlijke hulpbronnen en Landschap  
 De Hypotheekbewaarder  
 De Minister van Natuurlijke hulpbronnen en Landschap  
 De Hypotheekbewaarder  
 De Minister van Natuurlijke hulpbronnen en Landschap  
 De Hypotheekbewaarder

17/4/08



II. Te bepalen, dat dit RECHT TOT EXPLORATIE naast de voorwaarden welke bij dit aangehaalde decreet bepaaldelijk worden genoemd, verwordt onder de volgende voorwaarden:

- a. de mijnbouwwerkzaamheden moeten geschieden met eerbiediging van de rechten van derden en bij geschil daaromtrent overeenkomstig de voorschriften door/of vanwege de Staat te geven;
- b. dat binnen 3 (DRIE) MAANDEN na de dagtekening dezer bepaling een aanvang dient te worden gemaakt met de mijnbouwwerkzaamheden;
- c. voor een aanvang wordt gemaakt met de veldwerkzaamheden, het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst officieel het bezit te zijn van een uitvoerig werkprogramma met bijbehorende schema van de te verrichten werkzaamheden zoals dat tijdens de eerste maanden van het veldwerk afgewerkt zal worden;
- d. de houder van dit MIJNBOWRECHT is verplicht periodiek en om de 3 (DRIE) MAANDEN schriftelijk verslag uit te brengen aan het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst, omtrent de bij of door de werkzaamheden verkregen gegevens en resultaten;
- e. het Hoofd van de Geologisch Mijnbouwkundige Dienst en het hiertoe aangewezen personeel hebben gedurende de werktijden toegang tot het werkterrein teneinde erop toe te zien dat het MIJNBOWRECHT in het algemeen en bij dit MIJNBOWRECHT geldende voorwaarden in het bijzonder correct worden geleefd;
- f. de verlenging van het RECHT TOT EXPLORATIE zal slechts worden verleend zolang de houder hiervan voldoet aan de in de punten a en b gestelde bepalingen en voorwaarden en deze correct zijn komen, een en ander ter beoordeling van de Minister van Natuur en Hulpbronnen.

III. De bijzondere aandacht van betrokkene erop te vestigen, dat:

- a. de houder van dit RECHT TOT EXPLORATIE is verplicht zich te onthouden van commerciële productie; voor verhandeling van proefproductie verkregen producten, is goedkeuring van de Minister vereist;
- b. 's jaarlijks een bedrag van ~~SRD.~~ 2028,- (tweeduizend twintig Surinaamse Dollars) gestort dient te worden in Staatskas aan oppervlakterechten; \*
- c. slechts met toestemming van de Overheid buitenlanders in het gebied mogen worden genomen;

\*\*\*Dit bedrag geldt totdat bij wet aanpassingen gepleegd zijn, waarbij nieuwe bedragen van

NB. 5°05'59.7"  
WL 55°20'3.3"

5°05'59.7"  
L. 55°25'1.6"

NB. 5°03'17.3"  
WL. 55°17'48.4"

NB. 5°03'10.2"  
WL 55°20'3.3"

NB. 5°03'4.4"  
WL. 55°23'25.3"

5°03'4.4"  
55°25'1.6"

NB. 5°01'27.3"  
WL. 55°21'58.7"

NB. 5°01'27.3"  
WL. 55°23'25.3"

NB. 4°58'32.7"  
WL. 55°13'59.4"

NB. 4°58'32.7"  
WL. 55°17'48.0"

NB. 4°56'21.7"  
WL. 55°15'25.7"

NB. 4°56'21.7"  
WL. 55°21'58.7"

RIJWEG NAAR POKIGRON

MIENDRIENET

KR

KRARGE DOIN

15  
11  
10

SCHAAL 1:100.000.-

Figuratieve kaart van n perceel land vermoedelijk groot 20.280 ha., of zoveel meer of minder als na eventuele meting en afpaling zal worden bevonden, gelegen in het district Brokopondo aan weerszijden van de Rijkweg naar Pokigron en ten Westen van de Miendienetie kreek, nader aangeduid door de figuur in het rood, op welk perceel land het RECHT TOT EXPLORATIE NAAR GOUD, DIAMANT EN ANDERE MINERALEN voor de tijd van DRIE JAREN wordt aangevraagd door ROSEBEL GOLD MINES N.V.

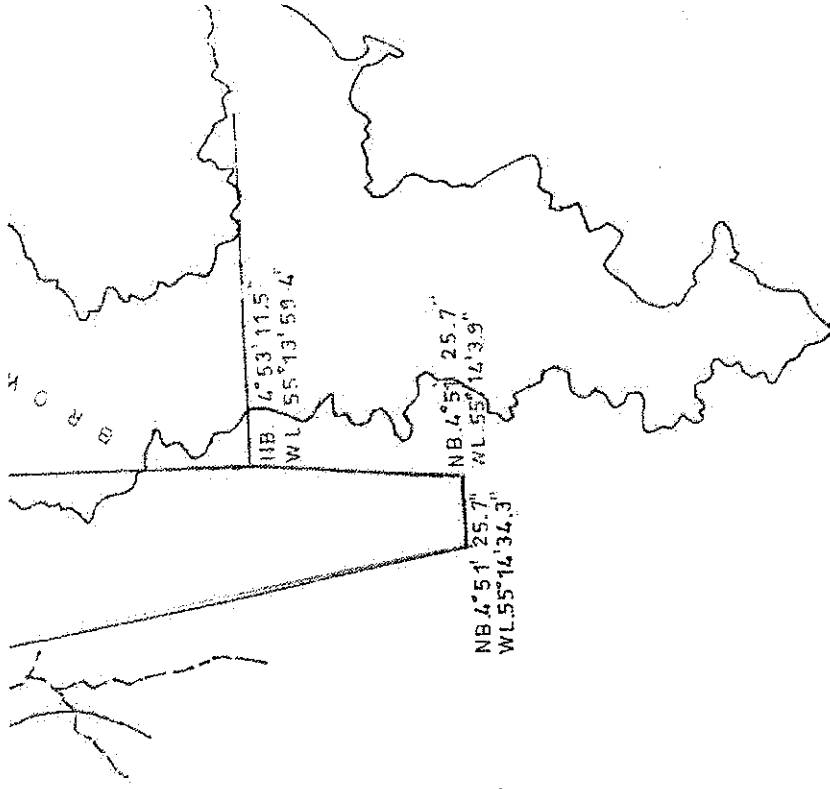
Paramaribo, 29 oktober 2007.

De Landmeter in Suriname,



(J.G. van der Jagt)

**NST VOOR GEODESIE**  
 gedgekeurd: *J.G.*  
 2-1-07



MIN. V. NATUURL. HULPBR.	
AFD. G.M.D.	
NUMMER	NO.
19-5-08	357/08

**BIJLAGE B**

**PLAN VOOR AFSTOTING TERREINEN**



600,000 mN

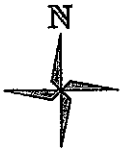
680,000 mE

690,000 mE

700,000 mE

710,000 mE

720,000 mE



590,000 mN

580,000 mN

570,000 mN

560,000 mN

550,000 mN

540,000 mN

Charmagne West

Anjoemara

Charmagne  
032/10

Lef

Charmagne  
383/11









Thunder  
Mountain

Triangle

Rosebel

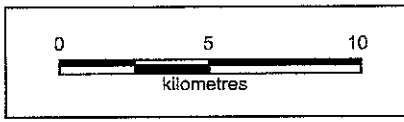
Thunder Mountain

Headley's Reef

-  Proposed Relinquishment Area
-  Concession Boundary
-  Proposed Area of Triangle to be added to Thunder Mountain
-  Proposed Project Land
-  RGM Pit
-  Tailings Dam
-  Extension to Tailings Dam
-  Nature Park

<b>IAMGOLD</b> CORPORATION		Suriname Exploration
Project: UTM (WGS84)	Proposed Areas for Relinquishment, August 2012	
Area: 21M		
Date: 12 August 2012		
Author: K. Keranaghi		
Client: Rosebel Mine		
Scale:		
Scale:		

Prof. Dr. Ir. W.J. Van Blommesteinmeer



**SURINAME EXPLORATION**  
**Proposed areas for relinquishment and project land**  
**Update on August 31, 2012**

**Proposed areas for relinquishment**

**Headley's Reef** Total concession area (km<sup>2</sup>): **198.68**

**Area 1**

Point	Easting	Northing	Area
A	675320	562770	Area (km <sup>2</sup> ): <b>20.05</b>
B	682300	555200	
C	682300	553200	
D	680975	553200	
E	680975	555220	
F	678300	555215	
G	678300	558200	
H	675329	558189	

**Area 2**

Point	Easting	Northing	Area
A	692382	549900	Area (km <sup>2</sup> ): <b>29.75</b>
B	695740	549900	
C	695660	536780	
D	694700	536780	
E	693100	545860	
F	692382	545860	

**Total relinquished area for Headley's Reef : 49.80 25.06%**

**Thunder Mountain** Total concession area (km<sup>2</sup>): **377.07**

**Area 1**

Point	Easting	Northing	Area
A	701100	550900	Area (km <sup>2</sup> ): <b>55.89</b>
B	701100	555500	
C	705200	555500	
D	714100	555500	
E	714100	556300	
F	719200	556300	
G	719200	551600	
H	715000	552000	
I	715000	553800	
J	705500	553800	
K	705400	550900	

**Area 2**

Point	Easting	Northing	Area
A	704130	571150	Area (km <sup>2</sup> ): <b>20.51</b>
B	713420	568130	
C	715240	565470	
D	703550	569480	

**Area 3 (mapped boundary with nature reserve needs verification)**

Point	Easting	Northing	Area
A	677130	576640	Area (km <sup>2</sup> ): <b>5.76</b>
B	683570	576640	
C	681710	574850	

**Proposed area for project land - Tailings area**

Point	Easting	Northing	Area
A	696850	571310	Area (km <sup>2</sup> ): <b>12.36</b>
B	702300	569400	
C	701590	567340	
D	696170	569320	

**Total relinquished area for Thunder Mountain : 94.52 25.07%**

**Charmagne (GMD 032/10)** Total concession area (km<sup>2</sup>): **79.83**

Point	Easting	Northing	Area
A	696190	586320	Area (km <sup>2</sup> ): <b>20.23</b>
B	705850	581710	
C	705850	578750	
D	702430	578800	
E	702430	582150	
F	695800	585400	

**Total relinquished area for Charmagne 032/10 : 20.23 25.34%**

Total area of all concessions **656.35**  
**TOTAL relinquishment 164.55**  
**% of total relinquished 25.07%**

**Other proposed areas for project land**

**Triangle**

Point	Easting	Northing	Area
A	692400	565300	Area (km <sup>2</sup> ): <b>10.12</b>
B	692300	563000	
C	701000	563700	

**Proposed area for retention and addition to Thunder Mountain**

**Triangle (Koolhoven area)** Total concession area (km<sup>2</sup>): **42.25**

Point	Easting	Northing	Area
A	688610	572130	Area (km <sup>2</sup> ): <b>7.00</b> (to retain and add to Thunder Mountain)
B	691860	570900	
C	690850	567900	
D	690810	568910	
E	688140	570500	

**Total relinquished area for Triangle : 35.25 83.43%**